

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

TRABAJO DE TESIS

ANÁLISIS COMPARATIVO DE LA UTILIZACIÓN DEL GÉNERO
DEL REPORTAJE EN LOS DIARIOS AL DÍA Y EL PERIÓDICO

PRESENTADO POR

ORLENDIA MARICELA GARRIDO YANES

PREVIO A OPTAR EL TÍTULO DE:

LICENCIADA EN CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

ASESOR DE TESIS

LICENCIADO ELPIDIO GUILLEN

GUATEMALA, MARZO DE 2000

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

DL
16
T(202)

Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Ciencias de la Comunicación

Director

Dr. Wangner Díaz Chóscó

Comisión Directiva Paritaria

Representantes Docentes

Dr. Wangner Díaz Chóscó

Lic. César Augusto Urizar Méndez

Lic. Oscar René Paniagua Carrera

Representantes Estudiantiles

Guilmar Ernesto Bobadilla Rodríguez

Roberto Elías Esquit Meza

Marco Julio Ochoa España

Secretaria

Licda. Miriam Yucuté

Tribunal Examinador

Lic. Elpidio Guillén (Presidente)

Lic. Víctor Carillas

Lic. Mario Toje

Lic. Ismael Avendaño

Lic. César Paiz

Lic. Miguel Ángel Juárez (Suplente)



ESCUELA DE CIENCIAS DE LA
COMUNICACION

Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala, Centroamérica

Guatemala, 9 de mayo de 1,997
ECC 574-97

Señorita estudiante
Orlenda Maricela Garrido Yanes
Esc. Ciencias de la Comunicación

Estimada señorita estudiante:

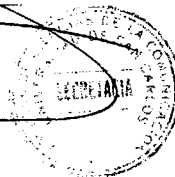
Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir a usted lo acordado por Comisión Directiva Paritaria, en el Inciso 4.4, del Punto CUARTO, del Acta No. 13-97 de sesión celebrada el 5 de mayo de 1,997.

"CUARTO:... 4.4... Comisión Directiva Paritaria, ACUERDA: a) Aprobar a la estudiante ORLENDA MARICELA GARRIDO YANES, Carnet No. 91-18795, el punto de tesis: ANALISIS COMPARATIVO DE LA APLICACION DE LA TECNICA DEL REPORTAJE EN MEDIOS ESCRITOS DE GUATEMALA; y b) Nombrar como asesor de tesis al licenciado Elpidio Guillén."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Licda. Miriam Yucuté
Secretaria



MY/lm
CC. Comisión de Tesis



Escuela de Ciencias de la Comunicación
Universidad de San Carlos de Guatemala

Guatemala, 21 de octubre de 1,999
ECC 1,265-99

Señorita estudiante
Orlenda Maricela Garrido Yanes
Esc. Ciencias de la Comunicación

Señorita estudiante:

Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir lo acordado por Comisión Directiva Paritaria, en el Inciso 2.7, del Punto SEGUNDO, del Acta No. 34-99 de sesión celebrada el 18 de octubre de 1,999.

"SEGUNDO:... 2.7... Comisión Directiva Paritaria, en base al dictamen favorable y lo preceptuado en la Norma Séptima de las Normas Generales Provisionales para la Elaboración de Tesis y Examen Final de Graduación, vigente, ACUERDA: Nombrar a los profesionales Lic. Elpidio Guillén (Presidente), Lic. Mario Toje y Lic. Víctor Carillas, para que integren el Comité de tesis que habrá de analizar el trabajo de tesis de la estudiante ORLENDA MARICELA GARRIDO YANES, Carnet No. 9118795, cuyo título es: ANALISIS COMPARATIVO DE LA UTILIZACION DEL GENERO REPORTAJE EN DOS MEDIOS DE COMUNICACION IMPRESO EN GUATEMALA."

Sin otro particular,



"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Sergio Morataya
Lic. Sergio Morataya
Secretario

SM/lm



ESCUELA DE CIENCIAS DE LA
COMUNICACION
Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala, Centroamérica

DICTAMEN DE TERNA REVISORA DE TESIS

Guatemala, 14 de Febrero de 2000

Señores:
Comisión Directiva Paritaria
Edificio

Distinguidos señores:

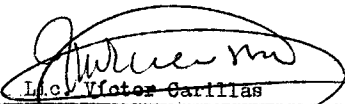
Atentamente Informarnos a ustedes que el (la) estudiante _____
Orlenda Maricela Garrido Yanes

Carnet No. 9118795 _____, ha realizado las correcciones y
recomendaciones a su trabajo de tesis, cuyo título final es _____
Análisis Comparativo de la utilización del género del reportaje
en los diarios Al Día y El Periódico.

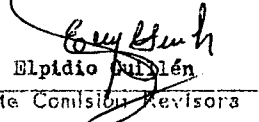
En virtud de lo anterior se emite DICTAMEN FAVORABLE a efecto de que
pueda continuar con el trámite correspondiente.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"


Lic. Victor Carrillas
Miembro Comisión Revisora


Lic. Mario Toje
Miembro Comisión Revisora


Lic. Elpidio Pulido
Presidente Comisión Revisora

cc/estudiante
archivo
correlativo

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central



Escuela de Ciencias de la Comunicación
Universidad de San Carlos de Guatemala

Guatemala, 25 de febrero de 2000
ECC-159-00

Señorita
Orlenda Maricela Garrido Yanes
Esc.Ciencias de la Comunicación

Señorita estudiante:

Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir lo acordado por Comisión Directiva Paritaria, en el Inciso 7.1 Punto SEPTIMO, Acta No.07-00 de sesión celebrada el 21-02-00.

"SEPTIMO:...7.1:...Comisión Directiva Paritaria ACUERDA: a) Aprobar el trabajo de tesis titulado: "ANALISIS COMPARATIVO DE LA UTILIZACION DEL GENERO DEL REPORTAJE EN LOS DIARIOS AL DIA Y EL PERIODICO", presentado por la estudiante **ORLENDA MARICELA GARRIDO YANES**, Carné No.9118795, en base al dictamen favorable del Comité de tesis nombrado para el efecto; b) Se autoriza la impresión de dicho trabajo de tesis; c) Se nombra a los profesionales: Lic. Ismael Avendaño, César Paiz (titulares) y Lic. Miguel Angel Juárez (suplente), para que con los miembros del Comité de tesis, Lic.Elpidio Guillén (Presidente), Lic. Víctor Carillas y Lic. Mario Toje, integren el Tribunal Examinador y d) Se autoriza a la Dirección de la Escuela para que fije la fecha del examen de graduación."

Atentamente,



"ID Y ENSEÑAR A TODOS"

Licda. Miriam Yucuté
Secretaria

SM/rmc

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

DEDICATORIA

A mis madres:
Irma Elizabeth Yanes Cantoral y
Audelia Cantoral Vda. de Yanes,
con amor.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

**PARA EFECTOS LEGALES ÚNICAMENTE EL TESINADO
ES RESPONSABLE DEL CONTENIDO DE ESTE TRABAJO.**

ÍNDICE

RESUMEN

INTRODUCCIÓN

CAPÍTULO I

Consideraciones generales sobre el reportaje

1. Antecedentes	1
2. Escuelas metodológicas para el estudio de la comunicación masiva	2
3. La hemerografía como método de análisis científico	5
4. Los géneros periodísticos como medios de comunicación masiva	7
5. Clasificación de los géneros periodísticos	7
6. La noticia, punto de partida del reportaje	8

CAPÍTULO II

El reportaje

1. Definición del reportaje	10
2. Características del reportaje	11
3. Funciones del reportaje	13
4. Estilo del reportaje	14
5. Tipos de reportaje	15
6. Fases del reportaje	18
7. Estructura del reportaje	20

CAPÍTULO III

Marco metodológico

1. Tipo de investigación	21
2. Objetivo del estudio	22
3. Criterio muestral	22
4. Técnica y procedimiento	22
5. Procesamiento de datos	22

CAPÍTULO IV

El reportaje en medios actuales en Guatemala

1. Hemerografía registral de los diarios estudiados	24
2. Análisis de los reportajes publicados en los diarios estudiados	
- El Periódico	27
- Al Día	44
3. Juicio crítico sobre los reportajes analizados	56

CAPÍTULO V

Cómo se elaboran los reportajes en Guatemala

1. Del tema para escribir el reportaje	64
2. Preparación específica del periodista	65
3. Limitaciones que enfrenta en su labor periodística	66
4. Calidad de los reportajes publicados en Guatemala	66
5. Cómo superar las deficiencias	67

CAPÍTULO VI

Hacia un periodismo de profundidad

-Una propuesta para un periodismo más investigativo-

1. El periodismo de profundidad	70
2. Cómo lograrlo	71
3. Elementos que debe tener el reportaje a profundidad	75

CONCLUSIONES

RECOMENDACIONES

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

APÉNDICE

RESUMEN

TÍTULO: Análisis comparativo de la utilización del género del reportaje en los diarios Al Día y El Periódico.

AUTORA: Orlanda Maricela Garrido Yanes

UNIVERSIDAD: San Carlos de Guatemala

UNIDAD ACADÉMICA: Escuela de Ciencias de la Comunicación

PROBLEMA INVESTIGADO: ¿Con qué frecuencia publican reportajes los diarios guatemaltecos Al Día y El Periódico? ¿Qué tipo de reportajes publican? ¿Cuál es la calidad de los reportajes publicados?

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER DATOS E INFORMACIÓN:

Se obtuvo información de los directivos de las salas de redacción y de centros de documentación de los dos diarios estudiados, Al Día y El Periódico; así como en bibliotecas universitarias y privadas. Se realizó una encuesta, para conocer cómo trabajan los periodistas guatemaltecos, autores de reportajes. Además, se utilizó la entrevista directa cuando se requirió.

RESULTADOS OBTENIDOS Y CONCLUSIONES:

En la actualidad, el reportaje se ha venido consolidando como el género periodístico por excelencia y, por lo tanto, se le asigna en los grandes medios de comunicación social del mundo una creciente importancia. El reportaje se encarga de narrar o describir los hechos con mayor profundidad y detenimiento que la noticia. Algunos autores definen a este género como "la noticia pormenorizada de un hecho".

Dos de las principales deficiencias en los reportajes publicados en Al Día y El Periódico son la poca densidad y la escasa profundidad con la que se trata e informa de los hechos. Esto se plantea sin desconocer las muchas limitaciones que deben afrontar los periodistas para el acceso a la información.

En periodismo, como en cualquier otra profesión, buscar la excelencia es un ejercicio arduo, pero que da satisfacciones e infunde fortaleza. Ciertamente, no puede ignorarse que el periodismo constituye una fuente de ingresos para quienes lo ejercen, pero debe tenerse, también, la apertura suficiente hacia la superación constante de los modelos tradicionales, para aplicar técnicas innovadoras y así hacer que los medios de comunicación social contribuyan efectivamente al desarrollo del país.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

INTRODUCCIÓN

Toda actividad humana, y la vida misma, exige como uno de sus elementos indispensables la comunicación. Por naturaleza, toda persona está abocada a los demás, y la interacción con ellos es parte de sus necesidades fundamentales.

Conceptualmente, se dice que la comunicación es el proceso mediante el cual una persona intercambia ideas, sentimientos o creencias con otras personas a través del lenguaje. Las representaciones visuales, los gestos o las imitaciones son otras tantas formas útiles para intercambiar información entre emisor y receptor, destinador y destinatario.

El vocablo comunicación proviene del latín *comunis*, que quiere decir: Poner en común, establecer un vínculo o relación entre las actividades de dos o más personas.

El proceso de comunicación desempeña también diversas funciones en interés de las necesidades individuales y sociales, entre ellas el periodismo.

El periodismo es la rama de la comunicación social que está destinada a informar al público sobre asuntos que le interesan o afectan, ya sea en forma positiva o negativa. Prensa, radio y televisión son los medios en los que se desarrolla el ejercicio periodístico.

La prensa escrita es el medio periodístico tradicional que se presenta en dos formas: como diario (periódico) y como revista. En estos medios informativos, el periodismo se ejerce a través de variadas maneras de expresión denominadas "géneros".

Los especialistas en comunicación social o de masas, clasifican los géneros periodísticos en noticia, artículo, entrevista, crónica, reportaje, columna y editorial. Concretamente, para el caso que interesa a este trabajo, el reportaje ha sido tomado como objeto de análisis en los diarios *Al Día* y *El Periódico*.

Para el investigador de las Ciencias de la Comunicación resulta interesante conocer la forma cómo se maneja este género en los dos diarios guatemaltecos, pues es utilizado para informar sobre diferentes acontecimientos o fenómenos sociales, con mayor detalle que otros.

El trabajo se presenta en cinco capítulos. El *primero* lo constituyen algunas consideraciones generales de carácter teórico sobre la hemerografía.

Se estudian cuestiones como las escuelas metodológicas para el estudio hemerográfico, la hemerografía como método de análisis científico y los géneros periodísticos como medios de comunicación masiva.

El *segundo* trata sobre aspectos como la conceptualización, las características y las funciones del reportaje, además de la clasificación de los reportajes y las condiciones que debe cumplir.

El *capítulo tercero* corresponde a lo que es la metodología documental y descriptiva que se utilizó para realizar el estudio. Qué tipo de investigación es, con qué objetivo se realizó el estudio, el criterio muestral, las técnicas y procedimientos empleados, así como el procesamiento de datos.

En el *capítulo cuarto* se hace propiamente el trabajo de análisis de los reportajes que se publican en los diarios Al Día y El Periódico, a lo cual sigue inmediatamente un juicio crítico sobre los mismos.

Como ocurre con todas las cosas que son producto de una causa, las características de los reportajes analizados responden a una realidad. El porqué los reportajes son como son, responde, además de otros factores, a las condiciones en las cuales los periodistas desempeñan su labor reporteril. El conocimiento de esas condiciones es el objeto del *capítulo quinto*.

Finalmente, y sobre la base del análisis precedente, en el *capítulo sexto* se propone algunas líneas orientadoras en función de la consecución de la excelencia en el trabajo periodístico. La tesis hubiera quedado truncada sin esta parte, por lo que, sin pretender sentar cátedra, se estima conveniente para todo reportero considerarla, con la idea de que quizás pueda constituirse en un aporte para el cultivo adecuado del reportaje en Guatemala.

En el apéndice se incluyen los reportajes analizados y los cuadros y gráficas estadísticos, con la idea de presentar una visión sinóptica de lo esencial del trabajo.

CAPITULO I

CONSIDERACIONES GENERALES SOBRE EL REPORTAJE

**"La dinámica del mundo cambia y se transforma
de modo continuo la cultura, los métodos
y las técnicas del saber humano".**

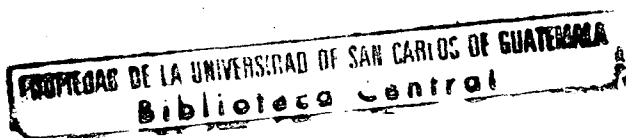
(Del Río Reynaga)

1. ANTECEDENTES

Las investigaciones sobre comunicaciones de masas constituyen una actividad científica de origen reciente. Hay que reconocer que, a finales del pasado siglo, en las universidades alemanas se estudiaban ya los periódicos con el ánimo de rescatarlos del papel puramente auxiliar que representaban en el marco de las investigaciones históricas o documentales. Pero también debe reconocerse que no fue sino hasta los años treinta de este siglo que se registraron avances realmente significativos en este campo de conocimientos. (Cf. Casasus, 1985:25)

Si esto dice Casasus del periodismo hecho en otras latitudes, debe decirse que en Guatemala los estudios hemerográficos no sólo son muy recientes, sino aún más, son relativamente escasos. Son pocos los autores que han analizado los diarios guatemaltecos con un método uniforme y científico. La mayoría de ellos lo han hecho en el contexto de la actividad académica.

Por ello, para la necesaria y adecuada ubicación de este estudio, es preciso dar un vistazo a las diferentes escuelas que a lo largo de los años se han ocupado del estudio de los diarios, especialmente en el ámbito europeo, ya que en el medio guatemalteco poco es lo que se conoce al respecto, salvo lo escrito en algunas tesis profesionales (Vásquez Zamora; 1995, Morataya García, 1997, etc.) y la producción del autor Carlos Interiano (1994). A nivel latinoamericano, son dignos de mención, entre otros: Del Río Reynaga, Eugenio Castelli, Martín Vivaldi, Vicente Leñero y Carlos Marín.



2. ESCUELAS METODOLÓGICAS PARA EL ESTUDIO DE LA COMUNICACIÓN MASIVA

Otto Groth: Las características del diario

Según Casaus, los aspectos particularmente importantes de la obra de Groth para la hemerografía son los que tienen que ver con el sector denominado "La Teoría del Diario".

Groth investigó las características de la prensa escrita. De ella hizo un estudio más o menos profundo que le sirvió de base para la formulación de leyes que pueden ser consideradas como fundamentales. Estas leyes son sus fórmulas basadas en las características de la universalidad, difusión, periodicidad y actualidad, que constituyen a partir de Groth los fundamentos para una teoría del diario.

Los estudios que Groth realiza sobre el diario y sus características distintivas, los hace en relación con las demás clases de periódicos.

Bernard Berelson: El Análisis de Contenido

Como explica Vázquez Zamora, el análisis de contenido o "content analysis", surge aproximadamente en los años '20. El principal aporte de esta técnica fue facilitar las investigaciones en cuatro sectores de análisis: de medios (en qué medios), de contenido (el qué), de audiencia (a quién) y de efectos (con qué efecto). (Cf. Vázquez Zamora, 1995:19)

Según Berelson la técnica del "content analysis" es "una técnica de indagación para la descripción objetiva, sistemática y cuantitativa del contenido manifiesto de las comunicaciones", cuyo objetivo es el de "estudiar cómo han sido transcritos de una forma más o menos reveladora los intereses y las intenciones del sujeto agente en el proceso de la comunicación". (Vázquez Zamora, 1995:19)

Con respecto al propósito de este trabajo, hay que llamar la atención al hecho de que para Berelson el reportaje es una de las *unidades de contenido* que propone para el análisis, y pertenece a la unidad denominada *ítem* o *unidad natural*, junto con el artículo, el editorial o el discurso.

Del método cuantitativo de Berelson interesa la **objetividad**. No lo demás, que es aplicado a los diferentes elementos del proceso de la comunicación, es decir, del contenido. Mientras que la presente tesis es básicamente un *análisis formal* de los reportajes en los diarios mencionados.

Violette Morin: La tendencia estructuralista

Violette Morin utilizó los métodos de análisis de la lingüística estructural para realizar los estudios de investigación sobre los medios de comunicación de masas. En su obra "El Tratamiento Periodístico de la Información", publicada en 1974, plantea el tratamiento de la variedad semántica de la información periodística.

Así, partiendo del análisis de la lingüística estructural, afirma que en todo proceso comunicativo, "existe un 'contenido', pero también una 'forma' de transmitirlo". (Vásquez Zamora, 1995:17)

Jacques Kayser: El Diario Francés

"La tendencia de Kayser se destaca por su interés para con la presentación de los medios y del mensaje". (Casasus,1985:59).

Kayser identifica dos grupos de factores: uno que se refiere a la personalidad del diario y, otro, a la morfología del diario. La personalidad del diario está compuesta por elementos, algunos de los cuales son indispensables mientras que otros no lo son. Estos elementos los divide en dos partes: identificación e identidad.

En cuanto a la morfología del diario, Kayser divide a éste en dos partes: los elementos de estructura y las unidades redaccionales. Los elementos de estructura conforman un conjunto donde no basta conocer el número de hojas, saber qué contiene o simplemente conocer el número de columnas, sino que cuál es la división que se hace del diario.

Kayser determina que, de hecho, existe una superficie impresa, la cual se refiere al número de páginas y la extensión de esta superficie. En cuanto al contenido de las páginas, se determinan tres: una "la primera página", la cual es la presentación del diario. Dos, "las páginas especializadas", que son las unidades separadas del diario. Y, tres, las "páginas regionales o locales", las que trasladan la información al lector departamental.

Enfoques positivistas y enfoques críticos

La comunicación constituye un campo de estudio para las ciencias sociales, pues es un proceso que se presenta en los fenómenos estudiados por la psicología, sociología, antropología, política, historia y lingüística.

Las teorías de la comunicación de masas, al igual que sus contrapartes en las ciencias sociales, tienden a pertenecer a una de las dos grandes perspectivas científicas en el campo de lo social: el *positivismo* o el *enfoque crítico*.

La corriente del *positivismo* se identifica con el método general de las ciencias naturales: “la concepción de que los fenómenos comunicacionales y sociales, al igual que los naturales, responden a leyes universales, y de que los científicos deben adoptar una posición de neutralidad ante los fenómenos estudiados” (Lozano Rendón, 1996:34).

Por su parte, las teorías *críticas* se preguntan sobre el rol que cumplen los medios de comunicación en la reproducción de las sociedades contemporáneas, caracterizadas por desigualdades políticas, económicas, educacionales y de poder. En este sentido, cuestionan el apoyo de los medios a la difusión de la ideología de las elites políticas y económicas.

Los *enfoques positivistas* tienden a usar las técnicas cuantitativas, tales como la encuesta, el análisis de contenido y los experimentos en laboratorio. Mientras que los *críticos* prefieren utilizar las técnicas cualitativas, como las entrevistas profundas, la observación participante, el análisis semiótico y las sesiones de grupo, entre otras.

En la actualidad, muchos investigadores del *enfoque positivista y el crítico* aceptan y usan los dos tipos de técnicas, por considerar que permiten la triangulación de los resultados y un conocimiento mayor del fenómeno estudiado.

3. LA HEMEROGRAFÍA COMO MÉTODO DE ANÁLISIS CIENTÍFICO

La hemerografía es una herramienta indispensable para la transmisión adecuada y efectiva de la información que han de contener los medios de comunicación escrita.

"Por razones de antigüedad, prestigio y generalización, la prensa diaria es el único medio que dispone de una abundante bibliografía y del método de análisis más completo y ordenado: La hemerografía". (Casasus,1985:55) Es una importante observación, especialmente para los periodistas que tienen que desarrollar su trabajo en países en vías de desarrollo, que tiene incidencias muy fuertes también en la producción de un periódico.

El conocimiento y la aplicación de la metodología hemerográfica es fundamental, ya se señaló anteriormente, tanto para quienes se ocupan de las publicaciones periódicas diarias, como para los que las leen, no sólo con el ánimo de la simple lectura sino con la intención de captar el verdadero sentido de la información.

Esta necesidad debe señalarse, aun cuando en la práctica la teoría vaya, como en otras áreas del conocimiento, a la zaga de la realidad.

El periodista, casi innecesario es decirlo, requiere de la técnica en la búsqueda de presentar al lector la información de manera impactante. Para el caso de los lectores, su importancia puede radicar en la necesidad de interpretar y comprender adecuadamente la información, mediante la clara distinción de los niveles, las unidades, las categorías, para el análisis de contenido, o de los distintos elementos de la estructura del diario.

La preocupación por el conocimiento de los medios de comunicación escritos, es decir de su contenido y de su morfología, ha ocupado la atención de los especialistas desde hace varias décadas.

Casasus, en su obra *Ideología y Análisis de Medios de Comunicación*, señala que es necesario reconocer que a finales del pasado siglo, las universidades alemanas estudiaban los periódicos con el ánimo de rescatarlos del papel puramente auxiliar que presentaban en el marco de las investigaciones históricas o documentales, valiéndose de un análisis de medios.

El análisis de medios pretende examinar cómo se presenta la información al público. Por tanto, este análisis se considera una asignatura científica desde el

momento en que supone una recapitación, una reflexión rigurosa sobre unos datos reales, concretos, vivos, cambiantes y cotidianos.

Entretanto, se entiende por estudio hemerográfico aquél que se disponga un análisis y una crítica del diario que abarque todos los aspectos del mismo: desde su tendencia u orientación ideológica hasta el precio de sus suscripciones, pasando por los diferentes géneros periodísticos a través de los cuales transmite la información.

A lo cual hay que agregar que, en palabras de Casarus:

"Un análisis hemerográfico de un determinado ejemplar de periódico quizá careciera de interés si no se le compara con otros periódicos. En cierto modo, la hemerografía trata de descomponer sistemáticamente la estructura de los periódicos para encontrar conclusiones de tipo general con referencia a la evolución de un diario, a un grupo de periódicos, etc. Por este motivo, los análisis hemerográficos son conocidos como estudios de Prensa Comparada" (Casarus, 1985:65)

Así, la hemerografía, definida como la "descripción del diario", tiene por objeto "el examen, estudio y descripción totales de los periódicos diarios" (Casarus, 1985:65) De donde puede afirmarse, según Casarus, que "un estudio hemerográfico es aquél que se propone un análisis y una crítica del diario que abarca todos los aspectos del mismo". (Cit. en Morataya, 1997:15)

Al realizar el estudio del diario utilizando la hemerografía, se entra a un método de análisis científico, cuyo fin primordial es el de realizar el análisis crítico de todos los elementos que lo conforman.

Casarus señala que con la hemerografía se puede descomponer sistemáticamente la estructura de los diarios y, con ello, se puede elaborar conclusiones de tipo general con referencia a la evolución de un país o grupo geohumano determinado, lo que suele llamarse estudio de prensa comparada.

Uno de los aspectos del periodismo susceptible de ser analizado de esta manera lo constituyen los géneros periodísticos, que es precisamente lo que se analiza en este trabajo.

4. LOS GÉNEROS PERIODÍSTICOS COMO MEDIOS DE COMUNICACIÓN MASIVA

Los géneros periodísticos son determinadas formas de transmitir información y mensajes. O, también, técnicas y maneras características de comunicación y expresión del pensamiento dentro del campo periodístico y que difieren de las utilizadas dentro de otros campos de la comunicación, tales como el literario y el filosófico.

Puede asimismo decirse que son instrumentos que permiten calificar y analizar los diferentes fenómenos sociales que se dan en la actualidad.

Los géneros periodísticos poseen un gran valor informativo, cultural y social: informan, orientan y entretienen al lector y, además, le permiten al periodista desarrollar su trabajo, de tal manera que a través de ellos hace llegar su cultura y sensibilidad con la rapidez y el dinamismo que exige la propia cultura y el tiempo del lector.

Cada género periodístico tiene su estilo propio, y cada uno exige determinadas condiciones frente a los medios de comunicación (prensa escrita, radio y televisión) y contribuyen al desarrollo y perfeccionamiento de la prensa.

5. CLASIFICACIÓN DE LOS GÉNEROS PERIODÍSTICOS

Los géneros periodísticos se distinguen entre sí por el carácter informativo, interpretativo o híbrido de sus contenidos, según Vicente Leñero y Carlos Marín (1986:39).

Los *informativos*: noticia o nota informativa, entrevista, reportaje.

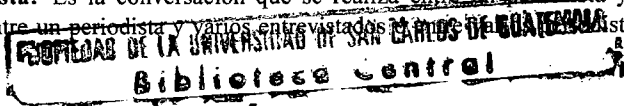
Los *opinativos*: artículo y editorial.

Los *híbridos*: crónica y columna.

Definiciones

Noticia o nota informativa: Es el reporte de un hecho ocurrido o que pueda ocurrir, que sea de interés general. Es un escrito veraz, oportuno y objetivo. La noticia es el género fundamental del periodismo, el que nutre a todos los demás.

Entrevista: Es la conversación que se realiza entre un periodista y un entrevistado; entre un periodista y varios entrevistados o entre un periodista y un entrevistado.



uno o más entrevistados. A través del diálogo se recogen noticias, opiniones, comentarios, interpretaciones y juicios.

Reportaje: Es el más vasto de los géneros periodísticos. En él caben los demás. Es un género complejo que suele tener semejanzas no sólo con la noticia, la entrevista o la crónica sino hasta con el ensayo, la novela corta y el cuento. El reportaje provee al lector de un panorama general donde se desarrollaron los hechos o donde un fenómeno está sucediendo.

Artículo: Es un escrito de carácter subjetivo, en el cual no existen estructuras ni reglas previamente establecidas. El único hilo conductor del artículo es la lógica en el razonamiento del escritor y el uso adecuado del lenguaje. Siempre lleva firma responsable.

Editorial: Es el análisis y el enjuiciamiento de los hechos más sobresalientes del día en los diarios. La característica esencial de este género es que resume la posición doctrinaria o política de cada empresa informativa frente a los hechos de interés colectivo.

Crónica: Es la exposición, la narración de un acontecimiento, en el orden en que fue desarrollándose. Más que retratar la realidad este género se emplea para recrear la atmósfera en que se produce un determinado suceso.

Columna: Se denomina columna al escrito que aparece en los periódicos o revistas, en un mismo espacio, página, con título general y en días fijos. Sintetizadas, esas informaciones se presentan en bloque para dar cuenta de los principales acontecimientos de la semana o quincena.

6. LA NOTICIA, PUNTO DE PARTIDA DEL REPORTAJE

El reportaje tiene su punto de partida en la noticia.

Noticia y reportaje abordan un mismo hecho. La noticia informa inmediatamente, mientras que el reportaje profundiza, complementa, y da contexto a una noticia. He aquí la diferencia básica entre ambos géneros.

El evidente interés que despiertan numerosas informaciones sugiere la conveniencia de un escrito más amplio. El reportero que da a conocer la noticia cuenta con algunos minutos o con algunas horas para redactar su información, mientras que, quien elabora un reportaje dispone de mayor tiempo para investigar y redactar.

Las noticias sugieren, como en el siguiente ejemplo, la elaboración de reportajes.

Supongamos que se produce un alza en el precio del gas propano. Una noticia informará rápidamente del hecho, tanto con los elementos que se producen en el área gubernamental como las declaraciones de los comerciantes directamente relacionados con la distribución y venta del hidrocarburo.

Ese mismo suceso, sin embargo, podría abordarse en forma de reportaje.

El periodista no se conformaría con los datos oficiales y las declaraciones de los comerciantes, sino que investigaría el problema de fondo; estudiaría los antecedentes, determinaría las causas, recogería el criterio de los consumidores; señalaría el monto de las importaciones; apuntaría consecuencias probables y pulsaría con personas e instituciones especializadas las posibles soluciones.

También es importante señalar que la mayoría de los reportajes contienen noticias nuevas, pues, al revelar datos nuevos o desconocidos, que se obtienen a través de la investigación, el reportaje estará descubriendo y dando noticias.

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE
Biblioteca Central

CAPITULO II

EL REPORTAJE

"El reportaje nació porque alguien con imaginación se tomó la molestia de pensar, y habiendo pensado y creado una idea, dejó que los hechos se encargaran de lo demás".

(N. Copple)

1 DEFINICIÓN DEL REPORTAJE

Los reportajes se elaboran para ampliar, complementar y profundizar en la noticia; para explicar un problema, plantear y argumentar una tesis o narrar un suceso. El reportaje investiga, describe, informa, entretiene, documenta y educa.

Según Martín Vivaldi, se puede definir el *reportaje* como cualquier "informe, más o menos extenso, sobre los variados problemas, temas o sucesos de actualidad". (Martín Vivaldi, 1987:65)

Etimológicamente, el termino REPORTAJE proviene del latín *reportare* (y llega al español desde una voz francesa de origen inglés) que significa: traer o llevar una noticia, anunciar, referir, informar al lector sobre algo que se juzga digno de ser referido. (*Idem*, p.65)

Con base en su significación etimológica, se puede decir que el *reportaje* es "un relato periodístico esencialmente informativo, libre en cuanto al tema, objetivo en cuanto al modo y redactado preferentemente en estilo directo, en el que se da cuenta de un hecho o suceso de interés actual o humano". (Martín Vivaldi, 1987:65)

O, también: "todo trabajo informativo que no sea la estricta noticia, el artículo literario o de opinión o la crónica, es *reportaje*". "Incluso la propia noticia, desarrollada" puede considerarse reportaje noticioso. (Martín Vivaldi, 1987:65)

A pesar de que lo dicho permite comprender lo que es el reportaje, el propio Martín Vivaldi afirma que éstas, más que definiciones, tienen el valor de una delimitación de género, visto en sus elementos y posibles vertientes.

Javier Ibarrola, en su libro *El Reportaje*, en sus páginas 23 y 24, hace una

recopilación de definiciones del *reportaje*, que se citan a manera de ilustración.

Es un género que "describe escenas, indaga hechos, pinta retratos, descubre interioridades, refleja emociones, examina caracteres con visión personal y directa" (Martín Alonso).

"En el sentido tradicional, los reportajes especiales son los que se ha dado en llamar *historias de interés humano*. (cursivas suyas), sobre asuntos que van desde el cultivo de nabos gigantes hasta el arte de mendigar". (Leonar Ray Teel y Ron Tylor).

"Consideramos que el reportaje es contar al lector todos los hechos esenciales sobre el asunto, los por qué (sic), los motivos, tantos aspectos como sea posible y muchos antecedentes". (T.C. Harris)

En resumen, cualquier relato que traslade al lector alguna información de interés no únicamente noticioso, puede considerarse *reportaje*. Es un género más completo que supone mayor capacidad de investigación para buscar antecedentes y consecuencias de lo sucedido, mayores cualidades analíticas y una técnica descriptiva y narrativa más perfeccionada. Se utiliza para ampliar y complementar una noticia, explicar un problema o situación, narrar un suceso, etc.

2. CARACTERÍSTICAS DEL REPORTAJE

Para este apartado, se recurre a las indicaciones de Javier Ibarrola y de Gonzalo Martín Vivaldi, quienes señalan como las características del *reportaje* las siguientes:

Actualidad

Esta es la característica fundamental de este género periodístico. En realidad, "no concebimos -dice Martín Vivaldi- que se publiquen reportajes intemporales o inactuales sin la menor conexión con nuestro mundo, con nuestros problemas, con todo lo que nos ocupa o preocupa actualmente". (Martín Vivaldi, 1987:65)

Pueden, por supuesto, elaborarse reportajes sobre sucesos o temas pasados a condición de que el enfoque sea de interés para el momento en que se publica. Es decir, que tenga conexión con la vida presente.

Claridad

Se entiende por claridad la utilización de palabras de uso común y, al propio tiempo, adaptadas al tema o asunto. Esto es posible si se evitan las palabras rebuscadas y se escribe con sencillez, utilizando una construcción gramatical sencilla y un vocabulario sencillo.

Densidad

Significa que nada de lo que se escriba sea superfluo. Que cada palabra o frase se encuentren "preñadas de sentido", como diría Martín Vivaldi. Además, señala el mismo autor, la densidad en el estilo "pide hechos y más hechos". (1987:30)

Sencillez

El reportero debe tener siempre en mente el nivel de escolaridad de la mayoría del público para el cual escribe. En ese sentido, la utilización de un lenguaje rebuscado puede resultar contraproducente, porque el mensaje difícilmente puede ser comprendido por el lector. Debe, pues, utilizar un lenguaje común.

Propiedad o estilo

Desde el punto gramatical, se entiende por propiedad del estilo el hecho de que el periodista debe tener siempre presente la estructura gramatical del idioma en el cual está escribiendo. No tiene que ser, por supuesto, un gramático consumado, pero en ningún momento debe desestimar el conocimiento de las normas morfológicas, semánticas y sintácticas que rigen el lenguaje escrito.

Interés

Esta característica consiste en imprimirle al reportaje un sentido plenamente humano, de tal forma que el lector se sienta él mismo involucrado en el asunto. Ello implica la necesidad de seleccionar meticulosamente los elementos y los detalles adecuados para que la historia resulte interesante.

Originalidad

No significa esto que siempre se puedan tratar temas absolutamente inéditos, o no publicados en otros medios de comunicación. La originalidad, como apunta Martín Vivaldi, se manifiesta en el enfoque, en el punto de vista o por la manera de decir las cosas. También puede ser original, en el momento de descubrir aspectos del

tema o del suceso no tratados con anterioridad. Se trata de *revelar*, como diría Martín Vivaldi, facetas de la realidad no vistas antes. (Cf. Martín Vivaldi, 1987:75)

Variedad

"El buen reportaje ha de ser vario, como varia es la vida", dice Martín Vivaldi (1987:78). De hecho, ningún fenómeno de la realidad social o natural posee una única dimensión. Todas las cosas que se encuentran en la realidad son multifacéticas y son susceptibles de ser enfocadas desde diferentes ángulos. Es en eso que puede consistir la variedad, lo cual, obviamente, requiere de creatividad y buena capacidad de percepción por parte del reportero.

Además de éstas, pueden agregarse también otras, cuyo significado, por obvio, se omiten, tales como: personalidad, exactitud, color, ritmo, corrección, brevedad, que son características que Martín Vivaldi apunta para el estilo de todo trabajo de redacción.

3. FUNCIONES DEL REPORTAJE

La función primordial del reportaje es informar. Sin embargo, y puesto que se ha dicho que el reportaje es el género periodístico más completo, es de suponer que cumple asimismo una amplia gama de funciones. Remítase para conocer cuáles son esas funciones a la obra de Javier Ibarrola. (Cf. Ibarrola, 1987:37-39)

Informar

Toda publicación de periódico tiene como función principal informar. Sobre esa base, se puede decir que el reportaje cumple inherentemente esa función. Lo que lo diferencia de otros géneros es que la información la traslada al lector cubriendo muchos otros aspectos que la simple noticia deja fuera de su ámbito.

Descubrir

Es decir, presenta al lector un panorama amplio y detallado de la realidad sobre la cual informa, de tal manera que le da a conocer cosas y detalles que no conoce.

Ello hace indispensable que el reportero sea capaz de *ver* realmente las cosas, al punto que pueda percibir detalles que otros ojos pasarían por alto. Aún más. Su capacidad para describir también es fundamental, de tal manera que deje que las cosas "hablen por sí mismas".

Narrar

Esta va estrechamente ligada a la función anterior. El reportero debe contar con un orden lógico los hechos en los que actúan los personajes de tal manera que el lector lea de principio a fin el escrito, sin perder en ningún momento el interés.

Educar

Función inherente a todos los medios de comunicación social. El reportaje debe desempeñarla de manera especial, puesto que no se ocupa sólo de trasladar al lector las noticias del momento.

Al ocuparse de la razón de ser de los sucesos y de sus múltiples implicaciones, el reportero tiene el deber de educar también al lector. Particularmente en un país como Guatemala, en el que existen graves problemas educativos, el periódico debe constituirse también en una especie de escuela en la que todos los que lo leen aprendan y se eduquen.

4. ESTILO DEL REPORTAJE

Se entiende por estilo la forma esencial que adquiere el reportaje.

En ese sentido, debe decirse que en la redacción de un reportaje se impone el "*estilo directo puro*", es decir, se cuenta o narra sin comentario alguno, lo que se dice sin *editorializar*. (Martín Vivaldi, 1987:73)

Redactar un reportaje incluyendo las opiniones personales del reportero, convertiría el escrito en un artículo de opinión. Es decir, se desnaturalizaría.

¿Qué quiere significarse con el estilo directo?

Para Martín Vivaldi (Cf. 1987:73), significa que al escribir sobre algún aspecto de la realidad, el escritor *desaparece*, no se le ve, y entonces sólo se ve lo que se cuenta, narra, muestra o describe.

En consecuencia, no debe quedar margen para enunciar las interpretaciones personales, esto es, las opiniones sobre el asunto, incluso se limita la adjetivación, la cual conlleva la cualificación de los hechos o realidades tratadas.

Si se aplica lo dicho al caso de los reportajes consistentes en un diálogo, significa no *referir* lo que se nos dijo, sino reproducirlo lo más fielmente posible.

Martín Vivaldi dice que en el estilo directo no se explican las cosas: se muestran; no se razona con opiniones: se hace razonar con hechos. Se dice cómo son las cosas según las ve el escritor. (1987:74)

Insistiendo sobre la necesidad de eliminar las opiniones personales en la composición de un reportaje, Leñero, Vicente y Marín, Carlos (1986:185), coinciden en lo que Martín Vivaldi dice al respecto. Estos dos autores afirman que en el reportaje se matizan los distintos elementos que lo integran con las vivencias personales del autor, con sus observaciones, con detalles que otro puede no ver pero que no deben escapar al periodista.

“El reportaje es una creación personal, una forma de expresión periodística que además de los hechos recoge la experiencia personal del autor. Esta experiencia, sin embargo, impide al periodista la más pequeña distorsión de los hechos”. (Leñero, Vicente y Marín, Carlos, 1986:185).

El periodista en el reportaje, es ante todo un informador que satisface el qué, quién, cuándo, cómo, dónde, por y para qué del acontecimiento de que se ocupa en forma amena, atractiva, de manera que capte la atención del público.

5. TIPOS DE REPORTAJE

5.1 EL REPORTAJE INFORMATIVO O ESTÁNDAR

Nombres con que algunos tratadistas norteamericanos denominan el tipo de información consistente en una narración “dividiendo el contenido en una serie de párrafos, cada uno de los cuales nos da cuenta de un hecho. Y todo ello de tal modo que la información consta de una serie de hechos escalonados hacia abajo, en vez de ascender del menos al más -relato cronológico-, se desciende del más al menos”. (Vivaldi, 1987:66)

Es decir, el reportaje estándar se atiene al “imperativo periodístico de la pirámide invertida, que consiste, en esencia, en narrar siguiendo un orden descendente, de mayor a menor interés, procurando llevar al principio de su relato la parte más relevante del mismo”. (Vivaldi, *ídem*)

El reportaje informativo es limitado en espacio. Lo conforman entre tres y cinco bloques informativos. En este tipo de reportaje “el periodista se limita a

realizar una exposición pormenorizada de los acontecimientos. Describe los mismos como sucedieron, según su percepción. Su fisonomía es de una nota informativa ampliada, con las mismas características de ésta, exceptuando la dimensión". (Interiano, 1994:33)

Ventajas

- Facilita rapidez de redacción
- Facilita redacción de títulos
- El lector percibe fácilmente la esencia de la información

Técnica estilística

Según la pauta impuesta por el periodismo norteamericano, el estilo del reportaje estándar "responde al principio de separación tajante de los hechos de todo comentario". (1987:69)

Modelos

- El *relato objetivo de los hechos*: sigue en su redacción el módulo de la pirámide invertida.
- El *relato animado*: comienza por lo más atractivo, llamativo o impresionante descendiendo poco a poco en el interés de los datos
- El *relato documentado*: da la información con datos objetivos acompañándolos con citas complementarias o aclaratorias.

El modelo de pirámide invertida

La estructura de la pirámide invertida es presentar los hechos de mayor relevancia o impactantes al principio de cada párrafo y continuar con el desarrollo de lo menos importante.

Es, según Neale Copple, "un modo invertido de dar noticias de atrás para adelante. Le facilita al escritor aprender un cierto estilo y nada más. Y a los lectores les hace contentarse con echar una ojeada a su periódico". (Cit. en Martín Vivaldi, 1987:72)

5.2 EL GRAN REPORTAJE

Este es denominado también reportaje profundo, o reportaje gigante. Es poco frecuente, especialmente en los diarios de los países tercermundistas, sobre todo porque requiere de la más completa investigación posible.

Esta es ya una de sus características esenciales. El reportaje profundo, es el resultado de una exhaustiva investigación de campo, testimonial y documental. De ahí que exija de disponibilidad de tiempo y de mucha capacidad del reportero y, por supuesto, de mayor inversión por parte de las empresas periodísticas.

Además de lo anterior, debe señalarse también que requiere de un gran capacidad de percepción y de análisis por parte del reportero. Este no transmite los hechos desnudos, sino generalmente interpreta esos hechos para poder cumplir con la condición básica del gran reportaje que apunta Martín Vivaldi:

"El reportaje profundo es el que cuenta, no solamente lo que pasa, sino lo que pasa por dentro de lo que acontece". (1987:103)

Y, obviamente, esta posibilidad sólo puede darse tras un proceso de análisis e interpretación de los hechos. De ahí que algunos autores insistan tanto en que para escribir un gran reportaje se requiere de "estimativa, o sea la capacidad para captar o detectar los valores profundos y significativos del mundo y de las cosas, del ser y del acontecer humano". (Martín Vivaldi, 1987:91)

Así, el periodista puede estar seguro de que conoce profundamente las entrañas del hecho sobre el que escribe para ponerlo al descubierto. Estará seguro de que es un buen reportero o un gran reportero, lo cual es sinónimo de que es "en última instancia un gran observador, un catador de esencias vitales, un hombre (o una mujer) de gusto, de paladar, un hombre (o una mujer) culto, un conocedor de los hombres, de la vida y, lógicamente, un gran escritor". (Martín Vivaldi, 1987:91)

Finalmente, y puesto que en "el gran reportaje no cabe la superficialidad", todo reportero debe reunir condiciones como la siguientes:

- Amplia preparación y cultura
- Capacidad de observación
- Ser buen escritor
- Vocación
- Tenacidad
- Búsqueda constante de la verdad

Estas condiciones se ven reflejadas en el producto de su trabajo. De ahí que aquellos que descuidan estos aspectos que pueden considerarse fundamentales, presentan al lector productos mediocres, que lejos de despertar interés, dejan una pobre impresión en la mente de aquél.

6. FASES DEL REPORTAJE

Ya sea por orden del jefe de información o iniciativa del periodista, la idea de llevar a cabo un determinado reportaje suele provenir de varios motivos, entre los cuales se exponen algunos:

- De la lectura de periódicos. Muchas informaciones sugieren realizar un reportaje que amplíe una noticia de interés general.
- De temas del momento, de los que se oye hablar a mucha gente.
- De detalles de hechos noticiosos que no han sido tratados suficientemente por los medios de difusión periodística.
- De la observación directa del reportero.
- De fechas conmemorativas, pues éstas son sugerencias inagotables para la realización de reportajes.

Una vez elegido el asunto, el periodista prepara la elaboración del reportaje. Primordialmente, determina la clase de reportaje que pretende realizar (estándar o gran reportaje), pues debe considerar el tiempo que tomará para investigar y el espacio con que cuenta para la publicación en el diario.

¿Qué voy a investigar? ¿Qué pretendo conseguir?, el periodista se contesta a sí mismo mediante la elaboración de un temario básico, en el que debe considerar tres aspectos fundamentales: *personas, lugares y documentos*, que constituyen las fuentes de información.

Personas: se determina a qué personas convendrá consultar o entrevistar para obtener la información u opiniones requeridas.

Lugares: se determina a qué lugares o fuentes habrá de acudir el reportero para recavar información y realizar sus entrevistas o para hacer su propia observación.

Documentos: se determina qué periódicos, documentos, libros o revistas será necesario consultar para fundamentar con citas, cifras o antecedentes la investigación.

Redacción del reportaje

En la estructura del reportaje se distinguen las tres partes que constituyen todo escrito periodístico: *entrada*, *desarrollo* y *remate*.

La entrada. Un comienzo atractivo será determinante en la valoración que el lector hará de un reportaje. Martín Vivaldi indica que “lo atractivo del comienzo depende no sólo del hecho con que se inicia la narración sino también de la habilidad narrativa del periodista. Una frase, a veces, es suficiente para captar la atención del lector”. (1987:79)

Es obvio que las posibilidades de un buen comienzo de un reportaje, pueden multiplicarse hasta el infinito. De ahí que talvez lo esencial sea definir el criterio básico para determinar cuándo un comienzo pueda calificarse de bueno. Y ese criterio no puede ser otro que la necesidad de captar la atención del lector desde el inicio, de atraparlo, de modo que no pueda dejar de leer el reportaje sino hasta llegar al final.

Desarrollo. Es, reconoce Martín Vivladi, difícil explicar cómo debe ser ese desarrollo para que pueda considerarse realmente interesante. Ello depende, asegura, de: qué se cuenta y cómo se cuenta (Cf. Martín Vivaldi, 1987:80-81)

El reportaje suele presentar una estructura conformada por varios párrafos. Estos pueden colocarse con un subtítulo que los identifique, aunque no es una norma estricta. Los párrafos se presentan siguiendo la estructura de la pirámide invertida, es decir, presentando lo más importante y continuar con el desarrollo de los párrafos de menor importancia. Todo el texto debe captar el interés del lector, de principio a fin.

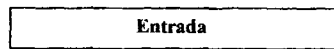
Remate. Se debe redactar un párrafo de cierre que sirva para “rematar” el reportaje y así no dejar al lector “en el aire”. Aquí se contestan las interrogantes del asunto reportado y se exponen las conclusiones lógicas y que confirman o rebaten la hipótesis establecida.

7. ESTRUCTURA DEL REPORTAJE

En cuanto a su estructura propiamente dicha, el reportaje cubre varios ángulos de una noticia. Esto hace que presente una estructura conformada por varios párrafos o bloques informativos, como ya se vio anteriormente.

Para ilustrar la estructura de los reportajes, se presentan algunos esquemas gráficos, los cuales podrían multiplicarse, pero, en esencia, no implican una aceptación incondicional.

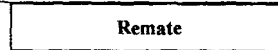
Primer bloque:



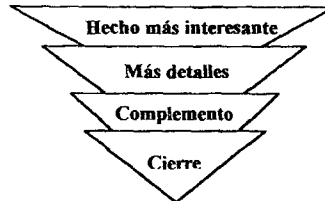
Segundo bloque:



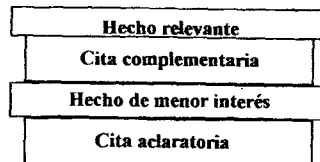
Tercer bloque:



Relato animado



Relato documentado



Pirámide invertida



CAPITULO III

MARCO METODOLÓGICO

“Investigar no es privilegio de los grandes talentos, y de los supersabios”.
(PROFASR, URL)

El lector que toma el periódico espera ver noticias de los eventos importantes que pasan en la comunidad donde reside, en su nación y en el mundo. Si el periódico no le ofrece esta información, falla en uno de sus más importantes deberes que es *informar*.

Es por ello importante la realización de esta investigación de la cual se obtuvo datos y opiniones respecto a la utilización del reportaje en los diarios *Al Día* y *El Periódico*. Se trata no tanto de estudiar el “debe ser” de la comunicación de masas, sino “el ser” de la comunicación. Es decir, se trata de hacer un estudio del fenómeno tal como se presenta en la realidad.

El resultado es interesante. Como se verá, pese a las limitaciones, muchos reporteros aspiran siempre a la excelencia, sin desconocer los obstáculos que deberán sortear para ello.

1. TIPO DE INVESTIGACIÓN

Esta investigación es de tipo *documental, descriptiva cuantitativa-cualitativa*.

Documental: Se recopilaron y estudiaron los datos documentales sobre los temas básicos de la investigación: los géneros periodísticos y la hemerografía.

Descriptiva: Se hizo una descripción de los resultados obtenidos a través de porcentajes en cada tópico, referente al tema tratado.

Cuantitativa: Se basó en datos numéricos, obtenidos del análisis de la muestra hemerográfica y de la encuesta.

Cualitativa: Se realizó un análisis cualitativo de los porcentajes obtenidos sobre las características de los reportajes analizados.

2. OBJETIVO DEL ESTUDIO

Realizar un análisis de prensa escrita en forma comparativa de los diarios *Al Día* y *El Periódico*, tomando como fuente de estudio el género del *reportaje*.

3. CRITERIO MUESTRAL

Para determinar el contenido y los elementos de estructura que componen el género del *reportaje*, se tomó como muestra los reportajes aparecidos durante una semana (siete días), en dos diarios guatemaltecos que, recientemente, salieron al mercado: *Al Día* y *El Periódico*, en sus ediciones del 16 al 21 de febrero de 1998.

Por otra parte, se seleccionó una muestra de veinte reporteros-redactores que laboran en los diarios *Al Día* y *El Periódico*. El interés básico de este trabajo se orienta a conocer cómo trabajan los periodistas, autores de reportajes. Dicho estudio se realizó a través de un cuestionario.

4. TÉCNICA Y PROCEDIMIENTO

Para el análisis de los reportajes, se establecieron algunos criterios básicos, como la *tipología*, *caracterización* y la *funcionalidad*, elementos que habrían de tomarse en cuenta como patrones de estudio, necesarios según algunos teóricos de las Ciencias de la Comunicación.

Los reportajes se cuantificaron por materias, por su clasificación y por la medida en que cumplen las funciones consideradas como esenciales en este género, cuyos resultados se presentan en cuadros y gráficas estadísticos, lo que permitió visualizar su calidad en los dos medios periodísticos analizados.

La aplicación del cuestionario a los reporteros redactores, estuvo a cargo de la autora del presente estudio en las salas de redacción de los matutinos *Al Día* y *El Periódico*. La encuesta estuvo compuesta de una pregunta cerrada y nueve preguntas abiertas. (Ver apéndice I).

5. PROCESAMIENTO DE DATOS

Se procesó la información a través de varios pasos:

- Cuantificación hemerográfica de los reportajes, por materias, clasificación y funciones.
- Tabulación de los datos hemerográficos obtenidos.
- Recuento total de cuestionarios contestados.

- Tabulación de los datos obtenidos del cuestionario.
- Obtención de frecuencias y cantidades hemerográficas a porcentajes.
- Obtención de frecuencias y cantidades del cuestionario a porcentajes.
- Realización de cuadros estadísticos y gráficas.

BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

CAPITULO IV

EL REPORTAJE EN MEDIOS ESCRITOS ACTUALES EN GUATEMALA

**"El reportaje es el género periodístico
por excelencia del periodismo
moderno".**

(Del Río Reynaga)

Los criterios de *tipología, caracterología y funcionalidad*, definidos como patrones de análisis de los reportajes estudiados, se establecieron sobre la base de la clasificación utilizada por Gonzalo Martín Vivaldi, quien divide los reportajes en: *reportaje estándar y gran reportaje*. Se ha recurrido también al trabajo de Javier Ibarrola, haciendo una síntesis de los puntos de vista de ambos autores, por creerse que de esa manera se tiene un criterio de análisis adecuado.

Finalmente, para enjuiciar los reportajes en cuanto al efecto que deja en el lector, se considera que las funciones que los dos autores citados, son las que se espera que cumpla todo buen reportaje. De ahí que el análisis se efectuara tomando en cuenta que esas funciones deben ser las anotadas en la exposición teórica del presente trabajo.

1. HEMEROGRAFÍA REGISTRAL DE LOS DIARIOS ESTUDIADOS

La hemerografía registral examina las características esenciales de la vida de un determinado diario considerado como una entidad autónoma dotada de unos rasgos propios que la distinguen de otros entes. Es lo que Jacques Kayser (Casasus, 1985:59) llama la "personalidad" del periódico y que conocemos como "biografía técnica" del diario.

1.1. DIARIO "EL PERIÓDICO"

Registro de identificación

- Nombre del diario: "elPeriódico"

Directivos:

- Presidente: José Rubén Zamora
- Consejo Editorial: Hugo Ordóñez, Eduardo Suger Cofiño, Mario Fuentes Destarac y Julio Vielman.
- Directores: Juan Luis Font y Sylvia Gereda
- Jefe de Redacción: Haroldo Shetemul
- Diseño Gráfico: Dos Al Cuadrado: Jessica Lagunas y Luis Villacinda

Otros datos

- Casa editora: Aldea Global, S. A.
- Dirección: 15 avenida 24-51, zona 13
- Periodicidad: Diaria
- Momento de aparición: Matutino
- Formato: Tabloide, 10" x 13 1/2"
- Número habitual de páginas: 40, promedio
- Fecha del primer número: 07 de noviembre de 1996
- Precio: Q 1.50 en toda la República
- Tiraje promedio: 30,000 ejemplares
- Zona principal de distribución: Centros urbanos de la ciudad capital
- Servicios internacionales noticiosos: Agencia France Press (AFP) y Associated Press (AP)
- Estructura Jurídica y Financiera: Sociedad Anónima
- Condiciones de distribución: Se distribuye por medio de suscripciones

Características esenciales en la vida del diario

"El Periódico" es un medio de comunicación social escrito dirigido a lectores de clase alta y media. Identifica los temas más importantes, aunque no lo sean en ese momento para el Gobierno o los sectores organizados.

En cuanto a parámetros de calidad o de estilo, trata de poner en contexto la información diaria, la redacta todas las veces que sea posible como una historia, identifica a los protagonistas de la información y presenta al lector como eso, los protagonistas de la noticia. Utiliza la fotografía artística.

Las secciones planteadas: Nacional, Internacional, Economía, Deportes, Cultura, Gente y Opinión.

1.2. DIARIO "AL DÍA"

Registro de Identificación

- Nombre del diario: "Al Día"

Directivos:

- Director: Gerardo Jiménez Ardón
- Jefes de información: Edwin Marroquín y Ottoniel Monroy
- Jefe de Corrección: Haroldo Alvarez
- Jefe de Deportes: Héctor Borrayo
- Jefa de Farándula: Ana Lucía Mendizábal
- Jefe de Diagramación: Sergio Montoya

Otros datos

- Casa Editora: Corporación de Noticias
- Dirección de Redacción: Avenida La Reforma 6-64, zona 9
Ed. Plaza Corporativa, Torre II Oficina 203.
- Periodicidad: Diaria
- Momento de aparición: Matutino
- Formato: Tabloide, 10" x 13 1/2"
- Número habitual de páginas: 46, promedio
- Fecha del primer número: 15 de noviembre de 1996
- Precio: Q1.25 en la capital, Q1.50 en los departamentos
- Tiraje promedio: 80,000 ejemplares
- Sitio de impresión: Planta de Corporación de Noticias, 49 calle,
- Av. Del Ferrocarril, 0-00, zona 12.
- Zona principal de distribución: Centros urbanos de la capital y en los departamentos
- Servicios internacionales noticiosos: Agencia France Press (AFP)
- Estructura Jurídica y Financiera: Sociedad Anónima
- Condiciones de distribución: Se distribuye casi en su totalidad a través de sectoristas y voceadores independientes.

Características esenciales en la vida del diario

Es un medio de comunicación social escrito dirigido a los lectores de las clases populares. *Al Día* informa a través de noticias cortas, en páginas a colores. Trata la noticia conforme al contexto social que se vive. Los contenidos en sus diferentes páginas son cambiantes. No existen secciones o páginas que aborden de forma continuada un tema determinado. Utiliza fotografías de impacto noticioso. Asimismo, tiene una diagramación dinámica y diferente.

La secciones contempladas son: Nacional, Internacional, Opinión, Espectáculos y Deportes. Y suplementos despleables para toda la familia.

2. ANÁLISIS DE REPORTAJES PUBLICADOS EN LOS DIARIOS "EL PERIÓDICO" y "AL DÍA"

2.1. DIARIO "EL PERIÓDICO"

Caso No. 1

1. DATOS GENERALES

DIARIO: El Periódico

FECHA: 16 de febrero de 1998

PAGINA: 2

TITULO DEL REPORTAJE: "Instalaciones de seguridad olvidadas"

AUTOR: Redacción

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Construidas en tiempos del ex presidente Ramiro de León Carpio, las instalaciones de la Academia de la Policía Nacional de Suroccidente de Mazatenango, Such., han sido abandonadas por las actuales autoridades de Gobernación. La razón del cierre es, según el comisario general de la PNC, Angel Conte Cojulún, la necesidad de "centralizar y reforzar la academia ubicada en la zona 6", de la ciudad capital.

Por esa razón, todo el mobiliario ha sido trasladado de la misma a la capital. Y no se prevé su reapertura, al menos por ahora.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Pirámide invertida

Características:

ACTUALIDAD: Sí puede considerarse actual, por tratar de un asunto importante ahora.

CLARIDAD: Sí es claro.

DENSIDAD: El contenido presenta un desbalance con respecto al espacio que ocupa. Podría haber incluido mayor información, para ser considerado denso.

SENCILLEZ: Sí la tiene. Utiliza un lenguaje comprensible para la mayoría de los lectores.

PROPIEDAD: Utiliza la gramática castellana con propiedad y corrección.

INTERÉS: Sí es de interés general.

ORIGINALIDAD: Sí es original, por tratar sobre un asunto en el que no se repara con frecuencia.

VARIEDAD: No tiene toda la variedad que cabría esperar, sobre todo tratándose de un tema que seguramente tiene muchas otras facetas que valdría la pena conocer, como el parecer del ministro de gobernación, al que corresponde, los efectos de esta decisión sobre la seguridad, la economía, etc., por ejemplo.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Esta función la cumple, aun cuando no aborde todos los aspectos de la cuestión que podría haber contemplado.

DESCUBRE: Da a conocer un hecho importante desconocido seguramente para la mayoría de los guatemaltecos. Aunque pone al descubierto un porcentaje mínimo de hechos y situaciones relacionados con el mismo y no profundiza en las causas del problema. Ayuda, eso sí, fotografía que lo ilustra.

EDUCA: No cumple esta función. Simplemente informa.

Caso No. 2

1. DATOS GENERALES

DIARIO: El Periódico

FECHA: 16 de febrero de 1998

PAGINA: 3

TITULO DEL REPORTAJE: "Policías y militares asesinados por campesinos"

AUTORES: Edwin Arguedas y Ana Fresse

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Tras la toma de agentes de la PNC y efectivos del Ejército Nacional como rehenes, campesinos dieron muerte a un agente de la policía y a un militar, además de herir a otros de los rehenes. Los disturbios se originaron cuando los agentes de

seguridad llegaron a la Aldea El Arenal, de Senahú, Alta Verapaz, para impedir que un grupo de delincuentes causara daño a la persona de Faustino Padilla Carrillo, propietario de la finca "Litzul", a quien venían acosando. Ante la presencia de las fuerzas de seguridad, la población defendió a los delincuentes, con los resultados de muertos y heridos.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Pirámide invertida

Características:

ACTUALIDAD: El reportaje es de mucha actualidad, por enmarcarse dentro de la situación de violencia generalizada que se vive en el país, y por tratarse de un enfrentamiento entre propietarios de fincas y campesinos colonos.

CLARIDAD: Tiene la suficiente claridad para hacerlo comprensible.

DENSIDAD: Cumple con este requisito, ninguno de sus párrafos resulta ocioso.

SENCILLEZ: El lenguaje que utiliza, así como el vocabulario es fácilmente comprensible.

PROPIEDAD: Su estructura gramatical es adecuada.

INTERÉS: En su momento, es un asunto que dio mucho que hablar.

VARIEDAD: Es aceptable; cubre aspectos básicos de la información. Sin embargo, no profundiza en las causas del conflicto.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Sí lo hace de manera aceptable.

DESCUBRE: En realidad sólo informa. No evidencia mayor interés por encontrar las causas reales del problema que dio origen a los hechos, ni sugiere soluciones.

EDUCA: Por lo dicho, se concluye que no lo hace.

Caso No. 3

1. DATOS GENERALES

DIARIO: El Periódico

FECHA: 16 de febrero de 1998

PAGINAS: 4 y 5

TITULO DEL REPORTAJE: "Poblaciones olvidadas, enfermedades del pasado"

AUTORA: Ana Fresse

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Debido al incumplimiento de la ley que obliga a la yodización de la sal, ésta, en un elevado porcentaje, carece de yodo. Debido a ello, y porque en algunas regiones se consume sal extraída de minas locales, muchas personas sufren problemas con la tiroides, dando origen al mal del bocio o "güegüecho". La situación se agudiza por otras razones más complejas como la pobreza, el contrabando y el marginamiento de muchas comunidades del interior del país por parte de las autoridades, particularmente las de salud. Por ello éste es un problema económico-social.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Gran reportaje

Características:

ACTUALIDAD: A pesar de ser un problema crónico, es siempre actual por sus implicaciones socio-políticas y por constituirse en una llamada de atención a los responsables por velar por el bienestar de toda la población, como lo establece la misma Constitución.¹

CLARIDAD: A pesar de algunas deficiencias gramaticales, se presenta con suficiente claridad. Facilita la comprensión las fotografías que lo ilustran.

DENSIDAD: Posee un buen nivel de densidad, lo que permite clasificarlo como Gran Reportaje.

SENCILLEZ: El vocabulario utilizado es adecuado.

¹. Cf. el Capítulo Único, artículos 1 y 2 de la Constitución de la República, que establece que el Estado de Guatemala se organiza para velar por el bien de todos los habitantes del país.

PROPIEDAD: Presenta algunas deficiencias de redacción: "Ella presenta un bocio nodular y es madre de cuatro niños..." En este caso establece una relación inadecuada entre "tener un bocio nodular" y "ser madre de cuatro niños".

INTERÉS: Es un reportaje interesante. Refiere un problema humano, además de social, que refleja la triste realidad que se vive en muchas comunidades del país.

ORIGINALIDAD: Aunque viejo, el problema tratado no es enfocado comúnmente.

VARIEDAD: Sí presenta el problema desde varios ángulos: médico, social, jurídico, sociológico, económico y hasta político.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Obviamente, cumple con esta función.

DESCUBRE: Cumple con esta función en medida satisfactoria, por cuanto que pone al descubierto el problema en sí y sus causas más relevantes.

EDUCA: Sí. Llama la atención hacia la explicación científica del problema del bocio frente a las creencias tradicionales sobre sus causas: el bocio "sale a causa del eco que emana de las tinajas después de hablarles, juego característico de los niños."

Caso No. 4

1. DATOS GENERALES

DIARIO: El Periódico

FECHA: 17 de febrero de 1998

PAGINA: 8

TITULO DEL REPORTAJE: "La infertilidad masculina puede curarse"

AUTOR: Edwin Arguedas

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

El problema de la infertilidad que afecta a las parejas, obedece en un 40% a problemas de infertilidad del varón. Entre sus causas principales están: infecciones - no sólo venéreas, sino de cualquier índole y en otros órganos del cuerpo-, golpes, contacto frecuente con tóxicos, el calor y problemas congénitos, como deficiencias de funcionamiento orgánico y hormonal. En muchos de estos casos, el problema es

reversible, bajo un tratamiento adecuado, como suministro de hormonas o intervenciones quirúrgicas.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Gran reportaje

Características:

ACTUALIDAD: A pesar de que no se le menciona pública ni frecuentemente, el tema es actual, por sus profundas implicaciones en la vida de muchas parejas.

CLARIDAD: La exposición de la situación, sus causas, tratamiento y riesgos, es clara.

DENSIDAD: Es aceptable. Al menos contiene la información y los datos necesarios para hacer que la información sea completa.

SENCILLEZ: La forma y el vocabulario empleados son comprensibles.

PROPIEDAD: La estructura gramatical es adecuada.

INTERÉS: Por los datos contenidos sí despierta interés. Refiere cosas que a muchos podría interesarles: el problema del calor, las infecciones, etc.

ORIGINALIDAD: A nivel de medio de comunicación de masas es importante enfocar información propia de documentos especializados.

VARIEDAD: La posee en buena medida, al enfocar diversos aspectos del tema.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Sí lo hace.

DESCUBRE: Logra esta función al poner al descubierto causas de la infertilidad que no se mencionan comúnmente.

EDUCA: Sí. A los que padecen el problema enseña cómo superarlo. A los que no, enseña situaciones que podrían originarlo.

Caso No. 5

1. DATOS GENERALES

DIARIO: El Periódico

FECHA: 18 de febrero de 1998

PAGINA: 3

TITULO DEL REPORTAJE: "Amenaza de suspender telefonía persiste"

AUTOR: Abner Guoz

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Debido a un movimiento laboral emprendido por los empleados de TELGUA, las actividades de la telefónica son irregulares. Este es el recurso utilizado para presionar a las autoridades de TELGUA para que se pague a todos los empleados el pasivo laboral al que tienen derecho -incumplido por la Empresa-, el cual asciende a la cantidad de Q 300 millones. Los trabajadores pueden llegar a otras medidas de hecho, incluyendo la suspensión total de todos los servicios telefónicos.

Por aparte, el Procurador General de Nación pide que se desafore a Alfredo Guzmán, gerente de GUATEL, pues siendo diputado administra lo que ahora es una empresa privada.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Relato animado

Características:

ACTUALIDAD: Es un asunto muy actual, por tratarse de un servicio vital para el país.

CLARIDAD: Utiliza un lenguaje claro y un vocabulario pertinente.

DENSIDAD: Aprovecha en buena medida el espacio ocupado para transmitir suficiente información.

SENCILLEZ: Es fácilmente comprensible.

PROPIEDAD: La estructura gramatical utilizada es adecuada.

INTERÉS: Resulta interesante en buen grado, porque el asunto tratado es de vital importancia hasta para quienes no tienen teléfono.

ORIGINALIDAD: Tiene esa cualidad, al transmitir a información no solamente como un hecho noticioso, sino que aborda aspectos importantes del mismo.

VARIEDAD: Tiene variedad pues enfoca varios aspectos del tema.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Logra a cabalidad ese cometido.

DESCUBRE: En un alto porcentaje pone al descubierto elementos importantes del tema.

EDUCA: Lo hace en alguna medida al permitir al público entender la necesidad de exigir a las autoridades que cumplan con sus responsabilidades.

Caso No. 6

1. DATOS GENERALES

DIARIO: El Periódico

FECHA: 18 de febrero de 1998

PAGINA: 26

TITULO DEL REPORTAJE: "Exportadores animados por mercado canadiense"

AUTOR: Fernando Quiñónez

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Con algunas limitantes, como: escasez de transporte directo y déficits en la balanza comercial, y algunas ventajas, como la preferencia de productos de elaboración no muy sofisticada, pocas barreras arancelarias y la aplicación de un Sistema Generalizado de Preferencias (SGP) para Guatemala, Canadá se vislumbra como una posibilidad muy atractiva para las exportaciones de productos no tradicionales.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Pirámide invertida

Características:

ACTUALIDAD: Por sus consecuencias para la economía del país, el tema de las exportaciones siempre es de actualidad.

CLARIDAD: El lenguaje utilizado es comprensible.

DENSIDAD: Según el espacio utilizado, puede decirse que su nivel de densidad es aceptable.

SENCILLEZ: El vocabulario es pertinente y comprensible.

PROPIEDAD: Salvo la utilización de palabras extranjeras sin traducción (Ej.: "berries"), su uso del castellano es en general adecuado.

INTERÉS: Aunque el tema económico resulta tedioso, el reportaje se presenta de modo interesante.

ORIGINALIDAD: Tiene esta característica, ya que se ocupa de cuestiones que podrían considerarse propias de revistas especializadas.

VARIEDAD: Su variedad es limitada, puesto que hay seguramente otros aspectos del tema que pudo haber incluido.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Si logra este cometido.

DESCUBRE: En realidad sólo consigna datos que no requieren de mayor capacidad investigativa.

EDUCA: No cumple con esta función.

Caso No. 7

1. DATOS GENERALES

DIARIO: El Periódico

FECHA: 19 de febrero de 1998

PAGINA: 3

TITULO DEL REPORTAJE: "Persiste conflicto laboral en TELGUA"

AUTOR: Abner Guoz

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

El conflicto laboral originado en TELGUA por la falta de pago del pasivo laboral de los empleados, tras un acuerdo suscrito entre ellos y autoridades de la Empresa, se agudiza. Los trabajadores amenazan con suspender el servicio telefónico si sus demandas no son atendidas. Entre otros efectos del conflicto, se menciona la pérdida de las bases de los dirigentes sindicales, acusados de corrupción, mientras que los técnicos asumen el liderazgo, así como la extrañeza del Procurador General de la Nación, de que TELGUA no tenga fondos para pagar y necesite de un préstamo, el cual tramita en el Congreso.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Relato animado

Características:

Lo dicho del reportaje analizado en el Caso No. 9, es también aplicable a éste. Los dos, además, fueron escritos por el mismo reportero.

ACTUALIDAD: Es un asunto muy actual, por tratarse de un servicio vital para el país.

CLARIDAD: Utiliza un lenguaje claro y un vocabulario pertinente.

DENSIDAD: Aprovecha en buena medida el espacio ocupado para transmitir suficiente información.

SENCILLEZ: Es fácilmente comprensible.

PROPIEDAD: La estructura gramatical utilizada es adecuada.

INTERÉS: Resulta interesante en buen grado, porque el asunto tratado es de vital importancia hasta para quienes no tienen teléfono.

VARIEDAD: Tiene variedad pues enfoca varios aspectos del tema.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Logra a cabalidad ese cometido.

DESCUBRE: En un alto porcentaje pone al descubierto elementos importantes del tema.

EDUCA: Lo hace en alguna medida al permitir al público entender la necesidad de exigir a las autoridades que cumplan con sus responsabilidades.

Caso No. 8

1. DATOS GENERALES

DIARIO: El Periódico

FECHA: 19 de febrero de 1998

PAGINA: 8

TITULO DEL REPORTAJE: "Practican cirugía microvascular con ratas"

AUTOR: Abner Guoz

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Mediante la práctica con ratas, los cirujanos del Hospital de Accidentes del IGSS "afinan sus destrezas quirúrgicas" para unir arterias y venas que permitan reimplantar órganos mutilados a causa de algún accidente. Así, con ayuda de un potente microscopio y bajo una supervisión adecuada, los cirujanos ponen a prueba su eficiencia, la cual se comprueba si el animal vuelve a la normalidad. En su aplicación en seres humanos, el resultado ha sido satisfactorio al utilizar la experiencia en el caso del reimplante de un pie a un paciente realizado recientemente.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Relato animado

Características:

ACTUALIDAD: Las graves deficiencias en el servicio que se le señalan al IGSS, en la atención de los afiliados, hace que este reportaje sea de actualidad, al informar sobre un hecho positivo en favor de la institución.

CLARIDAD: Las palabras utilizadas son de uso común y pertinentes.

DENSIDAD: Proporciona los datos suficientes para ser considerado de una densidad aceptable.

SENCILLEZ: El lenguaje que utiliza es comprensible.

PROPIEDAD: Utiliza la gramática adecuadamente.

INTERÉS: Por la importancia del tema abordado, este reportaje es interesante.

ORIGINALIDAD: Como se señaló ya, los logros del IGSS no siempre son bien ponderados, por lo que este reportaje tiene el mérito de hacerlo.

VARIEDAD: No informa sobre todo lo que se quisiera saber, pero contiene los datos necesarios para calificarlo como variado. Por lo demás, las fotografías adjuntas amplían esos datos.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Logra en buena medida este cometido.

DESCUBRE: Sí, sobre todo porque al IGSS generalmente se le señalan sólo sus deficiencias y no sus logros.

EDUCA: En alguna medida, puesto que enseña que es posible el desarrollo de la ciencia médica en Guatemala.

Caso No. 9

1. DATOS GENERALES

DIARIO: El Periódico

FECHA: 19 de febrero de 1998

PAGINA: 26

TITULO DEL REPORTAJE: "Huelga de GUATEL causa pérdidas severas"

AUTOR: Fernando Quiñónez

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Según algunos analistas, la huelga de Guatel, generada por la falta del pasivo laboral de los empleados, puede provocar efectos financieros severos, por las pérdidas para la propia empresa, pero su principal efecto puede ser la depreciación que la misma sufra ante los interesados en comprarla. La economía en general del país puede verse afectada, dado el carácter básico de las comunicaciones. Otra consecuencia podría ser la deducción de responsabilidades penales a los holgantes.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Relato documentado

Características:

ACTUALIDAD: Este reportaje sigue siendo actual, pese a que en el lapso de una sola semana se haya tratado el tema tres veces. Aunque ahora escribe un reportero diferente.

CLARIDAD: Posee en buen grado esta característica, puesto que el lenguaje utilizado es accesible.

DENSIDAD: Es un reportaje denso, a lo cual ayuda la fotografía incluida.

SENCILLEZ: El vocabulario utilizado es pertinente.

PROPIEDAD: Su uso de la gramática castellana es en general adecuado, salvo en dos casos en los cuales la redacción no es totalmente clara: "...sus efectos negativos no se reducirán a cifras financieras" (columna 1, párrafo 1), "...considera que si se interrumpe el servicio de larga distancia, tal y como lo han amenazado los trabajadores..." (Columna 1, párrafo 2).

INTERÉS: Por el carácter del asunto tratado, este reportaje puede considerarse interesante.

ORIGINALIDAD: La importancia del tema permite considerar este reportaje original, ya que, aun cuando ha sido tratado ya otras veces en el mismo medio, descubre nuevos datos sobre el mismo.

VARIEDAD: Es vario. Presenta varias facetas del mismo tema.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Cumple esta función adecuadamente.

DESCUBRE: Pone al descubierto cuestiones relacionadas con el tema no tratadas con anterioridad.

EDUCA: No cumple esta función.

Caso No. 10

1. DATOS GENERALES

DIARIO: El Periódico

FECHA: 20 de febrero de 1998

PAGINA: 8

TITULO DEL REPORTAJE: "Investigan supuestas adopciones ilegales"

AUTOR: Danilo Valladares

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

A raíz de la denuncia presentada por la señora Rosa López Godínez, a quien, según dijo, robaron un hijo, agentes de la Policía Nacional Civil, descubrieron una casa cuna, en la que tenían nueve niños de más o menos un año de edad, los cuales serían dados en adopción a extranjeros. A la señora López Godínez, según cuenta, le fue quitado su hijo recién nacido. En el hecho están implicados la dueña de la casa mencionada, un médico, una enfermera y un abogado. Y, a pesar de que éste último afirmó que el trámite es legal, el MP investiga el caso.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Relato animado.

Características:

ACTUALIDAD: El problema de la adopción ha cobrado actualidad, por la corrupción recién puesta a luz.

CLARIDAD: Es comprensible.

DENSIDAD: Lo es relativamente. Podría haber incluido más datos.

SENCILLEZ: Vocabulario asequible.

PROPIEDAD: Uso adecuado de la gramática.

INTERÉS: Sí es interesante por referirse a un problema que ha estado enraizado en Guatemala.

ORIGINALIDAD: Sí, al poner al descubierto interioridades de un caso de adopción ilegal.

VARIEDAD: Poca variedad.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Sí lo hace.

DESCUBRE: Sí, pone al descubierto un problema ya enraizado, pero que cobra cada vez mayor fuerza.

EDUCA: No.

Caso No. 11

1. DATOS GENERALES

DIARIO: El Periódico

FECHA: 21 de febrero de 1998

PAGINA: 5

TITULO DEL REPORTAJE: "Propietarios ceden tierra por presiones"

AUTOR: Carlos Menocal

2. SÍNTESIS DE CONTENIDO

3.

Los dueños de fincas en el suroriente de Alta Verapaz, han cedido tierras a los colonos para que éstos las trabajen en beneficio de la comunidad. Mientras que algunos trabajadores de confianza de las fincas aseguran que la cesión se logra bajo presión, uno de los dirigentes de la Unidad Campesina del Norte afirma que las tierras se las ceden a los campesinos por el tiempo que han servido en las fincas. Uno de los efectos inmediatos, es la quema de bosques para poder sembrar, pese a que algunos de estos lugares han sido declaradas "áreas protegidas".

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Relato documentado

Características:

ACTUALIDAD: Los conflictos por la tierra, representan uno de los más graves problemas que afectan al país. Tanto propietarios como campesinos sin tierra, han estado en una permanente zozobra, unos reclamando el respeto a la propiedad

privada, y otros reclamando, argumentando diversas razones, la cesión de tierras para su cultivo. Es, pues, un tema de actualidad.

CLARIDAD: Es comprensible. La fotografía que ilustra el reportaje lo hace aún más claro.

DENSIDAD: La suficiente, para considerarlo un reportaje informativo.

SENCILLEZ: El vocabulario empleado es asequible y pertinente.

PROPIEDAD: Hace buen uso de la gramática.

INTERÉS: Es un reportaje interesante, a lo cual contribuye la fotografía.

ORIGINALIDAD: Sólo el hecho de haberse desplazado a regiones, casi siempre inhóspitas –como las de las Verapaces–, aunque exuberantes, es ya un buen intento de originalidad.

VARIEDAD: A este respecto, podría haber profundizado más. El tema es suficientemente rico en aspectos que deben conocerse.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Sí lo hace bien.

DESCUBRE: Se interna en la vida de la provincia y descubre algunas interioridades del conflicto.

EDUCA: Sí, en la medida en que crea opinión y forma conciencia acerca de un candente problema no resuelto en Guatemala.

Caso No. 12

1. DATOS GENERALES

DIARIO: El Periódico

FECHA: 21 de febrero de 1998

PAGINA: 25

TITULO DEL REPORTAJE: "Guatemala negociaría sola el TLC"

AUTOR: Fernando Quiñónez

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Debido a desacuerdos sobre cuestiones arancelarias con El Salvador y Honduras, Guatemala considera la posibilidad de negociar sola el TLC con México. La insistencia oficial es seguir negociando con México, mientras que otras personas creen que sería mejor hacerlo con otros países, como Canadá. Sin embargo, el Centro de Estudios Urbanos y Rurales de la USAC estima que Guatemala debe negociar no aisladamente sino como parte de un bloque.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Relato animado

Características:

ACTUALIDAD: Por sus implicaciones para la economía del país, es un tema de actualidad.

CLARIDAD: La exposición y el lenguaje son fáciles de comprender.

DENSIDAD: Aceptable.

SENCILLEZ: El vocabulario usado es adecuado.

PROPIEDAD: Uso adecuado de la gramática.

INTERÉS: Es interesante.

ORIGINALIDAD: Es original en la selección del tema.

VARIEDAD: Aceptable. Contiene los datos necesarios, aunque podría profundizarse más.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Sí lo hace.

DESCUBRE: Pone de relieve una temática no tratada con frecuencia en los medios informativos.

EDUCA: Llama la atención, por lo menos, hacia las complejidades en las relaciones comerciales entre Guatemala y otros países.

2.2. DIARIO "AL DIA"

Caso No. 13

1. DATOS GENERALES

DIARIO: Al Día

FECHA: 16 febrero de 1998

PAGINA: 10

TITULO DEL REPORTAJE: "Turba asesina a policía y a militar"

AUTOR: Redacción

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Tras la ocupación de la Finca Litzul, en Senahú, Alta Verapaz y algunos hechos violentos, un oficial del Ejército y un agente de la Policía Nacional Civil fueron muertos por los ocupantes.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Pirámide invertida

Características:

ACTUALIDAD: Es un tema de actualidad, por insertarse dentro del clima de violencia e inseguridad que se vive en el país.

CLARIDAD: Es claro.

DENSIDAD: Es bastante corto.

SENCILLEZ: Lenguaje y vocabulario asequible.

PROPIEDAD: Uso adecuado de la gramática.

INTERÉS: Es interesante, por el carácter del hecho reportado.

ORIGINALIDAD: En realidad, no descubre aspectos desconocidos del hecho.

VARIEDAD: Aceptable.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Sí lo hace.

DESCUBRE: Sólo el hecho.

EDUCA: No.

Caso No. 14

1. DATOS GENERALES

DIARIO: Al Día

FECHA: 16 de febrero de 1998

PAGINA: 4

TITULO DEL REPORTAJE: "Un mal silencioso"

AUTOR: David Flores

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

El problema de la desnutrición es una de los flagelos más graves que afectan a la población infantil, en los países en desarrollo, especialmente en Guatemala, donde es una "emergencia silenciosa", pues según el INCAP y UNICEF, se estima que el 43% de niños mueren antes de cumplir su primer año de vida. Además de enriquecer los contenidos vitamínicos de los alimentos, necesario es que el Estado emprenda acciones tendientes a superar este problema.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Pirámide invertida

Características:

ACTUALIDAD: A pesar de tratar un problema crónico, es de actualidad.

CLARIDAD: La exposición y la ilustración fotográfica lo hacen claro.

DENSIDAD: Es denso.

SENCILLEZ: Lenguaje asequible y vocabulario adecuado.

PROPIEDAD: Uso adecuado de la gramática.

INTERÉS: Muy interesante, por los datos y la fotografía.

ORIGINALIDAD: Uso adecuado de fuentes.

VARIEDAD: Enfoca varios aspectos del tema.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Sí lo hace.

DESCUBRE: Pone de relieve una realidad deprimente y que requiere de atención urgente.

EDUCA: Sí.

Caso No.15

1. DATOS GENERALES

DIARIO: Al Día

FECHA: 16 de febrero de 1998

PAGINA: 6

TITULO DEL REPORTAJE: "Una ciudad dentro de la ciudad"

AUTOR: Elías Salazar

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

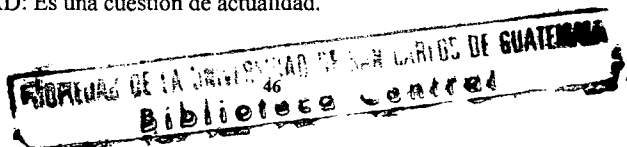
La Terminal de Buses de la zona 4 puede ser considerada una "ciudad dentro de la ciudad". Crece desordenadamente y es sitio para transacciones comerciales de diversa índole, especialmente la compraventa de verdura. En esta ciudad conviven diferentes tipos de servicios, hasta una estación de radio en circuito cerrado y niños y jóvenes que se ganan la vida con trabajos realmente agotadores.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Gran reportaje

Características:

ACTUALIDAD: Es una cuestión de actualidad.



CLARIDAD: La exposición y la fotografía le dan claridad.

DENSIDAD: Es denso.

SENCILLEZ: Lenguaje asequible y vocabulario pertinente.

PROPIEDAD: Uso adecuado de la gramática.

INTERÉS: Es interesante.

ORIGINALIDAD: Un tema poco tratado por lo cotidiano que es.

VARIEDAD: Es vario.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Sí lo hace.

DESCUBRE: Lo hace muy bien.

EDUCA: Sí, llama la atención sobre la situación social del país.

Caso No. 16

1. DATOS GENERALES

DIARIO: Al Día

FECHA: 17 de febrero de 1998

PAGINA: 3

TITULO DEL REPORTAJE: "Sangrientos hechos causan confusión"

AUTOR: Domingo Tercero

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Los incidentes que terminaron en la muerte de un agente de la Policía Nacional Civil y un oficial del Ejército, en la Finca Seabás, Lanquín, Alta Verapaz, habrían tenido lugar luego de la captura de un menor, ante lo cual los campesinos reaccionaron violentamente con los resultados conocidos. Un detalle importante que ha salido a luz, es que tanto las autoridades de policía como del ejército "manipulan la información y probablemente tratan de ocultar la realidad de los violentos incidentes.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Relato documentado

Características:

ACTUALIDAD: Por insertarse dentro de la situación de violencia generalizada que vive el país, y ser un reporte sobre un hecho que ha llamado la atención por sus características, es un reportaje de actualidad.

CLARIDAD: La exposición de los datos y formato utilizado para ello permiten un relato con suficiente claridad.

DENSIDAD: Por el espacio que ocupa, y la cantidad de datos contenidos, puede decirse que tiene un buen nivel de densidad.

SENCILLEZ: El lenguaje utilizado, así como el vocabulario, permiten una fácil comprensión.

PROPIEDAD: El uso de la gramática es adecuado.

INTERÉS: Es un relato interesante, por el tipo de información que transmite.

ORIGINALIDAD: Es bastante original, por cuanto que revela aspectos del hecho que no se habían publicado y que el otro diario analizado no contempla.

VARIEDAD: Los diferentes aspectos tratados hacen que sea un relato vario.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Cumple a cabalidad con esa función.

DESCUBRE: También lo hace en buena medida, por mostrar un hecho que despertó en su momento algunas conjeturas y por sacar a luz detalles interesantes.

EDUCA: Puede decirse que lo hace en alguna medida, especialmente para quienes pudieron haberse formado una opinión adversa a los campesinas desde las primeras informaciones conocidas.

Caso No. 17

1. DATOS GENERALES

DIARIO: Al Día

FECHA: 17 de febrero de 1998

PAGINA: 5

TITULO DEL REPORTAJE: "Ex patrulleros promueven linchamientos"

AUTOR: Elías Salazar

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Además de la precariedad del sistema judicial y de la corrupción policiaca, los linchamientos en el interior del país encuentran otra causa en la instigación que los ex patrulleros de autodefensa civil -PAC- hacen de la población. Esa es la información proporcionada por COPMAGUA, organización maya preocupada de la situación y del desconocimiento del derecho indígena subyacente al problema de los linchamientos.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Pirámide invertida

Características:

ACTUALIDAD: Desde hace unos meses el problema de los linchamientos se ha convertido en el tema del día. Es, pues, un tema de actualidad.

CLARIDAD: La exposición de ideas tiene la claridad necesaria para su fácil comprensión.

DENSIDAD: Tiene el grado de densidad esperado en un reportaje de este tipo, pues contiene la suficiente información para que no quede mayor duda.

SENCILLEZ: El vocabulario es sencillo y pertinente.

PROPIEDAD: Su uso de la gramática es adecuado.

INTERÉS: Resulta interesante conocer otros detalles de una situación ya muy conocida.

ORIGINALIDAD: Tiene un buen grado de originalidad, al descubrir detalles que no habían salido a luz con anterioridad.

VARIEDAD: Es aceptable a este respecto.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Sí cumple con esta función.

DESCUBRE: Pone al descubierto detalles antes no conocidos.

EDUCA: Sí lo hace por el tipo de ideas que incluye.

Caso No. 18

1. DATOS GENERALES

DIARIO: Al Día

FECHA: 17 de febrero de 1998

PAGINA: 6

TITULO DEL REPORTAJE: "Violadores enfrentarían pena de muerte"

AUTOR: David Flores

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Debido al incremento de los ultrajes, especialmente de tipo sexual, infligido a menores, algunos congresistas consideran necesario el establecimiento de la pena de muerte por este delito. Sin embargo, otros diputados consideran que de hacerlo, el Congreso estaría violentando la propia Carta Magna, la cual contempla la preeminencia de los tratados internacionales sobre el derecho interno. De donde lo conveniente, afirman, es imponer la pena máxima de prisión para los encartados.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Gran reportaje

Características:

ACTUALIDAD: La violación sexual de menores se está constituyendo en un verdadero flagelo para la niñez guatemalteca. De ahí que toda discusión al respecto sea de actualidad.

CLARIDAD: La exposición de la información es clara.

DENSIDAD: Es un reportaje denso. Además de los datos emanados del Congreso, incluye un sondeo de opinión.

SENCILLEZ: Utiliza vocabulario pertinente y sencillo.

PROPIEDAD: Su uso de la gramática es adecuado.

INTERÉS: Es un trabajo interesante, por cuanto que se ocupa de los problemas que afronta uno de los sectores más vulnerables de la sociedad.

ORIGINALIDAD: Es original en alguna medida. Tiene, además, el mérito de presentar la opinión de algunas personas entrevistadas.

VARIEDAD: Es vario en buena medida.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Si informa adecuadamente sobre el tema.

DESCUBRE: Lo hace en buena medida.

EDUCA: Sí

Caso No. 19

1. DATOS GENERALES

DIARIO: Al Día

FECHA: 18 de febrero de 1998

PAGINA: 5

TITULO DEL REPORTAJE: "Guerra del 'totoposte' de 1906"

AUTOR: Héctor Gaitán

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Manuel Lisandro Barillas, tras haber participado en las campañas junto con Justo Rufino Barrios, era considerado "el indicado para continuar en el poder". De manera que a la muerte de aquél, mediante un ardid que le funcionó a maravilla, asumió el poder, el cual desempeñó "sin pena ni gloria".

En 1906, intentó una asonada revolucionaria contra el gobernante de turno, Estrada Cabrera, con apoyo de exiliados de El Salvador, la cual fracasa finalmente.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Gran reportaje

Características:

ACTUALIDAD: La importancia del tema radica en la necesidad de conocer la historia patria. Y, puesto que, la lucha por el poder tanto entre políticos como entre militares es siempre un tema de actualidad, este reportaje también lo es.

CLARIDAD: El lenguaje es claro y fácilmente comprensible.

DENSIDAD: Tiene la suficiente información para considerarse denso.

SENCILLEZ: El vocabulario es adecuado y fácil de entender.

PROPIEDAD: Hay a este respecto algún problema. La redacción del documento dificulta un poco el comprender en qué momento se refiere a Lisandro Barillas o a otro personaje, lo mismo que su ubicación en el tiempo.

INTERÉS: Por su actualidad es interesante.

ORIGINALIDAD: Tiene esta cualidad, al momento de resucitar datos históricos frecuentemente olvidados y que de alguna manera han determinado la evolución socio-histórica de Guatemala.

VARIEDAD: Contiene la información para considerarse vario.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Sí lo hace.

DESCUBRE: Pone al conocimiento del lector común, datos que de otra manera no tendría a su alcance.

EDUCA: Sí lo hace, en el conocimiento de la historia patria.

Caso No. 20

1. DATOS GENERALES

DIARIO: Al Día

FECHA: 20 de febrero de 1998

PAGINA: 5

TITULO DEL REPORTAJE: ¡Traficaban niños!

AUTOR: Maco Avendaño

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Dos mujeres que habían sido mantenidas encerradas en una casa cuna clandestina, que funcionaba en la zona 21 de la ciudad, durante buena parte del tiempo de su embarazo, denunciaron que les quitaron a sus niños para darlos en adopción de manera ilegal. Según investigadores del Ministerio Público, en este caso de tráfico de niños, están involucrados un abogado, un médico y otras personas.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Informativo

ESQUEMA: Relato animado

Características:

ACTUALIDAD: El problema del tráfico ilegal de niños ha ocupado la atención del público en los últimos meses. Por su gravedad, sigue siendo un tema de actualidad.

CLARIDAD: El lenguaje utilizado es claro y de fácil comprensión. Contribuye a ello las fotografías que incluye.

DENSIDAD: Es aceptable.

SENCILLEZ: El vocabulario es adecuado y pertinente.

PROPIEDAD: Su uso de la gramática es adecuado. No se encuentra problemas de redacción.

INTERÉS: Si es un reportaje interesante, por su contenido.

ORIGINALIDAD: Lo es en cuanto que pone de relieve detalles del hecho poco conocidos: las afectadas estuvieron prácticamente "secuestradas" antes de dar a luz.

VARIEDAD: Si es vario, por cuanto que trata de más de un aspecto del mismo asunto.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Sí logra ese cometido.

DESCUBRE: Lo hace al poner al descubierto algunas interioridades de la noticia.

EDUCA: Sí. Orienta, para que otras mujeres no se vean afectadas por situaciones similares.

Caso No. 21

1. DATOS GENERALES

DIARIO: Al Día

FECHA: 21 de febrero de 1998

PAGINAS: 4 y 5

TITULO DEL REPORTAJE: "Saqueo y destrucción en Quiché"

AUTOR: Sergio de León

2. SÍNTESIS DEL CONTENIDO

Vecinos de la ciudad de Santa Cruz del Quiché, descontentos con la administración municipal, destruyeron y saquearon el edificio de la comuna y obligaron al titular a abandonar el puesto. Mientras tanto, el concejal primero quedó al frente de la misma. Además, la residencia del alcalde fue totalmente saqueada.

3. ANÁLISIS DE FORMA

TIPO DE REPORTAJE: Gran reportaje

Características:

ACTUALIDAD: En el ambiente socio-político, los levantamientos de la ciudadanía contra autoridades edilicias, se han puesto de moda. Por ello, este reportaje es muy actual.

CLARIDAD: La exposición de la información es clara, para lo cual, las fotografías son muy útiles.

DENSIDAD: Tiene esta característica, además de ser extenso (abarca dos páginas completas).

SENCILLEZ: Utiliza el vocabulario adecuado, lo que lo hace fácilmente comprensible.

PROPIEDAD: Usa adecuadamente la gramática.

INTERÉS: Es sumamente interesante, ya que muestra las consecuencias de la inconformidad de la población hacia sus autoridades.

ORIGINALIDAD: Tiene mucho de original, al ocuparse de detalles del hecho ocurrido en la provincia.

VARIEDAD: Por enfocar varios aspectos del problema, es un reportaje vario.

4. FUNCIONES QUE CUMPLE

INFORMA: Logra este cometido satisfactoriamente.

DESCUBRE: Sí lo hace, al poner al descubierto razones y consecuencias del hecho.

EDUCA: Sí lo hace, sobre todo en la medida en que alecciona a la población a cuestionar, pero con seriedad, el papel de las autoridades.

3. JUICIO CRÍTICO SOBRE LOS REPORTAJES ANALIZADOS

A continuación se muestran tres cuadros estadísticos que permiten una comparación entre los veintiún reportajes en total que fueron objeto de análisis, publicados en los diarios El Periódico y Al Día, durante una semana (siete días). Los tópicos analizados fueron: *tipo de reportajes, tema tratado y características*.

3.1 TIPO DE REPORTAJES

En este apartado se hace la comparación entre los dos tipos de reportajes (*Gran reportaje y Reportaje informativo o estándar*), así como los tres modelos de reportajes (*Pirámide invertida, Relato animado y Relato documentado*) que publicaron los diarios estudiados. Inmediatamente después del cuadro estadístico se hace la interpretación respectiva, así como se enumeran los tipos y modelos de reportajes por autor.

No.	Tipo de reportajes	El Periódico	Al Día
1	Gran Reportaje	17%	44%
2	Reportaje Informativo	83%	56%
	Estándar - Pirámide invertida	30%	60%
	Estándar - Relato animado	50%	20%
	Estándar - Relato documentado	20%	20%

El tipo de *Reportaje informativo* es el más frecuente en El Periódico, en un 83%, en menor porcentaje en Al Día, con un 56%. Y es interesante también notar que en El Periódico el esquema más utilizado sea el del *Relato animado*, con un 50%, ante un 20% en Al Día. El *Relato animado* consiste en empezar siempre por lo más atractivo, llamativo o impresionante, para ir descendiendo en el interés de los datos.

Siguen en el orden los esquemas *Pirámide invertida y Relato documentado*. Al Día utiliza la *Pirámide invertida* en un 60% y el *Relato documentado* en un 20%.

El Periódico utiliza la *Pirámide invertida* en un 30% de sus reportajes y el *Relato documentado* en un 20%.

Es preciso llamar la atención a una diferencia substancial entre los dos periódicos: el uso del *Gran reportaje*. Aun cuando en menor porcentaje con respecto

al *Reportaje informativo*, en Al Día se cultiva más el *Gran reportaje* que en El Periódico. En Al Día con un 44%, mientras que en El Periódico con un 17%.

Un detalle importante es el uso de la fotografía en blanco y negro y a colores, que en ambos medios escritos contribuye enormemente a darle impacto a la información y revela detalles que no es necesario anotar en el texto de la misma. No obstante, en este estudio no se cuantifican las fotografías.

Autores de los reportajes de El Periódico

De un total de once reportajes analizados de El Periódico, uno (1) lleva el nombre de la *redacción* como autora del mismo, tipo *informativo-pirámide invertida*. (Caso No. 1).

Edwin Arguedas y Ana Fresse, en conjunto, realizaron un (1) reportaje *informativo-pirámide invertida*. (Caso No. 2).

Individualmente, Ana Fresse realizó un (1) *gran reportaje*. (Caso No. 3).

Edwin Arguedas realizó un (1) *gran reportaje*. (Caso No. 4).

Abner Guoz, realizó tres (3) reportajes *informativos-relato animado*. (Casos No. 5, 7 y 8).

Fernando Quiñónez, (1) un reportaje *informativo-pirámide invertida*, un (1) *informativo-relato documentado* y un (1) *informativo-relato animado*. (Casos No. 6, 9 y 12).

Danilo Valladares, un (1) reportaje *informativo relato documentado*. (Caso No. 10).

Carlos Menocal realizó un (1) reportaje *informativo-relato documentado*. (Caso No. 11).

Autores de los reportajes de Al Día

La Redacción de Al Día es autora de un (1) reportaje tipo *informativo-pirámide invertida*. (Caso No. 1).

David Flores realizó un (1) reportaje *informativo-pirámide invertida*, y un (1) *gran reportaje*. (Casos No. 13 y 17).

Elías Salazar, un (1) *gran reportaje* y un (1) *informativo-pirámide invertida*. (Casos No. 14 y 16).

Domingo Tercero, un (1) *informativo-relato documentado*. (Caso No. 15).

Héctor Gaitán, un (1) *gran reportaje*. (Caso No. 18).

Maco Avendaño, un (1) *informativo-relato animado*. (Caso 19).

Sergio de León, un (1) *gran reportaje*. (Caso No. 20).

3.2 TEMA TRATADO

Los reportajes estudiados, en Al Día y El Periódico, en su contenido trasladan a sus lectores un tema específico. De esa cuenta, en este estudio, al realizar el análisis de contenido de los veinte reportajes en total de ambos diarios, se ubicaron ocho temas que sobresalen, siendo éstos: *de contenido social, económico, salud, científico, laboral, administración pública, sucesos e historia*.

El siguiente cuadro muestra el comportamiento de los reportajes y el tema en que son ubicados. Después se hace la respectiva interpretación.

No.	Tema tratado	% en relación al total	
		El Periódico	Al Día
1	De contenido social	26%	45%
2	De contenido económico	17%	11%
3	Sobre salud	08%	
4	De contenido científico	08%	
5	De contenido laboral	25%	
6	Sobre administración pública	08%	
7	Sucesos	08%	33%
8	De contenido histórico		11%

Existe mucha diferencia en los diarios El Periódico y Al Día en cuanto al orden de importancia que se le da al tratamiento de los temas.

Al Día brinda en un elevado porcentaje más espacio a los reportajes de *contenido social*. El Periódico en menor cantidad.

Un porcentaje de 45% de reportajes de *contenido social* fueron publicados en Al Día durante la semana (siete días). En El Periódico, se publicaron en un 26%.

Difieren, sin embargo, en el espacio que brindan a los de *contenido económico, salud, científico, laboral, administración pública, sucesos e historia*.

En los reportajes de *contenido económico*, Al Día generó el 11%, mientras que El Periódico un 17%. Podría decirse que la crisis económica por la que atraviesa el país genera la noticia, y por ende, el reportaje.

Por su parte, en los siguientes tópicos se encontró que Al Día no publicó ningún reportaje, mientras que El Periódico sí lo hizo. Sobre *salud* 8%, de *contenido científico* 8%, de *contenido laboral* 25%. Sobre *administración pública* 8%.

En el tema de *sucesos* El Periódico generó el 8%, mientras que Al Día el 33%. De *contenido histórico* 0% El Periódico, y 11% Al Día.

3.3 CARACTERÍSTICAS

Una de las preocupaciones que todo buen reportero debe tener es definir qué características debe llenar el reportaje para que pueda considerarse realmente *bueno*. Javier Ibarrola y Gonzalo Martín Vivaldi indican que un *buen* reportaje debe de reunir las siguientes características: *actualidad, claridad, densidad, sencillez, propiedad, interés, originalidad y variedad*.

El siguiente cuadro indica en qué medida los diarios El Periódico y Al Día cumplen con las ocho características requeridas en los reportajes. Seguidamente, se hacen las apreciaciones sobre las características individualizadas.

No.	Característica	El Periódico			Al Día		
		Sí	No	Acept.	Sí	No	Acept.
1	Actualidad	100%			100%		
2	Claridad	91%		9%	100%		
3	Densidad	46%	9%	45%	78%	11%	11%
4	Sencillez	91%		9%	100%		
5	Propiedad	82%	9%	9%	89%		11%
6	Interés	100%			100%		
7	Originalidad	100%			67%	22%	11%
8	Variedad	55%	9%	36%	67%		33%

ACTUALIDAD

En todos los casos analizados, los reportajes publicados en El Periódico y Al Día versan sobre temas de mucha actualidad, sobre todo por ocuparse de temas que de una manera u otra afectan la vida de la sociedad o de una parte significativa de ella. El 100% de los reportajes en ambos diarios son actuales, pues, aunque se traten temas pasados, el enfoque que se les da es de interés para el momento en que se publica.

CLARIDAD

A este respecto, todos los reportajes de Al Día (100%) utilizan un lenguaje y una exposición suficientemente claros, de modo que los mismos son comprensibles.

No así los de El Periódico, los que presentan algunas deficiencias en la claridad de la exposición, aunque mínima, de modo que se puede afirmar que manifiestan una claridad aceptable.

DENSIDAD

El 46% de los reportajes de El Periódico se consideran densos. El 9% carecen de densidad y el 45% se consideran aceptables, pudiendo en tales casos, haberse profundizado más y haber incluido más datos.

Los reportajes de Al Día son más densos, no tanto por el texto sino por las fotografías, algunas de las cuales son suficientemente elocuentes, al punto de que pueden considerarse por sí mismos verdaderos reportajes gráficos. 78% son densos, 11% no lo son y otro 11% es aceptable.

SENCILLEZ

Por razones obvias, el vocabulario utilizado en los reportajes de Al Día está al alcance del lector común (en un 100%), es un vocabulario sencillo y adecuado a los temas tratados. En el caso de El Periódico, el vocabulario es fácilmente asequible en un 91%, mientras que en un 09% es aceptable.

PROPIEDAD

En lo que respecta al uso de la gramática castellana, el nivel de corrección en Al Día es del 100%, mientras que en El Periódico se ha encontrado el 82% de corrección. El 09% carece de corrección y el 09% se considera aceptable.

INTERÉS

En ambos diarios, el 100% de los reportajes son interesantes. Un indicador importante es el valor que tienen las ilustraciones gráficas de los reportajes en los dos diarios, que son las que en buena medida los hace atractivos.

ORIGINALIDAD

En este aspecto el balance es a favor de El Periódico, pues en un 100% sus reportajes muestran mayor originalidad, frente a un 67% de los de Al Día. Mientras que el 22% carece de originalidad y el 11% es considerado aceptable.

VARIEDAD

El 55% de los reportajes de El Periódico se consideran varios. El 36% manifiestan un grado aceptable de variedad, mientras que el 09% carecen totalmente de variedad.

En Al Día el 67% de los reportajes son varios y el 33% se consideran aceptables.

Funciones que cumplen

Para una sociedad preocupada por los sucesos del día, especialmente los relacionados con el alto coste de la vida, y la violencia generalizada, estos diarios cumplen a cabalidad con la función de *informar*.

No ocurre lo mismo, como se verá luego, con la función de *educar*, la cual ninguno de los dos logra satisfacer adecuadamente, pues no tienen cabida en sus páginas muchos reportajes científicos, y ninguno de carácter cultural (entendido este término en sentido antropológico y no meramente artístico que es con lo que comúnmente se le confunde). Un diario así, seguramente no llamaría mucho la atención.

El balance general a este respecto es el siguiente:

INFORMAN

El 100% de los reportajes, de los dos diarios, cumplen esta función. Es claro que algunos lo hacen de mejor manera que otros, según la magnitud de los datos que contienen. Los considerados "Gran reportaje", informan mejor.

Por supuesto, es lo mínimo que puede esperarse de cualquier nota informativa y, en el caso del reportaje, es una cuestión elemental.

DESCUBREN

El 66% de los reportajes de El Periódico descubren detalles importantes de los hechos tratados, el 34% no lo hace. Al Día descubre un tanto mejor, en un 80%.

EDUCAN

El 55% de los reportajes de El Periódico educan, mientras que el 45% no lo hace. En diario Al Día, el 80% de los reportajes sí educan y el 20% no lo hace.

JUICIO CRÍTICO

A manera de conclusión preliminar, el siguiente es el juicio que puede formularse sobre los reportajes publicados en los diarios El Periódico y Al Día.

FALTA DE PROFUNDIDAD

Esta es la característica fundamental que presentan dichos reportajes. La falta de profundidad se manifiesta de varias formas:

- Presentar los hechos en pocas de sus facetas.
- No profundizar en sus causas, si acaso se menciona alguna.
- No se hace ninguna proyección de los hechos, ni en sus implicaciones, ni en su relación con otros hechos, ni menos, cómo puede afectar en el futuro.
- No hay estricto seguimiento de los hechos, como alguien lo señaló en encuestas.
- Al no darse la condición anterior, tampoco se hace referencia alguna a posibles soluciones a los problemas tratados, concretándose únicamente a informar.

DESCUBREN POCO

Entre las principales causas de la situación precedente, se revela como la más importante la poca preocupación investigativa del reportero. Las causas son varias: poco espacio en las páginas de los diarios, inaccesibilidad de fuentes de información, poca observación de los hechos, entre otras.

Aunque los nuevos medios de comunicación escritos se caracterizan por tratar la noticia con más agilidad, el reportero-redactor debe presentar al lector una información nueva y detallada, y evitar caer en lo superfluo. (Ver al respecto los resultados de la encuesta).

EDUCAN

El contenido de los reportajes analizados en ambos diarios educan a sus lectores en buena medida. La función de educar depende directamente del tema tratado y de los elementos de que constan los reportajes. Algunos incluyen datos científicos o procuran fomentar algún hábito necesario para la convivencia social.

El reportero no debe olvidar nunca que los medios son educadores, ya que la gente recurre a los medios con el fin de que le muestren los modelos para aspirar a una vida mejor.

CAPITULO V

COMO SE ELABORAN LOS REPORTAJES EN GUATEMALA

"El periodista deberá estar por encima de las noticias. La coacción no tiene que ahogar su imaginación".

(N. Copple)

Para conocer la forma cómo se elaboran los reportajes en Guatemala, sus posibilidades y limitaciones, se ha recurrido a una encuesta, de cuyos resultados se desprende la información siguiente, representada gráficamente en el Apéndice III.

La importancia de esta información estriba en que sirve de explicación de las conclusiones preliminares sobre el análisis hemerográfico realizado sobre reportajes ya publicados. Como se puede notar, se ha procedido conociendo primero el producto, para luego, en este capítulo, buscar las explicaciones que muestran por qué el producto es como es.

Entre las personas encuestadas se cuentan reporteros-redactores y jefes de sección. Algunas de ellas desempeñan más de una función.

1. DEL TEMA PARA ESCRIBIR EL REPORTAJE

Este es, ya se ha insistido en ello y se hará todavía más, un paso crucial para lograr un reportaje de calidad.

1.1. ¿Cómo seleccionan su tema los reporteros guatemaltecos?

Algunos de ellos, el 10% de los encuestados, han indicado que el tema les es asignado por los jefes de información o redacción del periódico. El 40% tiene la libertad de seleccionar siempre los temas que desea trabajar, mientras que el 50% lo hace sólo algunas veces.

1.2. Temas favoritos

El 50% de los encuestados manifestaron preferencia por los problemas sociales como tema para sus reportajes. Concuera este dato con el resultado del análisis hemerográfico, en el cual aparecen los temas de contenido social como los de más alta frecuencia.

Siguen en orden de preferencia: cuestiones culturales, 30%, problemas económicos, 20%. Marginalmente se mencionan el tema científico-humano, cuestiones políticas, de género, educativas, infantiles y ambientales.

La diferencia substancial se da con respecto a las cuestiones culturales, aparentemente tomando como tales los eventos artísticos que ocasionalmente tienen lugar en el país.

2. PREPARACIÓN ESPECÍFICA DEL PERIODISTA

El 90% de los encuestados tiene formación específica en periodismo. De ellos, el 80% ha realizado estudios universitarios en Guatemala, y algunos en el extranjero. Mientras que el 20% lo ha hecho en algún medio de comunicación o en otra institución.

El 10% respondió que no tiene formación específica en periodismo, pues algunos son profesionales en publicidad, otra rama de las Ciencias de la Comunicación. Otros son profesionales en Filosofía y Letras.

Es necesario llamar la atención sobre este factor, ya que tiene que influir en la calidad del trabajo reporteril. Para desempeñar cualquier actividad, se requiere del dominio de los principios elementales y de un mínimo de instrumental teórico y metodológico.

No se descarta el valor de la experiencia que algunos han desarrollado a lo largo de muchos años de estar desempeñando la labor periodística, pero ello no es suficiente en medios en los cuales la tecnología va desplazando a personal poco calificado.

El producto del trabajo se ve definitivamente determinado por este factor, el que en algunos casos se constituye en una verdadera limitante para hacer un trabajo satisfactorio.

3. LIMITACIONES QUE ENFRENTA EN SU LABOR PERIODÍSTICA

El siguiente es el listado de las principales limitantes que enfrentan los periodistas guatemaltecos en el desempeño de su labor.

- Falta de tiempo para poder profundizar: un dato elocuente, el mencionado con mayor frecuencia, cuya causa principal se encuentra básicamente en la necesidad de tener información "fresca" que interese al público.
- Inaccesibilidad de las fuentes: o porque no se les encuentra con facilidad, o porque, como ocurre frecuentemente con muchas instituciones, son inaccesibles a la prensa, para evitar el tener que dar explicaciones sobre desaciertos o acciones inadecuadas.
- Falta de recursos humanos y materiales: la falta de dinero es un tropiezo importante que deben enfrentar la mayoría de los reporteros. Tienen que trabajar con serias limitaciones económicas, lo que hace que la tarea se vuelva ingrata, y en muchos casos se ha de trabajar más por vocación que por las ganancias monetarias. Algunas empresas periodísticas no pueden contar con el número de personal adecuado para cada área, por falta de recursos económicos.
- Espacio reducido en los diarios.

4. CALIDAD DE LOS REPORTAJES PUBLICADOS

El 20% de los encuestados califica los reportajes publicados en Guatemala como *buenos*. Las razones sobre las cuales fundamentan su apreciación son:

- Buena calidad investigativa: los reporteros, a pesar de las muchas limitaciones que deben superar para desempeñarse, procuran encontrar las fuentes adecuadas para obtener la información que necesitan.
- Muestra la superación de los periodistas: es decir, el producto publicado mejora cada vez más, al servir a los periodistas de instrumento para buscar su propia superación.

Por otra parte, el 70% califica los reportajes como *regulares*, por razones como las siguientes:

- Son de escasa profundidad.
- Muestran poca creatividad.
- No se le da seguimiento a los problemas tratados.
- Despiertan poco interés.
- Ponen de manifiesto prejuicios sociales aún existentes en algunos periodistas.

5. CÓMO SUPERAR LAS DEFICIENCIAS

Consecuentes con la actitud crítica que algunos periodistas han manifestado acerca de las limitaciones que afrontan y la calificación que hacen de los reportajes, mencionan algunas ideas que, a juicio de ellos, pueden plantearse como vías para superar dichas deficiencias.

- Investigar a fondo

En esa recomendación concuerda el 35% de los encuestados, quienes califican los reportajes publicados en Guatemala de *regulares*. Y coincide a la vez con la conclusión más importante derivada del análisis de los reportajes consignada en el capítulo precedente.

Investigar a fondo, implica investigar en varias fuentes. De hecho, y pese a las limitaciones, un buen reportero no debería escatimar esfuerzo alguno, hasta dar con las interioridades más íntimas de un hecho, para descubrirla luego al lector. Esto es importante, si se recuerda que todos los hechos humanos están interrelacionados unos con otros.

- Buscar una superación constante

En el ejercicio de determinada actividad, cualquiera que es honesto consigo mismo puede darse cuenta de su propio nivel de capacidad y eficiencia.

A partir de ese conocimiento de sí mismo, puede procurarse la constante superación, necesaria, además, por cuanto que la ciencia y la técnica están en

constante desarrollo. El comunicador social, igual que cualquier otro profesional, precisa de una constante actualización, a través de la lectura, del examen de nuevas teorías, etc.

- Mejorar su redacción

En el análisis de reportajes no se encontró mayor problema en este respecto.

Sin embargo, los periodistas encuestados creen que es uno de los aspectos susceptibles de ser mejorado, recomendación que no puede considerarse ociosa, sobre todo si se toma en cuenta la necesidad de que el mensaje sea realmente comprendido por el lector.

- Establecer planes definidos de trabajo

La necesidad de planear las acciones, de parte de todo tipo de trabajo, si ha de alcanzarse la eficiencia. La actividad periodística no puede quedar al margen de esta necesidad, no obstante que ese planeamiento debe ser, como todo plan, flexible. Especialmente aquí, porque pueden surgir hechos realmente importantes que ameriten un reportaje, aunque no estuviese planeado previamente.

- Procurar mayor creatividad

En esta necesidad insisten también muchos autores: Martín Vivaldi, Cople, Ibarrola, del Río Reynaga, entre otros.

Ello porque una buena dosis de creatividad es indispensable desde el primer momento de la realización de un reportaje: la selección del tema.

- Otras ideas

Establecer puntos de interés y dar seguimiento a los hechos tratados, son otras de las ideas propuestas.

La importancia de la primera estriba en que no todos los temas para posibles reportajes despiertan el mismo nivel de interés, tanto para el reportero como para el lector.

En cuanto a la segunda, hay hechos que realmente merecen la pena de darles seguimiento, y no perderlos de vista hasta que se estime que todas sus facetas han sido agotadas.

CAPITULO VI

HACIA UN PERIODISMO DE PROFUNDIDAD -UNA PROPUESTA PARA UN PERIODISMO MÁS INVESTIGATIVO-

**"La pluma debe estar
bajo el control del pensamiento".**
(N. Copple)

Aun cuando en algunos ambientes parecen utilizarse los conceptos de periodismo profundo y periodismo investigativo como diferentes, para los propósitos de este trabajo los dos se utilizan indistintamente en un mismo sentido.

Efectivamente, se concibe un periodismo que alcance niveles satisfactorios de profundidad, de tal manera que la información se presente al lector con toda su gama de interioridades, para que éste pueda decir después de la lectura del reportaje que conoce los hechos tal cual son. Condición necesaria para ello es la realización de un proceso de investigación a fondo, buscando poner al descubierto causas, características esenciales, implicaciones y soluciones de los hechos.

No se tiene que ser necesariamente exhaustivo, dadas las circunstancias en las que trabajan algunos reporteros guatemaltecos, quienes enfrentan como principales limitaciones: la inaccesibilidad de las fuentes de información, poco espacio en los periódicos y pocos recursos materiales y económicos.

Sin embargo, dadas las expectativas que se tienen en la actualidad del reportaje, considerada -ya se dijo- el género periodístico por excelencia, necesario es esbozar una propuesta de caminos por los que debe transitar el reportero que ha de ser un reportero profundo.

Justifica la necesidad de esta propuesta, el hecho de que, como se ha visto ya en el análisis de casos, una de las principales deficiencias de los reportajes, al menos en los diarios estudiados, es la escasa profundidad con la que se trata y se informa de los hechos. Se ha señalado ya, además, que la encuesta realizada como parte de este trabajo a reporteros de dichos diarios, revela que la falta de profundidad es una de las principales características de los reportajes publicados en Guatemala.

1. EL PERIODISMO DE PROFUNDIDAD

Una primera pregunta que sale al paso al pretender una definición de lo que se propone como "periodismo de profundidad", es: ¿Qué es la profundidad en el periodismo?

Una primera respuesta, aparentemente demasiado exigente, insiste en que el reportaje de profundidad se ocupa de hechos de trascendencia. Tiene, dice Interiano,

"un carácter reposado y sumamente analítico. Generalmente no trabaja con la noticia diaria sino con hechos o fenómenos sociales de trascendencia". (Interiano, 1994:135)

La respuesta que proporciona Neale Copple a la misma cuestión, matiza suficientemente la afirmación de Interiano, al afirmar que en el periodismo, "profundidad en la mayoría de los casos quiere decir simplemente noticias completas y bien escritas". (Copple, 1968:38)

Es decir, que para escribir reportajes profundos, no tiene por qué pensarse en grandes hechos cuya trascendencia afecta indefectiblemente la vida humana. No se descarta, por supuesto, que ocasionalmente la historia brinda al periodista hechos verdaderamente "fuera de serie".

Más bien, "la profundidad puede entrar a formar parte de las noticias del momento". (Copple, 1968:38)

Aun cuando su importancia no sea realmente excepcional y no implique a la humanidad toda, basta con que sea importante para el destinatario, quien ve su mundo impactado por hechos -grandes o pequeños, no importa- referidos en sus más mínimos detalles, en reportajes que le permiten entenderlos y formularse, a partir de ese entendimiento, patrones de vida (ya se dijo que el reportaje debe educar).

Algo más: ser profundo no es sólo decir "algo más" de lo que dicen las noticias o decir un poco de todo. "la diferencia está... en las ideas, la imaginación, la creatividad: estar por encima de las noticias". (Copple, 1994:42-43)

Esto es, lo que es realmente vigoroso no es la excepcionalidad de la noticia, sino la excepcionalidad del relato que refiere la noticia. La diferencia está, según Copple, en la capacidad imaginativa y creativa del reportero.

2. CÓMO LOGRARLO

No es sencillo tratar de responder a esta cuestión. En la vida práctica, generalmente la teoría va a la zaga de los hechos. Sin embargo, pueden establecerse algunas condiciones y vías -así lo cree por lo menos quien esto escribe- para alcanzar ese periodismo de profundidad.

2.1 La capacidad de análisis del reportero

Se entiende por capacidad de *análisis* del reportero, la capacidad de "ver" las profundidades de los hechos que escapan del ojo común. Estos hechos deben ser, "juzgados a la luz de su conexión con otros hechos o ángulos de información", afirma Interiano, citando a Ulibarri (Interiano, 1994:135)

Efectivamente, ningún hecho de los seres humanos ocurre en el vacío o desconectado de la realidad. Cada uno de los hechos realizados por los hombres es efecto y causa al mismo tiempo de muchos factores, los cuales deben conocerse para poder juzgarlos adecuadamente. No hacerlo así, es violentar la realidad y tener una concepción no científica de la vida.

2.2. Interpretación objetiva de los hechos

La condición precedente, el análisis, lleva a otra condición igualmente necesaria para hacer un periodismo de profundidad: la interpretación. ¿En qué consiste ésta?

Interpretar, periodísticamente, dice Ulibarri, "consiste en buscar el sentido a los hechos noticiosos que llegan en forma aislada. Situarlos en un contexto, darles sentido y entregarlo al lector no especializado". (Cit. en: Interiano, 1994:135)

Tres cuestiones llaman la atención de lo dicho por Ulibarri. Buscar el sentido de los hechos, en primer término. *Por qué* se hacen las cosas y *para qué* se hacen. Esto es muy importante, si se entiende que todas las acciones humanas persiguen una finalidad: apuntan siempre hacia algo que está más allá del hecho mismo.

Si se escribe un reportaje sobre enfermedades existentes todavía en Guatemala, mientras que en otros países han sido ya erradicadas hace tiempo, tendrá que incluirse necesariamente una explicación de las *razones* por las cuales se da dicha situación. Habrá que buscar las causas, lo cual, aunque difícil a veces, debe hacerse para que el reportaje sea profundo.

Situarlos en un contexto, es la otra. El marco social, político, económico y cultural, son determinantes en las características de un hecho determinado. Constituyen su explicación y la condición necesaria para su comprensión.

Darles sentido, la tercera. Además del sentido propio del hecho, necesario es apuntar sus múltiples implicaciones para la sociedad, en el momento y en el futuro. La ruta histórica de la sociedad está marcada por cada uno de los hechos de sus integrantes.

2.3. Selección adecuada del tema

Talvez sea este uno de los problemas principales que enfrenta el reportero, especialmente cuando piensa escribir un reportaje profundo.

Hay que recordar, sin embargo, que, como afirma Neale Copple, "los temas para reportajes profundos son casi tan infinitos como las mismas noticias". (Copple, 1994:38)

El mismo autor señala algunos pasos que pueden ser útiles en este momento del trabajo del reportero.

Comenzar con una simple idea

"El germen que produce los buenos reportajes profundos es una idea, que a su vez es resultado de la capacidad para imaginar, para soñar, para crear". (Copple, 1994:42)

El énfasis puesto en términos como: *imaginar, crear, soñar*, no indica, obviamente, que el reportero encuentra su tema fuera de la realidad, en los terrenos de la imaginación o de las ensoñaciones. Más bien, se refiere al hecho de que un reportero que es poseedor de elevados ideales, tiene mayores posibilidades de "ver" más allá que el común de la gente.

Consecuentemente, es capaz de encontrar temas para grandes reportajes en las cosas más cotidianas, junto a las cuales otros pasarían sin "ver nada".

No se trata tampoco simplemente de ver cosas inexistentes o irreales. Creer que se ve algo, cuando en realidad nada hay. De manera que es pertinente la advertencia de Copple, de que "la idea que le da vida", a un reportaje, "es hija de la imaginación *educada*". (Copple, 1994:42)

Profundizar después hasta que los hechos hablen por sí mismos

Este es otro paso fundamental. Encontrar el meollo de los hechos, su esencia, y sus características más importantes, es un proceso incluso muchas veces agotador. En este sentido, el reportero deberá tener la energía, la paciencia y la laboriosidad necesarias para hurgar entre -a veces- escombros inútiles, hasta encontrar la gema que ha de impresionar a sus lectores.

Así, y como una gema impresiona por sí misma, los descubrimientos del reportero harán que los hechos sean por sí mismos elocuentes. Debe decirse que la profundización sólo puede ser producto de la correcta aplicación de adecuados métodos y técnicas de investigación.

Incluso, satisfacer una de las características que Martín Vivaldi e Ibarrola atribuyen al reportaje: que sea *vivenciado*. Los investigadores en otros campos del conocimiento -la antropología, por ejemplo- utilizan efectivamente la experiencia vivencial para conocer una realidad determinada. *Viven* los hechos junto con la población investigada hasta que desentrañan los misterios del fenómeno estudiado.

Buscar "buenas plataformas de lanzamiento" de las ideas

Estas "plataformas de lanzamiento de ideas" no son otra cosa que los distintos campos de la actividad humana que reúnen ciertas condiciones que despierten la pasión del reportero y del lector que recibe el producto de su trabajo.

"Las ideas no se presentan así como así. Nacen en las mentes que tienen muchas y buenas plataformas de lanzamiento de ideas, que conocen a fondo muchos, una o varias docenas de campos de actividad humana, y ello les permite percibir una buena idea cuando les toca la imaginación". (Copple, 1994:43)

Esto es aparentemente pedir imposibles. ¿De qué manera una persona, ante el desarrollo inmenso de los distintos campos del conocimiento, puede estar versado en más de una ciencia? No debe, sin embargo, perderse de vista la función que desempeña todo periodista en la sociedad: informar, descubrir y educar. Esta función constituye en sí misma la exigencia fundamental de que quien quiera dedicarse responsablemente al periodismo, tendrá que preparar las "plataformas" necesarias para ello.

Desarrollar destreza en la búsqueda de "ideas germen"

Por "idea germen" se entiende aquélla que ha de dar origen a un relato o discurso más o menos extenso, dependiendo de cuánto se profundiza en ella. Esas ideas pueden "saltar a la vista", o pueden asimismo estar ocultas y es necesario buscarlas. Para ello se requiere de destreza.

Efectivamente, en toda actividad humana entran en juego habilidades y destrezas. Y aun cuando algunas personas parecieran tener habilidades y destrezas innatas para ejecutar determinada acción, normalmente estas cualidades requieren de un cultivo y ejercitación constantes. La mente misma está sujeta a cualquier condicionamiento de hábitos que se interiorizan mediante la repetición.

Así, la destreza para encontrar "ideas germen", también sólo puede ser producto del entrenamiento constante.

Encontrar la pauta

"La pauta es lo que necesita el reportero interpretativo una vez que ya tiene su idea. Lograr esa pauta quizás exija un largo raciocinio creativo" (Cople, 1994:44)

Encontrar la pauta significa encontrar la guía adecuada, la vía correcta por donde ha de encaminarse el trabajo investigativo, que determinará en última instancia la precisión de enfoque de los hechos.

El carácter indispensable de este paso se muestra a través de aquellos reportajes que hablan de todo sin descubrir finalmente lo esencial del hecho tratado.

De ahí la necesidad de plantearse objetivos definidos y de cuestionar el hecho, de "bombardearlo" con preguntas con respecto a datos esenciales: cómo, cuándo, dónde. Y, si es conveniente, escribir sobre la idea ya encontrada.

3. ELEMENTOS QUE DEBE TENER EL REPORTAJE A PROFUNDIDAD

En la parte teórica del presente trabajo, se hizo referencia a las características que tiene todo reportaje. En esta parte, que tiene carácter de propuesta, se señalan los elementos indispensables que un reportaje *debe* tener para alcanzar profundidad.

Sirven como referencia el trabajo de Carlos Interiano, titulado *El ABC del periodismo* (Cf. Interiano, 1994:137-138), el de del Río Reynaga, *Periodismo interpretativo, el reportaje*, y el del mismo Copple.

Una cuestión importante que debe mencionarse es que estos elementos son considerados necesarios para el reportaje profundo, en el entendido de que la labor periodística es realmente una investigación comparable a cualquier trabajo de investigación científica.

3.1. Antecedentes

Los antecedentes son la información publicada anteriormente, relacionada con el asunto en cuestión.

Esta información se localiza en archivos o en hemerotecas, de donde se desprende la necesidad de que el reportero sea también hábil en el manejo de fuentes escritas.

La no inclusión de los antecedentes de un fenómeno, pudiera crear la falsa apariencia de que el mismo carezca de toda conexión con el pasado y, por lo mismo, pudiera parecer superfluo para el futuro.

3.2. Causas

La ley de causa y efecto indica que nada se produce en el vacío. Ningún hecho sucede desconectado de otros hechos, los cuales pueden constituirse en su causa.

Los temas de investigación periodística son generalmente producto de fenómenos sociales, económicos, políticos y culturales, los cuales les sirven de explicación, es decir, les dan su razón de ser.

Aunque Interiano indica que debe proporcionarse a los lectores algunos elementos que de alguna manera les sirvan de luz para que ellos deduzcan estas causas, el reportaje mismo debe incluir explícitamente referencias a las causas

visibles y no visibles del fenómeno estudiado. Esta es condición necesaria para que el reportaje sea comprensible y realista.

3.3. Significados

Cualquier asunto tratado en un reportaje tiene un grado de importancia con respecto a los demás.

De hecho, si un tema ha sido seleccionado para ser tratado en un reportaje, es porque es importante, no sólo para el reportero sino para el público, quien es el que al final de cuentas consume el producto.

Parte esencial del reportaje consiste, pues, en aportar elementos que faciliten explicar y orientar el sentido del hecho. Estos podrían ser: opiniones de personas autorizadas o especializadas, de ser posible, contrastantes, para que el lector pueda formarse una opinión propia sobre el mismo.

3.4. Repercusiones

Ya se ha dicho que el periodismo de profundidad es educativo y tiene carácter orientador. Esa función monopolizada anteriormente por los artículos de opinión, la cumple ahora, dentro de las concepciones modernas del periodismo, el reportaje. Por algo, es considerado el género periodístico por excelencia.

Hablar de repercusiones es referirse a los efectos que a corto, mediano o largo plazo puede tener el hecho tratado. Es referirse a cómo incide o incidirá en la vida nacional.

Es obvio que para esto el reportero ha de estar equipado con los necesarios instrumentos de análisis, que pueden proporcionarle las ciencias sociales.

3.5. Proyecciones

Finalmente, el reportaje debe incluir referencias a las conexiones del hecho con otros hechos, otros sucesos y otras posibles vías de alcanzar soluciones, derivadas del asunto tratado. (Cf. Interiano, 1994:138)

CONCLUSIONES

- El reportaje informativo o estándar (noticia ampliada) es el que con mayor frecuencia se publica en los diarios Al Día y El Periódico.
- En los reportajes de Al Día predomina el modelo de “pirámide invertida”, mientras que El Periódico, utiliza más el modelo de “relato animado”.
- Los reporteros redactores de los diarios analizados, toman como tema principal los problemas sociales para escribir reportajes. Concuerta este dato con el resultado del análisis hemerográfico, en el cual aparecen los temas de contenido social como los de más alta frecuencia.
- Las principales características de los reportajes publicados en los diarios que se analizaron son, entre otras cosas, su falta de profundidad y poca densidad.
- Los periodistas tienen que superar serias limitantes para desempeñar su labor, como inaccesibilidad de fuentes de información, pocos recursos materiales y económicos.
- Los reporteros redactores, o en todo caso, los correctores de estilo de los diarios que se analizaron, manifiestan en sus trabajos periodísticos un buen grado de corrección en el manejo del idioma español, con lo que el mensaje que transmiten a través de los reportajes es bastante comprensible.
- Al Día y El Periódico buscan contribuir, de alguna manera, al desarrollo y a la excelencia de la educación en el país, puesto que, el contenido de los reportajes educan en un buen porcentaje. Por ejemplo, algunos reportajes incluyen datos científicos o procuran fomentar algún hábito necesario para la convivencia social.

RECOMENDACIONES

- Se recomienda a los jefes de información de las redacciones de los diarios del país, dar mayor importancia al género periodístico del reportaje. Como mínimo, se aconseja publicar un reportaje a profundidad una vez por semana.
- Se recomienda utilizar las técnicas del periodismo moderno, con el propósito de que el periodista busque nuevas formas para transmitir la información de manera creativa, profunda, interesante y accesible para todo el público.
- En el periodismo moderno no es obligatorio cumplir con el tradicional modelo de "pirámide invertida" que responde a las seis interrogantes de un lid (qué, quién, cuándo, dónde, cómo y por qué). Esto permite al periodista dar rienda suelta a su creatividad, siempre y cuando, estrictamente, se respete la objetividad y veracidad de los hechos que informa.
- Es preciso que el redactor de reportajes "maneje" adecuadamente el lenguaje periodístico, puesto que éste es el vehículo de comunicación que permite informar al lector en la forma más sencilla posible, sin complicaciones ni rebuscamientos.
- Además, dar una apariencia atractiva, dinámica y ordenada a la diagramación de los reportajes realza la lectura de los contenidos y le da personalidad propia al diario. Se recomienda incluir en el texto de los reportajes, recuadros con explicaciones, perspectivas o antecedentes del hecho o hechos de que se escribe. O también mapas, gráficas e infografías, si el caso lo requiere.
- Se recomienda a los directivos de las empresas periodísticas propiciar la profesionalización y actualización constante de sus reporteros redactores, a fin de que se adapten y respondan a la época actual, caracterizada por una mayor especialización tecnológica y una mayor complejidad de las distintas áreas (de política, economía, ciencia, cultura...) de donde pueden nutrirse los reportajes que son de interés para el lector.
- Se recomienda a los periodistas conocer la Ley de Libre Emisión del Pensamiento, contemplada en el artículo 35 de la Constitución de la República, con el propósito de cumplir con sus obligaciones de la mejor manera, y por ende, reclamar sus derechos que como profesionales dicha ley les confiere.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ACHAERANDINO, Luis, *Iniciación a la práctica de la investigación*, Guatemala, Universidad Rafael Landívar, Escuela de Ciencias Políticas y Sociales, 1992.

BOND Fraser, *Introducción al periodismo*, Bs. As., Agora, 1959.

CASASUS, Josep María, *Ideología y Análisis de los Medios de Comunicación*, Barcelona, Editorial Mitre, 1985.

CASASUS, Josep M. Y NÚÑEZ, Luis, *Estilo y géneros periodísticos*, Barcelona, Editorial Ariel, S.A., s/f.

CASTELLI, Eugenio, *Manual de Periodismo -Teoría y Técnica de la información-*, Bs. As., Plus Ultra, 1981

COPPLE, Neale, *Un nuevo concepto de periodismo*, México, Pax-México, 1968.

DE FLEUR, Melvin L., Ball-Rokeach, Sandra J., *Teorías de la comunicación de masas*, Barcelona, Paidós, 1986.

DICCIONARIO Enciclopédico *El Pequeño Larousse Ilustrado*, Coedición Internacional, Colombia (3ª) 1998.

ENGLISH, Earl; Clarence, Hach, E. Rolnicki, Tom; *Periodismo Académico*, Octava edición, Educar Cultura Recreativa S. A. Santa Fe de Bogotá, Colombia.

FONT, Juan Luis, *La aventura de crear un diario*, en Pulso del periodismo, No. 29, Abril 1998, Miami, Fla., Florida International University.

HESTER, Albert L., *Manual para periodistas del tercer mundo*, México, Editorial Trillas, 1990.

IBARROLA Jiménez, Javier, *El Reportaje*, México, Ediciones Gernika, S. A., 1988.

INTERIANO, Carlos, *El ABC del Periodismo*, Guatemala, ADCS, 1994.

LEÑERO, Vicente y Marin, Carlos, *Manual de Periodismo*, México, Editorial Grijalbo, S.A., 1986.

LOZANO RENDÓN, José Carlos, *Teoría e investigación de la comunicación de masas*. México. Primera edición. Longman de México Editores, S. A.

MARTIN Vivaldi, Gonzalo, *Géneros periodísticos: reportaje, crónica, artículo (Análisis diferencial)*, Madrid, Paraninfo, 1987.

MARTÍNEZ Albertos, José Luis, *El lenguaje periodístico*, Madrid, Editorial Paraninfo, S.A., 1989.

MORATAYA GARCÍA, Sergio Vinicio, *Hacia una práctica de autohemerocrítica. Una propuesta de calidad total al periodismo escrito de Guatemala*. Tesis. Guatemala. Escuela de Ciencias de la Comunicación, USAC. 1997.

NEWSOM, D. Earl, *El periódico*, México, Publigráficos, S.A., (1ª Edición en español) 1987.

RIO Reynaga, Julio del, *Periodismo interpretativo: el reportaje*, México, Trillas, 1994.

SILVERSTEIN, Albert, *Comunicación Humana*, México, Editorial Trillas, S.A., 1985.

SOHN, Ardyth, *et al, La dirección en la empresa periodística*, España, Ediciones Paidós, S.A., 1986.

VÁSQUEZ ZAMORA, Donaldo, *Estudio hemerográfico comparativo de la noticia nacional e internacional en los diarios guatemaltecos*. Tesis. Guatemala. Escuela de Ciencias de la Comunicación, USAC. 1995.

WICKER, Tom, *Sobre la prensa*, México, Ediciones Guernika, S.A., 1981.

WHITNEY, Frederick, *Elementos de investigación*, Barcelona, Omega, 1958.

Periódicos consultados:

- Al Día, 16 de febrero, 1998, págs. 4, 6 y 10.
- Al Día, 17 de febrero, 1998, págs. 3, 5 y 6.
- Al Día, 18 de febrero, 1998, pág.5.
- Al Día, 20 de febrero, 1998, pág. 5.
- Al Día, 21 de febrero, 1998, págs. 4 y 5.
- El Periódico, 16 de febrero, 1998, págs. 2, 3, 4 y 5.
- El Periódico, 17 de febrero, 1998, pág. 8.
- El Periódico, 18 de febrero, 1998, págs. 3 y 26.
- El Periódico, 19 de febrero, 1998, págs. 3, 8, y 26.
- El Periódico, 20 de febrero, 1998, pág. 8.
- El Periódico, 21 de febrero, 1998, págs. 5 y 25.

APÉNDICE

**I. BOLETA DE ENCUESTA REALIZADA A
REPORTEROS DE LOS DIARIOS ESTUDIADOS**

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN
TESIS DE LICENCIATURA**

Señor Reportero:

El siguiente cuestionario pretende ser un medio para conocer la forma en que se realizan los reportajes en los periódicos de Guatemala, y de manera particular, en los dos que son objeto de este estudio: *Al Día* y *El Periódico*. Su fin último es permitir la propuesta de algunas ideas para mejorar, en lo necesario, el uso de este género periodístico en el medio guatemalteco. Su uso es estrictamente académico y de tratamiento confidencial; por lo que se le ruega responder con la mayor seriedad posible.

Entrevistado:

Periódico para el que trabaja:

1 ¿Cuánto tiempo tiene de escribir reportajes?

2 ¿Por qué razones ha elegido este género? (Anote por lo menos tres razones, en orden de importancia).

3 ¿Qué ventajas, según su opinión, tiene el reportaje sobre otros géneros periodísticos?

4 ¿Ha recibido alguna preparación especial para optimizar su trabajo en la realización de reportajes? Sí _____ No _____

5 ¿Qué temática prefiere trabajar en sus reportajes? (Anote por lo menos tres en orden de preferencia)

6 ¿Cómo selecciona sus temas?

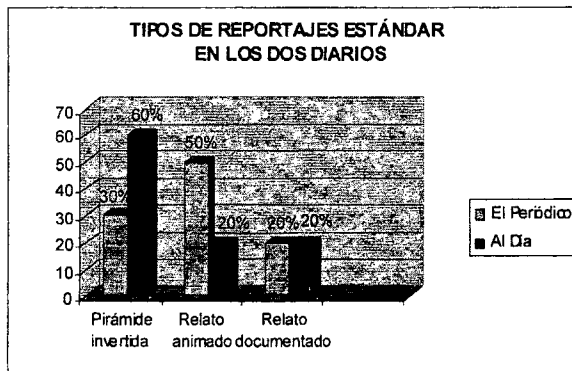
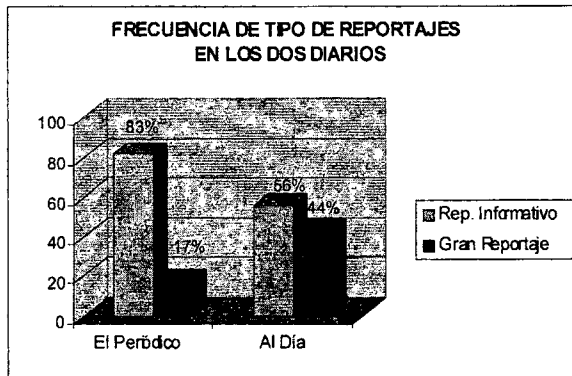
7 ¿Puede describir brevemente los pasos que sigue para hacer un reportaje?

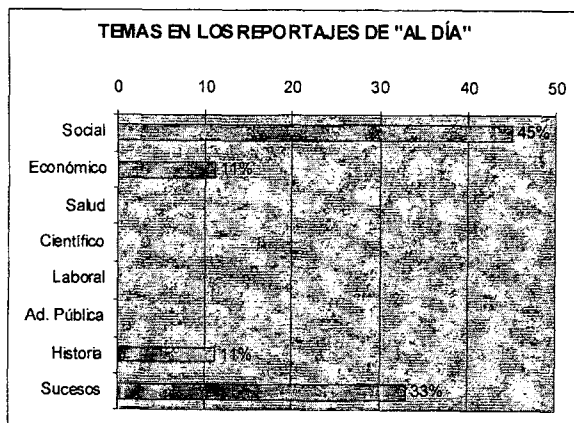
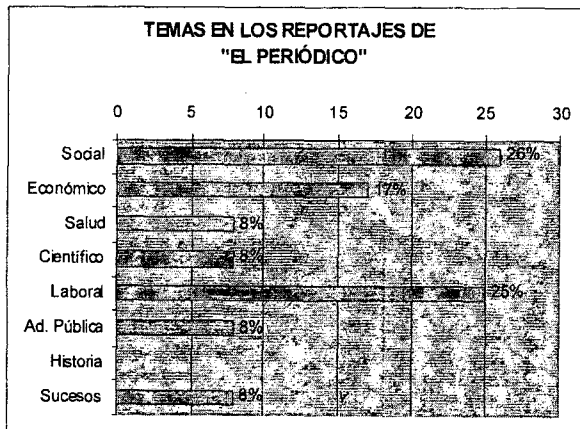
8 ¿Cuáles son las principales limitaciones que tiene que afrontar en la realización de sus reportajes?

9 ¿Cómo califica los reportajes que se publican en los periódicos guatemaltecos?

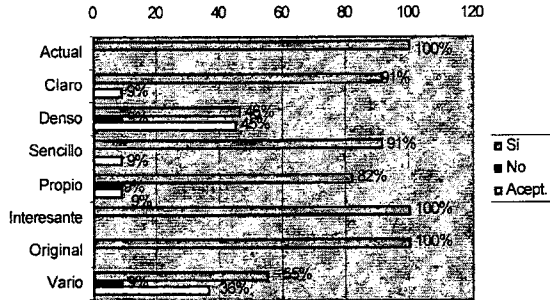
10 ¿Qué recomendaciones haría a sus colegas reporteros para que el cultivo del reportaje alcance la profundidad deseada?

II. GRAFICAS ILUSTRATIVAS DEL ANÁLISIS DE LOS REPORTAJES DE "EL PERIÓDICO" Y "AL DÍA"

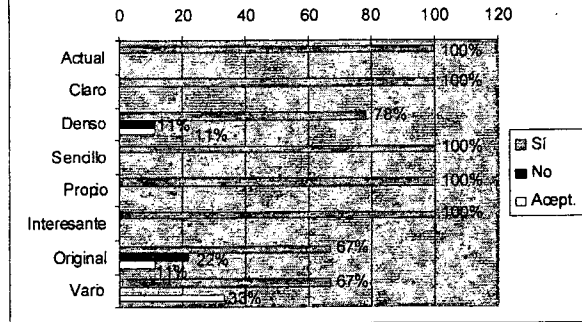




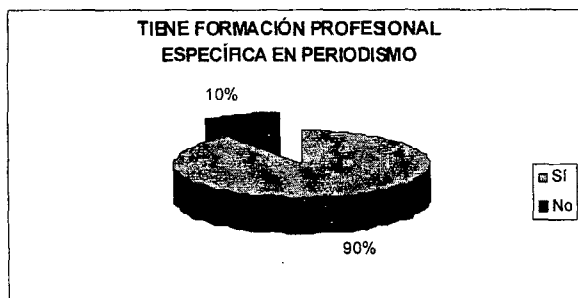
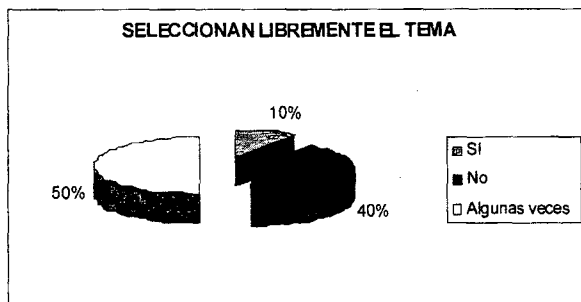
CARACTERÍSTICAS DE LOS REPORTAJES DE "EL PERIÓDICO"



CARACTERÍSTICAS DE LOS REPORTAJES DE "AL DÍA"



III. RESULTADOS DE LA ENCUESTA CÓMO SE ELABORAN LOS REPORTAJES EN GUATEMALA



**IV. REPORTAJES ANALIZADOS DE LOS DIARIOS
AL DÍA Y EL PERIÓDICO (del 16 al 21 de febrero de 1998).**

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Control

Instalaciones de seguridad olvidadas

EN MAZATENANGO, LA EXTENSIÓN DE LA ANTIGUA ESCUELA DE LA POLICÍA SE ENCUENTRA ABANDONADA

SÓLO UNA PROMOCIÓN PUDO EGRESAR Y LOS LUGAREÑOS PERDIERON LA OPORTUNIDAD DE CAPACITARSE

AHORA LA CAPITAL ES EL PRINCIPAL CENTRO DE INSTRUCCIÓN PARA LOS NUEVOS AGENTES

Guatemala, luego nos iremos hacia el interior del país. Sin embargo, a lo largo de las instalaciones más de 4 mil estudiantes se graduaron en esta promoción. Y en esta nueva promoción se graduaron 2 mil 6 mil PNC, explicó Fuentes.

Redacción
EL PERIÓDICO

Sólo una promoción de 170 estudiantes pudo egresar de la academia de la Policía Nacional de su occidente, 'Comisario Félix Higueros'. Luego del recibimiento la escuela fue cerrada, el mobiliario se lo llevaron y las instalaciones olvidadas, aseguró un agente.

Este ambicioso proyecto, construido en un terreno de unas 20 manzanas de extensión durante el gobierno de Ramiro de León Carpio e inaugurado el 10 de agosto de 1995, no fue más que un corto sueño para los estudiantes de Retalhuleu, Mazatenango, Sololá, Quiché, Totonicapán, Huehuetenango y San Marcos, que pretendían capacitarse en el área policial.

Todos se fueron sin explicación. Las instalaciones del edificio tienen capacidad para alojar a 200 estudiantes. Pero ahora, bajo un intenso calor y un viento que a penas corre tíbilmente por la noche, sólo luce una bandera nacional olvidada, que apenas se mueve. Al compás de ésta, los cinco vigilantes del lugar conviven en este clima sin rutina.

Y es que desde hace un año y nueve meses, las autoridades de Gobernación ordenaron cerrar esas instalaciones y enviar todo el mobiliario de esa escuela policial a la nueva Academia de la Policía Nacional Civil (PNC), ubicada en esta capital. Incluso hasta el timbre de la puerta principal forma parte ya del inventario de ésta.

Según los vigilantes, sus únicas funciones en esa ex escuela de la Policía es cuidar el lugar y brindar información a los interesados en inscribirse como alumnos.

De esa cuenta, el presupuesto de este centro de estudios dejó de contemplarse dentro del presupuesto de Gobernación.

Escritorios para niños

La semana pasada el director de la academia de la PNC, Brigado Javier Fuentes, recibió el inventario del mobiliario que aún permanece en el establecimiento, consistente en tres archivos, cuatro camas, dos escritorios, dos sillas, ocho lockers, un teléfono, 47 pupi-

tres, cuatro ventiladores, una cafetera, algunos revólveres y municiones. Según Fuentes, un comité de padres de familia de Mazatenango solicitó la donación de los pupitres para una escuela local.

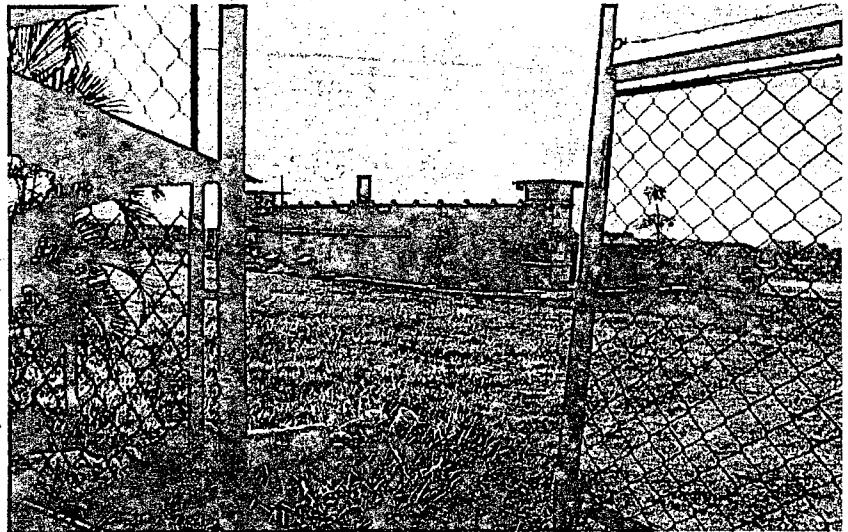
Entre tanto, Angel Conte Colón, comisario general de la PNC, dijo que, el cierre de esa extensión obedeció a que la nueva Policía pretende primero centralizar y reforzar la academia ubicada en la zona 6. No contamos con suficientes recursos para hacer exten-

siones en toda la República. Esto lo haremos más adelante, por ello decidimos cerrar la extensión de Mazatenango, explicó.

Fuentes coincide con Conte en que cuando se construyeron esas instalaciones la idea era que fuera un brazo de la antigua escuela de la Policía, pero al momento se evalúa si en ese edificio se ubica una extensión de la nueva academia o una comisaría de la PNC. Primero concentramos nuestras fuerzas y recursos en

los departamentos de mala y Petén. Mientras nueva promoción será dada a Escuintla y Quiché.

Por su parte, función de Gobernación asegura las instalaciones de este lugar si tienen uso. Se dio el examen para aspirantes a PNC, el 5 y 6 de este



Las instalaciones de la academia policíaca de Mazatenango, fundada en 1995, fueron abandonadas sin ninguna explicación

Policías y militares asesinados por campesinos

LOS CAMPESINOS TOMARON COMO REHENES A POLICÍAS Y MILITARES

LUEGO TORTURARON Y REMATARON CON TIRO DE GRACIA A UN POLICÍA Y UN SOLDADO

TODO FUE PORQUE LOS POBLADORES DEFENDIERON A DELINCUENTES QUE QUERÍAN MATAR A UN FINQUERO

Shirley Argueta y Ana Paredes
EL PERIÓDICO

La normal tranquilidad de los habitantes de la aldea El Arenal, ubicada en Senahú, Alta Verapaz, se vio sacudida el sábado y domingo pasados. Una turba de campesinos torturó y ejecutó con tiro de gracia a un policía y a un militar que trataron de controlar los disturbios. Asimismo, dejó heridos a tres agentes y un mayor del Ejército, que se encontraban dentro del grupo de agentes que tomaron como rehenes.

Paso a paso

Todo empezó cuando la casa patronal de la finca Litzul, localizada a siete horas de Cobán, Alta Verapaz y en la cual se encontraba su propietario, Faustino Padilla Camillo, fue baleada por un grupo de supuestos delincuentes del área, el sábado 14 de febrero a las 15:00 horas.

Ante el hecho, Padilla, vía radio, solicitó auxilio a Kevin Tomás y Juan Dlem, propietarios de fincas vecinas. Estos se comunicaron a la capital y recibieron atención del ministro de Gobernación, Rodolfo Mendoza, y del director de la Policía Nacional Civil, Angel Antonio Corta Cojúlún, quienes enviaron por helicóptero a cuatro agentes de la PNC y 15 efectivos del Ejército.

Los miembros de la fuerzas de seguridad llevaban la orden de llamar a la población al día logo y rescatar así a Padilla. Asimismo, iban a hacer efectiva una orden de captura, girada días anteriores contra los supuestos delincuentes que protagonizaron el atentado contra el finquero.

Sin embargo, externó anoche la hermana de Padilla, María Celia de Ortega, la situación se revirtió y la población defendió a los delincuentes, lo cual provocó lastimosas bajas en las fuerzas de seguridad.

El desenlace

La población descontrolada dio muerte al oficial de primera de la PNC, Santos Daniel García Arzuvala y al cabo de infantería Lorenzo Bol. Ambos evidenciaban señales de tortura y además fueron rematados con el tiro de gracia.

Los violentos lugareños de Senahú, hasta las 16:00 horas de ayer, mantuvieron al resto de miembros de las fuerzas de seguridad como rehenes.

Hasta entonces y bajo la presencia de integrantes de la Misión de Verificación de Na-



Las fuerzas de seguridad intentaron controlar a los delincuentes que pretendían ejecutar al finquero

ciones Unidas para Guatemala (MINUGUA) los campesinos permitieron que los Bomberos Voluntarios transportaran a Cobán los cadáveres de García y Bol.

Debido a su gravedad, el mayor del Ejército fue trasladado por helicóptero al Centro Médico Militar de la capital. A horas de la noche los cadáveres fueron trasladados a la morgue.

Miembros de MINUGUA indicaron desconocer si los pobladores tenían conocimientos del manejo de armas. A la vez, comentaron que aún no se puede presumir si fueron exguerrilleros los causantes del violento hecho.

No obstante, Padilla de Ortega aseguró que los causantes de la situación fueron delincuentes que desde hace algún tiempo cometen fechorías y hacen de una población tranquila, la tierra de nadie.

Faustino Padilla fue rescatado por militares y trasladado anoche a Cobán.

El Centro del conflicto

Lanquín es un municipio del departamento de Alta Verapaz, de una extensión de 208 kilómetros cuadrados. Colinda al norte con San Pedro Carchá, al este con Cahabón y al sur con San Pedro, Cahabón y Senahú, en cuya frontera se desarrollaron los acontecimientos.

Además de las fincas de café que constituyen el patrimonio del municipio, se cultiva chile en gran escala; la producción de yuca es considerable y existe un atractivo turístico importante: Las Grutas, declaradas parque nacional en 1955.

Aunque Senahú sólo comparte una pequeña porción de la frontera sur de Lanquín, su área es mayor pues mide 336 kilómetros cuadrados.

Pero a pesar de que la extensión es diferente, ambos municipios comparten varias características: la mayor parte de la población es indígena y se dedica a la siembra y a la confección de tejidos, petates e instrumentos.

Atravesadas por caminos vecinales y veredas, fundamentalmente, también cuentan con oficina postal y GUATEL instaló una planta de conmutadores telefónicos manuales.

En la cabecera funcionan minúsculos centros de salud y, mientras en Lanquín la población se distribuye entre el pueblo, las ocho aldeas y los 27 caseríos que componen la comunidad, en Senahú se desenvuelven entre la cabecera y 48 caseríos.

Poblaciones olvidadas, enfermedades del pasa

Ana Frasse
EL PERIÓDICO

A 245 kilómetros de la capital se encuentra una comunidad olvidada. Fue bautizada como Sacapulas, y pertenece a Quiché. Algunos de sus 46 mil pobladores históricamente han enfrentado problemas con la tiroides, por lo cual es frecuente encontrar personas con bocio, esa protuberancia que salta del cuello y que es llamada comúnmente *güegüecho*.

Las malas condiciones de vida en el lugar son evidentes. Quiché registra, según el Instituto Nacional de Estadística (INE), un 79 por ciento de pobreza, cuando el promedio del país es del 63. Los niños sólo estudian un año y por cada mil infantes nacidos vivos, 80 mueren.

Por la falta de educación, los lugareños desconocen que científicamente está comprobado que el bocio es producto de la atrofia de la tiroides, provocada por la falta de yodo en el organismo y que se proviene, localmente, al consumir sal, la cual por ley tiene que estar fortificada con el micronutriente.

Ellos están convencidos de que esa enorme bola sale a causa del eco que emana de las tinajas después de hablarles, juego característico de los niños, relata el doctor Carlos León.

COMUNIDADES DEL INTERIOR ESTÁN INFESTADAS DE PERSONAS CON BOCIO O GÜEGÜECHO

LA AFECCIÓN PUEDE OCASIONAR RETARDO MENTAL, SORDO MUDEZ, ENANISMO Y DEFORMACIONES FÍSICAS

SIN EMBARGO, EL VICEMINISTRO DE SALUD NIEGA QUE EXISTA ENFERMEDAD



Los lugareños sostienen que utilizan sal que se vende en el área; otros optan por la que se extrae de unas minas, obviamente no fo

Evidencias

En Chuchún, una de las aldeas de Sacapulas, habitan en condiciones de miseria los esposos Domingo López, de 60 años, y Petronila Ramos, de 58, ambos tienen bocio visible desde hace una década y por sus creencias ven con normalidad la situación.

En otro caserío, a unos siete kilómetros de Chuchún, está Tierra Caliente, allí vive Lucía Mejía, quien dice tener 27 años, pues no recuerda exactamente su edad. Ella presenta un bocio nodular y es madre de cuatro niños, el mayor de 13 años y el menor de 5.

Para recuperarse no sólo tendría que mejorar su dieta, sino ser intervenida quirúrgicamente para devolverle a su cuello la normalidad.

Eso no es todo, los médicos que acompañaron a la delegación que viajó al área detectaron en la hija de 13 años, Lidia, quien no estudia pues ayuda a su madre a sembrar, una afección que empieza a notarse.

Aurelia Vásquez, enfermera del Centro de Salud y quien investiga estos casos, comenta que pocos enfermos se acercan a solicitar atención médica.

El doctor Juan Roberto Morales

Castillo, investigador y docente de la Facultad de Medicina de la Universidad de San Carlos de Guatemala (USAC), explica: dicho padecimiento provoca fatiga, dolores de cabeza, lentitud motriz, pérdida de memoria y falta de concentración. Así como dificultad para tragar, frío y algunas veces la muerte.

Tal sintomatología podría desaparecer si el enfermo consumiera las cantidades de yodo que el cuerpo humano requiere cada día. Pero en algunas oportunidades el daño es irreversible. De tal cuenta, el experto en salud agrega que la afección también puede ocasionar retardo mental, sordomudez, enanismo, daños neurológicos, parálisis parcial y deformaciones físicas. Y, aunque localmente no se ha registrado ningún caso, también ocasiona cretinismo.

A través del espejo

La doctora Albina Guerra de Villagrán, consultora del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), revela que recientemente se realizó



Generalmente los enfermos no buscan atención médica, lo cual deteriora aún más su nivel de v

un estudio en niños. El diagnóstico evidenció que algunos padecían bocio. Cuando un padecimiento sobrepasa el 20 por ciento se constituye en un problema de salud pública que debe atacarse a nivel estatal. Aunque el reporte

fuera sólo del diez por ciento, la cifra sería suficiente para catalogar un mal endémico, lo cual obliga a tomar medidas de urgencia.

Negación de las autoridades
A pesar de la situación plan-

teada, Carlos Andrac ministro de Salud P Asistencia Social, que en Guatemala no cío, pero se toman li das para prevenir el miento de la enferme azotó el país años at

Andrade dice tener conocimiento de que existen dos poblaciones en riesgo, San Mateó Ixtatán, en Huehuetenango, y precisamente Sacapulas. Se identificarán las áreas con problemas y se les llevará suplementación de yodo en cápsulas, expone el viceministro.

Los expertos coinciden en afirmar que suministrar el mineral de esta forma es más caro y menos efectivo que transportar el yodo por medio de la sal, alimento que por ley debe contenerlo.

El científico Oscar Pinoda, presidente del Centro

Latinoamericano de Nutrición en Estudios Metabólicos, denuncia que el padecimiento también se encuentra en Petén, Santa Rosa, Chimaltenango, Alta Verapaz, Jalapa y en la frontera con Honduras.

Independientemente a la ciencia, las creencias o a los diferentes puntos de vista, existe una población con bocio, enfermedad que en muchos países está erradicada. Mientras se acepta la realidad, el Gobierno ubica a los enfermos para atacar el problema, los güegüechos se multiplican en poblaciones que viven en el total abandono.

NO TODA LA SAL TIENE YODO

Pese a que la fortificación de sal con yodo tiene un costo bajo (el proceso asciende a Q1 por quintal), algunos productores no cumplen con la obligatoriedad de la Ley de Yodización establecida en 1954.

Un estudio que realizó UNICEF en 1995 reflejó que a nivel nacional un 92 por ciento de la sal tenía yodo, pero el 61,6 por ciento de este porcentaje no cumplía con los niveles establecidos en los requerimientos, es decir, 30 a cien partes por millón de yodo (ppm).

Mientras que las muestras obtenidas en los hogares de escolares demostraron que sólo el 31 por ciento cumplía la regulación que garantiza que el yodo llegue a los pobladores en prevención de las enfermedades.

Los involucrados

Según declaraciones de productores de sal, anteriormente no tenían conciencia de la importancia de la fortificación del producto. *Ahora que sabemos la repercusión que tiene en la salud de la gente pobre nos estamos organizando para optimizar el proceso de mezclado de yodo en la sal, dice uno de ellos, quien no deseó revelar su nombre.*

Andrade informa que el problema se tiene principalmente con los pequeños productores y que por ello se impulsa un centro de acopio en Sipacate, para que de esta forma se ordene, en parte, una industria que es todavía rústica.

Para el científico Omar Dary, otra situación que se registra es que no todos los productores yodan la sal que se destina al ganado, como lo exige la ley.

Algunas veces los sacos pueden confundirse y hacer llegar esta sal a los habitantes. Por ello es importante el envasado y etiquetado, que evidencien que el producto está fortificado, añade Dary.

De contrabando

No sólo la sal de los pequeños productores no está fortificada, tampoco lo está la de contrabando. *Al país llega en forma ilegal producto mexicano distribuido principalmente en Huehuetenango, Quiché, Coatepeque y Tiquisate. Este alimento no tiene yodo, fustiga un salinero.*

Sin embargo, la fortificación es tan importante que Mara de Galindo, asesora del Ministerio de Salud Pública, asevera que *la sal es la única fuente de yodo en Guatemala, pues el suelo carece del mineral y por lo tanto todo alimento que crece en él.*

La infertilidad masculina puede curarse

LAS INFECCIONES SON LA PRINCIPAL CAUSA DE LA INFERTILIDAD EN LOS HOMBRES

GOLPES, CONTACTO CON TÓXICOS O PROBLEMAS CONGÉNITOS TAMBIÉN CAUSAN INFERTILIDAD

LA ADMINISTRACIÓN DE HORMONAS Y A VECES LA CIRUGÍA SE USAN PARA CURAR LA INFERTILIDAD

Edwin Arguedas
EL PERIÓDICO

De niño, la infección bacteriana que tuvo a Ricardo en cama tan sólo dañó en forma leve su garganta. Pero de adulto, la enfermedad hirió su ego. Tras varios intentos por tener un bebé, el joven recién casado se enteró de que el virus también afectó su capacidad para producir espermatozoides sanos.

Y a pesar de que al principio le fue difícil reconocer el problema, su conducta varió al enterarse de que en la mayoría de los casos la infertilidad masculina tiene solución.

Además de infecciones, otras causas producen la infertilidad masculina

Entre las parejas que no pueden tener hijos, el 40 por ciento de los casos obedece a problemas de fertilidad en el varón, asegura Roberto Escobedo, especialista de la Asociación Pro Bienestar de la Familia (APROFAM).

Otras causas

Aunque por lo general, en los casos evaluados en la clínica, las infecciones -enfermedades venéreas o bacterias que atacan algunas regiones del cuerpo- son la principal causa de la infertilidad en los hombres, también existen otras razones, como el calor.

Los panaderos, conductores de buses o personas que usan ropa interior inadecuada son más propensos a la infecundidad, pues sus actividades tienden a aumentar la temperatura de los testículos, que se deben mantener por lo general medio grado más abajo que el resto del cuerpo, agrega Escobedo.

Así como la enfermedad puede ser adquirida por factores externos, de igual manera podría ser un problema congénito.

A pesar de que los golpes o el contacto con tóxicos también afectan, puede ocurrir que los testículos no hayan llegado adecuadamente al escroto e impidan el desarrollo del proceso en el cual

la célula se transforma en un espermatozoide maduro, refiere Jorge Guzmán, urólogo, quien atiende varios casos de infertilidad.

Cómo se identifica

Para determinar la calidad del espermatozoide del paciente, el médico recomienda un espermograma, es decir, el análisis de una muestra de semen.

Desde el momento de la eyaculación hasta que el espermatozoide se entrega al especialista, no debe pasar más de una hora. Además, debe haber un período de abstinencia sexual de cinco días y el análisis debe hacerse de inmediato, explica Guzmán.

Y tan rápido como se efectúa el estudio son los resultados, pues el mismo día es posible conocer el volumen de eyaculado que, de acuerdo con el experto, no debe contener menos de 20 millones de espermatozoides.

Pero no sólo la cantidad es importante, sino también sus características. Las formas anormales de espermatozoides no deben sobrepasar el 40 por ciento, y al menos la mitad de ellos deben tener una adecuada movilidad, añade Escobedo.

Tratamiento con hormonas

Ya sea que por una cantidad insuficiente o por una mala calidad de espermatozoides, la infertilidad encuentra cura mediante dos procedimientos.

El más común es la administración de hormonas que normalicen la producción de estos componentes, aunque en algunos casos al paciente se le somete a una sencilla intervención quirúrgica.

Cuando el nivel de testosterona es bajo, la hormona se puede suministrar a través de inyecciones mensuales o por medio de la ingestión diaria de tabletas, agrega Escobedo.

Y de la misma forma en que se incita la testosterona, pueden aplicarse otras dos hormonas para estimular la hipófisis, una glándula ubicada en la base del cerebro y que fa-



A veces, una operación puede solucionar la infertilidad masculina

vorece la producción de estas vitales secreciones.

Posibilidad de operar

Las hormonas no son las únicas responsables de la inadecuada producción de espermatozoides, pues en otras oportunidades aparecen obstrucciones en la vena espermática. En efecto, existe la posibilidad de que en esta zona se desarrollen varices que alteran la calidad del eyaculado, comenta Guzmán.

Cuando este fenómeno se produce, el urólogo recomienda someter al paciente a una

cirugía que va a permitir el flujo normal del espermatozoide y no afectaría las actividades normales del individuo.

Para conocer el éxito de los tratamientos deben pasar al menos 71 días, tiempo que emplea una espermatogénesis, es decir, el proceso mediante el cual la célula se transforma en espermatozoide maduro, asegura Escobedo.

Pero aunque la infertilidad por una producción ineficiente de espermatozoides tiene cura, cuando el varón no los produce es poco lo que los especialistas pueden hacer.

Amenaza de suspender telefonía persis

Abner Guzmán
EL PERIÓDICO

Las puertas de Telecomunicaciones de Guatemala (TELGUA) cerraron ayer. El paro de labores iniciado por los empleados de la telefónica desde el pasado lunes obligó a los usuarios a postergar sus trámites, mientras que el temor de que el país quede incomunicado continúa latente.

A pesar de que las autoridades de TELGUA, encabezadas por su gerente, Geovanny Musella, y el gerente de la Empresa Guatemalteca de Telecomunicaciones, Sociedad Anónima (GUATEL), Alfredo Guzmán, después de varias horas de negociación llegaron a un acuerdo con las tres organizaciones sindicales de esa empresa (Sindicato 22 de Febrero, STEGUATEL y la ATEGUA), los técnicos quienes no están sindicalizados rechazaron la oferta que les presentaron para el pago de su pasivo laboral.

Los funcionarios ofrecieron a los sindicalistas cancelarles sus prestaciones laborales, las cuales ascienden a cerca de Q360 millones, en un plazo de

Acisclo pide desaforar a Guzmán

El procurador general de la Nación, Acisclo Valladares, pidió ayer que Alfredo Guzmán, gerente de GUATEL, sea desaforado por el Congreso, ante la ilegalidad de su permiso para estar al frente de la empresa telefónica. El expediente se inició a raíz de una consulta planteada por el FRG ante la Procuraduría General de la Nación, para determinar si Guzmán, siendo diputado al Congreso puede o no ausentarse del Legislativo con permiso del pleno para ocupar un puesto en el sector privado.

Según un dictamen emitido por Valladares, resulta ilegal que Guzmán haya solicitado permiso para asumir un puesto en la administración pública y después haya seguido trabajando en una empresa privada, a raíz de la transformación de GUATEL.

Entre tanto, el Juzgado Decimoprimer de Primera Instancia Penal recibió, procedente de la Fiscalía de Delitos Administrativos, la solicitud de antelación en contra de Guzmán, ésta será remitida a la Corte Suprema de Justicia para que nombre a un juez pesquisador. Consultado al respecto, Guzmán restó importancia a la solicitud de Valladares, esto "refleja la calidad de quien la firma", subrayó.

**AUTORIDADES DE TELGUA
LLEGARON A UN ACUERDO PARCIAL
CON LOS TRABAJADORES**

dos meses, el cual iniciaría el próximo 1 de marzo y finalizará el 30 de abril. Para ello, según Guzmán, TELGUA tramitará un préstamo ante un banco internacional, el cual no identificó, previo a la autorización del Congreso. *Tienen mi palabra, que vale más que cualquier contrato*, dijo por aparte el presidente Alvaro Arzú, quien aseguró que el Congreso aprobará sin problemas dicho préstamo.

Mientras les cancelan sus prestaciones a todos los trabajadores, TELGUA también se comprometió a abrir un fondo de Q10 millones, con el cual se darán adelantos a aquellos empleados que hayan incurrido en deudas, tras el incumplimiento de la empresa en el pago de sus indemnizaciones.

No todos dicen sí

La oferta de los gerentes de TELGUA y GUATEL, sólo fue aceptada por los empleados organizados en el 22 de Febrero, STEGUATEL y ATEGUA, no así por los técnicos de las plantas de transmisión (Lourdes, Tivoli, Monte Verde, Torre de La Castellana y Guardia Viejo), quienes fueron los que iniciaron el movimiento de protesta.

Según Vinicio Rodríguez, uno de los técnicos, los dirigentes sindicales se aprovecharon de su movimiento para ganar protagonismo, ya que los mismos han perdido credibilidad. A la vez, acusó a Víctor Hugo Durán, directivo del sindicato 22 de Febrero, de haber incurrido en actos de corrupción y de lucrar con los intereses de los trabajadores.

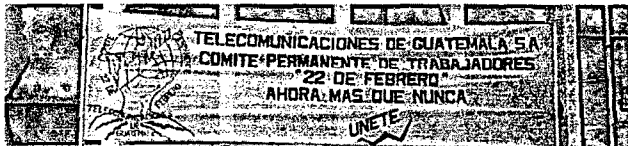
Hasta entrada la noche, los técnicos continuaban exigiendo que en las próximas 72 horas les fuera cancelado el pago de utilidades. Este consiste en un bono que desde hace varios años la Gerencia de la empresa distribuye entre los trabajadores durante el mes de febrero, producto de las utilidades obtenidas en ese mes. A la vez, pedían que su pasivo laboral les fuera pagado en los próximos cinco días y que garantizara la estabilidad laboral de todos los trabajadores.

Medidas de hecho

Aunque ayer no se llegó a ningún acuerdo, y según Alfredo Guzmán este día continuarán

**LOS TÉCNICOS RECHAZARON
LA OFERTA HECHA POR
GUZMÁN Y MUSELLA**

**SON ELLOS QUIENES
AMENAZAN CON DEJAR
INCOMUNICADO AL PAÍS**



Las instalaciones de TELGUA fueron ocupadas por los sindicalistas. La Policía resguardó el lugar

las negociaciones con los técnicos, éstos anunciaron que de no ser aceptadas sus propuestas, podrían, en forma paulatina, iniciar medidas de hecho para presionar a las autoridades. Estas, según Rodríguez, consistirán, primero en desconectar el sistema de telefonía local, luego la internacional y por último la móvil celular.

Aunque Guzmán no descartó que los técnicos pudieran tomar estas medidas, dijo que este problema era algo interno de la empresa y que los que menos deben sufrir las consecuencias son los usuarios. *Hasta el momento no se ha parado el servicio. No hay condiciones para que éste se pare, agregó.*

Y a pesar de que la ley que le da el derecho de huelga a los trabajadores del Estado es que las telecomunicaciones servicio esencial, por lo que pleados de éstas no pueden a ese tipo de medidas, los técnicos dijeron estar dispuestos a las consecuencias legales que conlleve, hasta que sus pines les hayan sido cancela

Exportadores animados por mercado canadien

Fernando Quilóniz
EL PERIÓDICO

Los empresarios guatemaltecos tienen la opción de abrir una nueva ventana comercial: Canadá. Se trata de un país con una población muy similar en número a Centroamérica. Además, gusta de los productos que no llevan un proceso industrial sofisticado. Pero cuenta con una limitación, el escaso transporte de Guatemala hacia la nación norteamericana.

Si bien el comercio entre ambos países es muy pequeño, el mercado canadiense resulta un destino casi virgen para los empresarios guatemaltecos, según la percepción de Carol Zardetto, cónsul general de Guatemala en Vancouver, Canadá.

Qué ofrecemos

Aún cuando sólo les vendemos el cinco por ciento de los productos no tradicionales, los denominados frescos son los más apetecidos en Canadá, afirma la AGEXPRONT.

Zardetto sostiene que ellos prefieren productos frescos y no enlatados. Y existe otra ventaja, sus habitantes tienen una capacidad de compra muy parecida a Estados Unidos, agrega.

También presenta menor probabilidad que imponga barreras no arancelarias como lo hizo Estados Unidos con las berries, opinó Luis Carrillo, de la Asociación de Investigación y Estudios Sociales.

Fanny de Estrada, de la Asociación Gremial de Exportadores de Productos No Tradicionales, cuenta que vendemos a aquella nación arveja china, banano, melón, café, jabones y vestuario.

Las divisas por exportaciones

El Banco de Guatemala reporta que las exportaciones hacia Canadá se incrementaron de US\$13.8 millones en 1992 a 37.7 millones en 1996. En el último año conta-

EL COMERCIO PODRÍA CRECER DE MENOS A MÁS, HASTA NIVELES SIGNIFICATIVOS

LOS PRODUCTOS GUATEMALTECOS INGRESAN LIBRES DE ARANCELES AL MERCADO CANADIENSE

EL PRINCIPAL LÍMITE AL COMERCIO ES LA FALTA DE TRANSPORTE

bilizado por el banco central, el café, que había sido el principal producto, generó 15 millones de dólares. En ese año se le equiparó el azúcar, el cual dejó 15.1 millones de dólares luego de haber generado 59 mil 800 dólares en el 94.

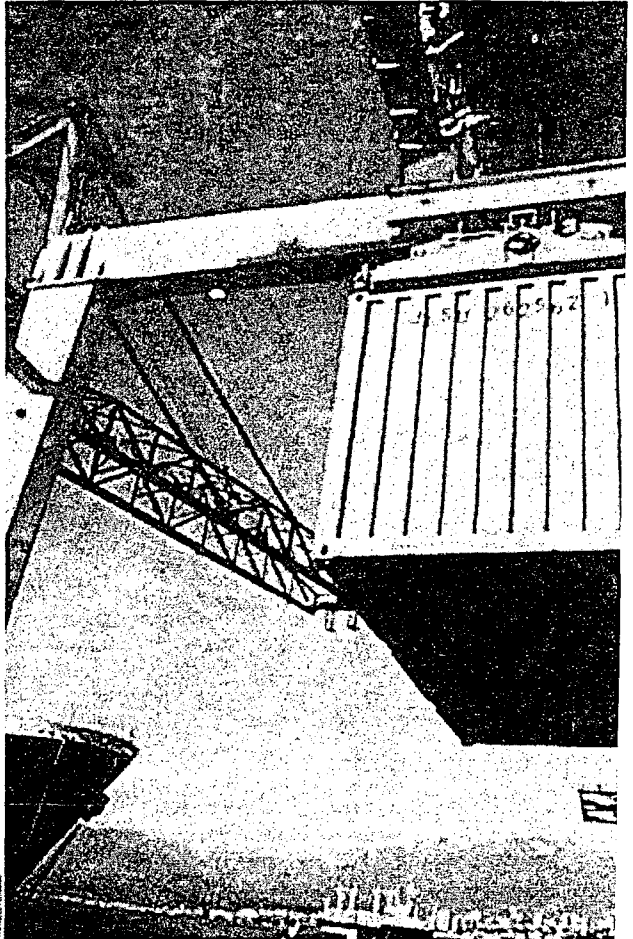
Por su parte, Canadá nos provee trigo por US\$23.1 millones, y algodón y papel por US\$10.9 millones. Al cerrar 1996 compramos US\$56.2 millones. Como resultado se genera un déficit en la balanza comercial desfavorable para Guatemala de 11.5 millones de dólares; pero puede reducirse, asegura Carrillo.

El límite

Tanto Zardetto como De Estrada coinciden en que la falta de transporte dificulta el intercambio comercial. La empresaria dice que no hay aerolíneas que realicen un vuelo directo, y por la vía marítima en 1996 una compañía empezó a enviar un barco cada dos semanas.

El mayor problema es vender nuestros productos perecederos, dado que no aguantan la travesía, aun cuando se utilicen contenedores refrigerados, explican. Zardetto agrega que el boleto por avión de Guatemala a Canadá es casi dos veces más caro que a Cancún.

Pero Fanny de Estrada estima que esa nación es una ventana más grande que Estados Unidos, debido a que el envío es más largo. Además, Canadá le otorga a Guatemala un Sistema Generalizado de Preferencias (SGP) comprando nuestros productos libres de aranceles. La única excepción son los textiles y los productos de cuero, declaró la exportadora.



El cinco por ciento de los productos no tradicionales son vendidos a Canadá, destacan la arveja china

Abner Guoz
EL PERIÓDICO

La posibilidad de que de un momento a otro los trabajadores de Telecomunicaciones de Guatemala (TELGUA) adopten medidas de hecho y suspendan el servicio telefónico en todo el país, aún persisten.

Pese a las intensas negociaciones realizadas ayer entre trabajadores y funcionarios de TELGUA, las posiciones de ambos se mantuvieron, por lo que, hasta el cierre de esta edición, no habían arribado a ningún acuerdo.

Ni un paso atrás

El ímpetu de los trabajadores de TELGUA pudo más que el movimiento sindical, por lo que la lucha en pro de recibir el pago del pasivo laboral abandonó las salas de la Gerencia de la telefónica y se trasladó a los patios del edificio del Guardia Viejo, en la zona 3.

Según los burócratas, el hecho de que los dirigentes de los tres sindicatos de la empresa estuvieran ausentes en la Jornada de protesta, se debió a la falta de credibilidad que tienen. Estos fueron calificados, incluso por trabajadores afiliados a sus organizaciones, de vendidos. Desde hace mucho tiempo entregaron nuestro movimiento, por lo que consideramos que no son los mejores interlocutores de nuestra lucha ante las autoridades.

Así, desde tempranas horas de la mañana, los más de dos mil empleados reunidos en la Central del Guardia Viejo demandaron al gerente de TELGUA, Alfredo Guzmán, y al gerente de GUATEL, Giovanni Mussella, que se presentaran al edificio a dialogar con ellos. Pero los funcionarios indicaron que llegarían, sólo si el área era despejada y se garantizaba su seguridad. Esto provocó el descontento de los manifestantes, pero, a re-

Persiste conflicto laboral en TELGUA

FUNCIONARIOS Y TRABAJADORES DE LA TELEFÓNICA NO LLEGARON AYER A NINGÚN ACUERDO

LOS SINDICATOS DE LA EMPRESA SE QUEDARON SIN BASES; SUS DIRIGENTES SON SEÑALADOS DE CORRUPCIÓN

EL PELIGRO DE QUE LOS TRABAJADORES SUSPENDAN EL SERVICIO TELEFÓNICO COMO MEDIDA DE PRESIÓN, PERSISTE



Sergio Vásquez, uno de los líderes de los técnicos, es visto ahora como uno de los principales dirigentes del movimiento

ganadientes, aceptaron trasladarse a un parqueo cercano, en donde permanecieron a la espera de los gerentes, quienes nunca llegaron. Empleados personales de los funcionarios llegaron a verificar que los hooligans cumplieran la medida, luego informaron de las acciones tomadas, las que a su juicio, no llenaban las expectativas de los

gerentes, por lo que éstos cancelaron su llegada.

Ante tal situación, los ámbitos subieron de tono y las acusaciones de uno y otro empleado cada vez fueron más fuertes, al punto de sindicarse de haberse vendido o tener miedo de tomar medidas de hecho, lo que, incluso, provocó conatos de pelea.

Pese a las diferencias que afloraron dentro del movimiento, se llegó a la conclusión de realizar una reunión pactada por la tarde en el edificio de la Torre Central de TELGUA, situada en la zona 8.

Ya allí, los planteamientos fueron los mismos. Los empleados persistían en solicitar el pago de sus prestaciones a más tardar en 15 días y el pago de utilidades en 72 horas. Antes de iniciar ésta, Alfredo Guzmán advirtió que la misma debería ser considerada como de acercamiento, y que lo único que podían proponer era la espera de la can-

celación del pasivo en un plazo de 60 días o bien esperar la gestión de un préstamo ante el Congreso.

Mientras esto ocurría, el procurador general de la Nación, Adolfo Valladares, emplazaba a los directivos de GUATEL para que informaran sobre el destino de las ganan-

cias de la empresa en los meses. Es preocupante diga que no se tiene dinero para pagar el pasivo laboral y que de contratar un crédito de US\$60 millones cuando la deuda de GUATEL debería estar subyugada por Valladares. Al respecto de los gerentes de la telefónica se pronunció.

A punto de colapsar

Pese a que los técnicos en huelga negaron haber tomado medidas de hecho, lo cierto es que varios servicios telefónicos fueron deficientes y, otros, sencillamente, no funcionaron. Uno de los servicios a punto de colapsar fue el del sistema de teléfonos monederos, ya que el sistema de computación indicaba que muchos de ellos habían llenado su capacidad de recaudación. Sólo las supervisoras de información y atención al cliente laboraban ayer, por lo que varios de los números de servicios conocidos como de cuatro cifras no funcionaban, incluidos el 1171, que sirve para enlazar a los usuarios con otro país.

La amenaza de los trabajadores también se cernió sobre las comunicaciones celulares y los servicios de comunicación para los localizadores personales, aunque esto no se concretó.

Se quedaron sin bases

Los dirigentes de los tres sindicatos de TELGUA están preocupados, de un momento a otro se quedarán sin bases. Al llegar éstos aseguraron que los líderes se encontraban preocupados que los técnicos (no sindicalizados), que no aceptaron el pacto crito entre los sindicalistas y la Gerencia de TELGUA para el de las prestaciones laborales, les estaban ganando a su base.

Y es que la mayoría de trabajadores de la telefónica, miembros de los tres sindicatos existentes en ella, decidieron desconocer sus dirigentes y se unieron a las protestas impulsadas por los técnicos. De esa cuenta, de la noche a la mañana los dirigentes técnicos desplazaron a los directivos de los sindicatos y se virieron en la cabeza del movimiento laboral.

Victor Hugo Durán y Ernesto Vásquez, dirigentes de los sindicatos, fueron rechazados por sus compañeros y acusados de actos.

Practican cirugía microvascular con ratas

Abner Guzmán
EL PERIODICO

Ante la falta de presupuesto, pero abundancia de instalaciones, el director del Hospital de Accidentes del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social (IGSS), Raúl Roca, y otros cirujanos se han dado a la tarea de montar la Unidad de Capacitación de Cirugía Microvascular. Con ésta se busca adiestrar a los médicos residentes en unir, con ayuda de microscopio, arterias y venas que permitan el reimplante de órganos mutilados como consecuencia de accidentes.

Los médicos aseguran que tal ejercicio permite mayor destreza en los cirujanos, que con frecuencia se enfrentan a problemas de este tipo. Según Raúl Roca, la incidencia de casos de amputaciones de manos y dedos alcanza un aproximado de 50 por año, razón suficiente para justificar el laboratorio de práctica.

Roedores por humanos

Para que los médicos practiquen sin poner en peligro la vida, o el éxito de una operación en humanos, se ha instalado un laboratorio en donde las principales protagonistas son las ratas blancas.

Según Miguel Martínez Noack, jefe de la Unidad de Servicios de Cirugía e instructor de los residentes, éstas son ideales para experimentar, ya que las arterias que poseen deben ser tratadas con cuidado, pues son tan sensibles como el papel higiénico mojado.

El practicante debe tener la capacidad de localizar una arteria

Para que un reimplante tenga éxito

Si por un accidente una persona pierde un miembro de su cuerpo, el éxito de un reimplante consiste en seguir varias etapas.

Según Miguel Martínez, cirujano microvascular, la primera es conservar limpia la parte amputada, la que debe ser envuelta en una gasa y guardada en una bolsa. Esta a su vez debe ser introducida en otra que contendrá hielo o agua a cuatro grados centígrados.

Para que el reimplante tenga un resultado satisfactorio, no deben pasar más de seis horas desde el momento de la amputación. No conviene que la parte amputada sea guardada directamente en el hielo, o bien, que sea refrigerada, ya que ésto sólo hará que los tejidos se quemen, y aunque sea llevada a tiempo, no hay posibilidades de éxito.

EL LABORATORIO DEL IGSS PERMITE LA PRÁCTICA DE INTERVENCIONES MICROVASCULARES EN RATAS

UTILIZAN ESTOS ANIMALES, YA QUE LOS MÉDICOS PUEDEN ENSAYAR CON ELLOS ANTES DE OPERAR HUMANOS

CON ESTO, LOS CIRUJANOS PRACTICAN PARA REIMPLANTAR ÓRGANOS MUTILADOS O AMPU



Las operaciones permitirán en un futuro que el Seguro Social preste este servicio a hospitales privados

del roedor, cortarla y luego unir, de manera que quede como al principio, lo cual indicará el éxito de la operación.

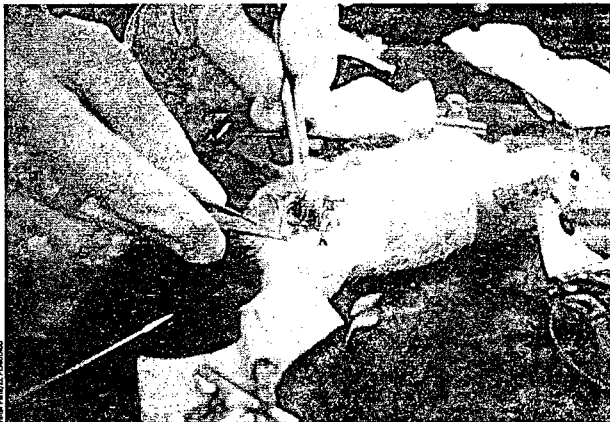
Un paciente silencioso

Desde el momento en que un médico es notificado del día que experimentará con una rata, debe verificar, como si se tratase de un humano, el peso del animal -que en edad adulta no sobrepasa la media libra- para saber cuánta anestesia le suministrará.

Antes de la operación se le inyecta el somnífero en el vientre, lo cual hace que en unos minutos la rata quede dormida. Este es el momento de experimentar. Con la ayuda de un potente microscopio, los cirujanos proceden a operar.

Martínez agrega que el tiempo de recuperación dura una semana. Durante este periodo, el animal es atendido con todo cuidado, incluso, le administran analgésicos. Luego de este lapso, si la rata vuelve a la normalidad, se concluye que la intervención ha sido un éxito.

Los costos del servicio Francisco González fue ingre-



Gracias a la fragilidad de las arterias de las ratas, los médicos pueden afinar sus destrezas quirúrgicas

sado el pasado 10 de febrero al Hospital de Accidentes del IGSS, porque presentaba semi-amputación de un pie. En esta oportunidad, los cirujanos del Seguro Social han podido demostrar su destreza. En una intervención que duró varias horas, el pie pudo ser reimplantado; y ahora, según

Roca, se recupera en forma satisfactoria. Esta operación le hubiera costado al instituto no menos de Q25 mil fuera de las instalaciones, pero el costo es menor. Los cálculos hechos por las autoridades muestran que cada día un paciente le cuesta al IGSS Q800, por una intervención o

simplemente por guiarlo.

Esto también sucede en la unidad de experimentación aunque el gerente de Oscar Villagrán, no dice que en un mediano plazo puedan vender los servicios de entrenamiento y operación a un hospital privado.

Huelga de GUATEL causa pérdidas severas

GUATEL HA PERDIDO Q2.5 MILLONES Y LAS ESTIMACIONES INDICAN QUE PODRÍAN SER MAYORES

EL PARO PODRÍA INFLUIR EN EL PRECIO DE LOS INTERESADOS EN ADQUIRIR LA TELEFÓNICA

EL PASIVO LABORAL DEBERÍA OBTENERSE DE LAS UTILIDADES Y NO DE UN PRÉSTAMO

Fernando Quiróga
EL PERIÓDICO

El movimiento laboral organizado por trabajadores de GUATEL ha provocado pérdidas millonarias a la empresa durante los tres días, que lleva de duración. Y aunque los personeros de la telefónica guardan silencio sobre el tema, sus efectos negativos no se reducirán a cifras financieras. Según lo expertos, el paro retrasará aún más la venta de la telefónica y lo más probable es que influya en el precio que ofrezcan los interesados en adquirirla cuando se reinicie el proceso de privatización. Incluso, podría influir en anular otro tipo de inversiones destinadas a Guatemala.

Millonarias pérdidas

TELGUA ha perdido por lo menos Q2.5 millones desde el lunes hasta ayer miércoles al dejar de percibir pagos por sus servicios, según estimaciones preliminares de Félix Hernández, asesor del Comité Permanente 22 de Febrero. Erick Grau, presidente de la Cámara de Telecomunicaciones, considera que si adicionalmente se interrumpe el servicio de larga distancia, tal y como lo han amenazado los trabajadores, TELGUA perdería unos 265 mil dólares diarios, es decir Q1.6 millones.

La empresa que presta el servicio de telefonía celular también tendría cuantiosas pérdidas si los holgantes interrumpen la comunicación con estos aparatos. Sin embargo, ese dato no pudo ser confirmado con representantes de COMCEL, a quienes fue imposible localizar.

El paro tiene efectos adicionales difíciles de medir, ya que la economía del país se

resiente también. Los negocios que estarían por concretarse pueden retrasarse, o en el peor de los casos, perderse, según el analista Fernando Morales de la Cruz.

TELGUA se deprecia

El paro podría retrasar el proceso de venta de TELGUA, señala Carmen Urizar, del Centro de Investigaciones Económicas Nacionales. Pero la consecuencia más negativa sería la influencia en su precio. Y sin duda, los interesados rebajarían sus ofertas de compra, agrega.

Los inversionistas evalúan desde el cumplimiento del estado de derecho hasta la actitud de los empleados de empresas que prestan servicios esenciales, antes de decidirse por adquirir una empresa estatal, agrega Morales de la Cruz.

Las huelgas generan más desconfianza en los interesados en adquirir la telefónica, principalmente los europeos y estadounidenses, ya que no les gusta arriesgar su dinero como lo hacen los mexicanos, explica Erick Grau.

Ninguno de los analistas se atrevió a estimar la pérdida que podría registrarse en el valor de la empresa a raíz del paro; sin embargo, recordaron que en diciembre TELMEX ofreció un poco más de US\$500 millones, una cifra que no satisfizo a las autoridades.

Pagar pasivo con ganancias
Carmen Urizar sugirió pagar el pasivo laboral de GUATEL -el problema que ha generado el paro- con las ganancias que obtuvo el año pasado. La analista descartó la posibilidad de contratar un préstamo, tal y como lo anunció el presiden-



La suspensión de los servicios se sanciona con encarcelamiento

te Alvaro Arzú, porque ello tendrá un costo financiero para el país.

No obstante, es difícil para Urizar estimar si la situación financiera de GUATEL permitiría hacer ese desembolso porque su estado financiero no ha sido difundido. De igual

manera opina el procurador general de la Nación, Adolfo Valladares, quien dice que por ello pidió, desde el 7 de octubre de 1997 el balance de GUATEL. Como no me respondieron, me vi obligado a emplazar, ante el Juzgado Cuarto de Primera Instancia

Civil, a las autoridades de prensa para que me den la información, dice.

Valladares previno a los jadores de GUATEL para que paralicen el servicio, por que irían en el delito de intento de entorpecimiento de condiciones, sancionado con prisión de cinco años, de acuerdo al Artículo 295 del Código

Investigan supuestas adopciones ilegales

NUEVE NIÑOS FUERON RECUPERADOS AYER POR LA POLICÍA NACIONAL CIVIL EN LA COLONIA VENEZUELA

ROSA LÓPEZ HABÍA DENUNCIADO EL ROBO DE SU HIJO RECIENTEMENTE, PERO ÉSTE NO ESTABA EN EL LUGAR

EL ABOGADO TRAMITADOR DE LAS ADOPCIONES NEGÓ CUALQUIER TIPO DE ANOMALÍA EN LAS MISMAS

Dionisio Valladares
EL PERIÓDICO

Cuando los agentes de la Policía Nacional Civil (PNC) y los fiscales del Ministerio Público (MP) llegaron a la 17 avenida G 10-80, apartamento 31, de la colonia Venezuela, en la zona 21, no encontraron a Clara Luz López de León, quien tenía a cargo la casa cuna. Sólo estaba su hijo, un menor de edad y los nueve niños que supuestamente serían dados en adopción a extranjeros.

De todos los pequeños, ninguno llegaba al año de edad, estaban dispersos en el apartamento. El hijo de López de León, Jorge Luis, se negó a cooperar con las autoridades, quienes llegaron al lugar a raíz de la denuncia hecha por Rosa López Godínez, quien asegura que le robaron a su hijo.

Según los oficiales a cargo del operativo, López Godínez llegó a la subestación Justo Rufino Barrios de la Comisaría 14 de la PNC, el pasado 7 de febrero. Allí contó que Gloria Francisca Morales, con quien trabajó como doméstica, la llevó por la fuerza al Hospital Colonial, ubicado en la colonia Guajitos, zona 12.

Para entonces, a López Godínez le faltaban diez días para dar a luz. *El doctor Tito Saúl Pérez Marroquín y una enfermera de nombre Mayra intentaron asistirme aun cuando no era tiempo, entonces me operaron y fue así como nació mi bebé,* dice la víctima.

Según dijo, el 15 de enero pasado a las 15:20 horas llegó Clara Luz López al hospital a recoger al niño, junto con el licenciado Roberto Vallecillos, encargado de tramitar las adopciones y de llevar a los niños hacia Estados Unidos y Canadá. *Me ofrecieron Q5 mil, que me serían pagados el 6 de febrero, pero yo lo que quería era a mi niño,* indica.

Después de que le quitaron al niño, Rosa López Godínez se fue de la casa de su patrona. *Me ofreció que podría trabajar con una amiga suya, que me ayudaría a restablecerme, pues tenía infectada la operación y estaba muy mal,* relata.

También dijo que no la ayudaron, por el contrario, la obligaron a trabajar, aun cuando estaba enferma.

El trámite es legal

Roberto Vallecillos, abogado en-



Los supuestos traficantes de niños tenían bien equipada la casa donde los mantenían

cargado de tramitar las adopciones, dijo que la Policía cometió un acto doloso, pues la documentación de los nueve niños estaba en regla.

Además, dijo que Rosa López Godínez dio a su hijo, Ulises López, en adopción, según consta en el proceso 434-98 del Juzgado Primero de Menores.

El abogado expresó que López Godínez entregó a su hijo al juzgado porque no lo quería, pues ni siquiera sabía

quién era el padre y no quería llegar a su casa con el bebé. *Por eso el juez inició el trámite de adopción,* agregó.

Sin embargo, Vallecillos explica que después la madre intentó recuperar al niño y lo buscó para que la ayudara. *Al ver que ya no podía hacer nada, me amenazó y me dijo que haría público ante la Prensa y la Policía que yo no quería devolverle al niño,* agrega el abogado.

A pesar de lo dicho por Va-

llecillos, los fiscales del MP aseguraron que iniciarán una investigación de los expedientes de adopción para comprobar si el trámite era legal y confirmar, no sólo la procedencia de los menores, sino la denuncia de robo hecha por Rosa López Godínez.

El hospital donde la denunciante dice haber sido operada también fue allanado por las fuerzas de seguridad y quedó bajo vigilancia de la Policía.

Propietarios ceden tierra por presiones

LOS LUGAREÑOS DE COBÁN ASEGURAN QUE ESTO SE DEBE A LAS PRESIONES DE LOS CAMPESINOS

INSTIGAN, ATENTAN Y PRESIONAN AL PROPIETARIO PARA QUE LES DÉ LA TIERRA, SOSTIENEN

SIN EMBARGO, LOS DIRIGENTES CAMPESINOS DICEN QUE ES PRODUCTO DE UNA NEGOCIACIÓN

Carlos Mendocino
EL PERIÓDICO

Su consigna es: *La tierra es nuestra porque nuestros padres la trabajaron durante toda su vida. Así piensan los campesinos y colonos de las fincas Seabás, Litzul y El Arenal, ubicadas al suroriente de Cobán, Alta Verapaz, quienes consideran que los propietarios de las tierras deben cederles parte de éstas como patrimonio de la comunidad.*

Pero la postura es una y la presión es otra. Colonos de la localidad, quienes laboran en puestos de confianza de los finqueros, aseguran que los campesinos hacen cualquier tipo de acción para que las tierras les sean cedidas.

De la reivindicación a la delincuencia

La postura de los campesinos ha hecho que los propietarios de las fincas cedan en concepto de pagos por tiempo de trabajo algunas caballerías para que éstos las trabajen en beneficio de su comunidad. Y en otros casos han logrado que organismos internacionales les presten dinero para comprar la tierra.

Previo a ello, los colonos han instigado, presionado y atentado en contra de los finqueros y personal que labora en las casas patronales, para que las tierras les sean entregadas en el menor tiempo posible.

Pedro Caal, un anciano indígena kekchi, que ha trabajado por esos linderos de Cobán desde su infancia, sostiene que los hijos de sus compañeros son colonos que crecieron con la idea de que parte de las tierras de esas fincas les pertenecen, porque sus padres han dejado su vida entera laborando para el patrono.

Sin embargo, Caal dijo que luego de que las caballerías pasan a propiedad de los campesinos los conflictos internos entre la comunidad no se hacen esperar. La Policía de este lugar registra que justo después de iniciar la repartición de las tierras, los enfrentamientos entre campesinos de una misma comunidad dejan varios heridos.



Para poder resembrar la tierra, los campesinos la quemaron.

A ello se agrega que los lugareños no saben cómo administrar sus tierras.

el Periódico constató que uno de los cerros que se encuentran en la propiedad de la finca Seabás y que ahora pertenece a los campesinos fue quemado por completo. Se tiene que quemar el área para que nosotros sembremos nuestros granitos, explicó un campesino.

El cerro fue declarado área

protegida por la Dirección General de Bosques, debido a que en él existía mucha flora y fauna única en el lugar. Pero la advertencia no fue tomada en cuenta y el cerro fue devastado por las llamas.

No hay presión, sólo negociaciones. Alberto Hernández, dirigente de la Unidad Campesina del Norte (UNICAN), asegura que la cosa no es como la plante-

an los lugareños.

Hernández explica que los propietarios de las tierras las ceden por el tiempo de servicio que los campesinos trabajaron para ellos.

En el caso de Seabás, por ejemplo, el problema ya está resuelto. El dueño de esa finca dio tres caballerías bajo ese concepto, y otras tres que los campesinos comprarán, explica el dirigente de UNICAN.

Guatemala negociaría sola el TLC

FALTA DE ACUERDOS ENTRE LOS PAÍSES DEL TRIÁNGULO NORTE PROVOCARÍAN LA MEDIDA

UNOS APLAUDEN LA DECISIÓN, OTROS LA CUESTIONAN PORQUE ES PERDIERON PODER DE NEGOCIACIÓN

GUATEMALA DEBERÍA NEGOCIAR CON CANADÁ EN VEZ DE MANTENER ASPIRACIONES CON MÉXICO

Fernando Quiñonez
EL PERIÓDICO

Guatemala está dispuesta a negociar unilateralmente con México el Tratado de Libre Comercio (TLC) si los problemas arancelarios con los países del Triángulo Norte: Honduras y El Salvador, no se resuelven en un tiempo prudencial. El anuncio, formulado ayer por el canciller guatemalteco, Eduardo Stein Barillas, pone de manifiesto que Guatemala está dispuesta a buscar opciones nuevas y efectivas, en vez de seguir apoyando, como hasta ahora, las fórmulas centroamericanas.

Según los analistas económicos, Guatemala ya perdió mucho tiempo negociando con México bajo el esquema del Triángulo Norte y haría bien en adoptar procedimientos más efectivos para dialogar con países interesados en adquirir sus productos. No obstante, la acción tendría un riesgo, y es que Guatemala podría perder parte de su fuerza negociadora ante México.

Mejor sola que...
Los desacuerdos que han orinado a Guatemala a considerar seriamente su salida del Triángulo Norte se originaron en las discusiones arancelarias.

Esas diferencias, hasta el momento, no han podido ser consensuadas, dijo el canciller guatemalteco, Eduardo Stein Barillas, en el marco de la Sexta Reunión Binacional Guatemala-México efectuada desde el jueves en la ciudad de Guatemala.

El jefe de la diplomacia guatemalteca dijo que si no se alcanzan acuerdos en estos temas, es mejor que Guatemala negocie sola el Tratado de Libre Comercio con



Guatemala amenaza con salirse del Triángulo Norte de Centroamérica y negociar directamente con México

México.

Stein Barillas agregó que Guatemala tiene mucho interés en la negociación comercial con su vecino del norte y lo demostró con dos razones de peso: una buena alternativa y la cercanía territorial que existe.

Insistiremos en realizar la negociación como Triángulo Norte, pero si no llegamos a acuerdos, optaremos por la vía directa, sentenció el canciller. Sin embargo, no especificó el tiempo que esperarán para ver si los tres países alcanzan, por fin, un acuerdo. Tampoco entró a especificar la naturaleza de los problemas que han retrasado las negociaciones entre Guatemala, Honduras y El Sal-

vador, los tres países que integran el llamado Triángulo Norte del Mercosur Centroamericano.

Ya se perdió mucho tiempo
Si Guatemala adopta esta medida dará un viraje fuerte en la política comercial, comentó el analista económico, Pablo Rodas Martí.

Se ha perdido mucho tiempo en la negociación con México, insistió Rodas Martí. Sería mejor poner más atención a Canadá, que es un mercado casi virgen para nuestros productos y que presenta otras ventajas, como la mayor capacidad de compra de sus habitantes. De manera similar habló Jorge Briz, presidente de la Cámara de Comercio. El empresario dice

que las inversiones son limitadas y una nación no puede darse el lujo de la posibilidad de desarrollarse mediante el libre comercio. Las alianzas estratégicas son deseables, pero no deben ser motivos de quedarse atrás si no se logran los consensos.

Eduardo Velásquez del Centro de Estudios Urbanos y Rurales, de la Universidad de San Carlos, estima que la mejor negociación que Guatemala puede hacer es como parte de un bloque. Puntualiza que esa decisión sería contradictoria con la lógica internacional.

Si tres países no se ponen de acuerdo, es muestra que hace falta voluntad política dice Velásquez.

VIOLENTOS INCIDENTES EN SENAHÚ, ALTA VERAPAZ

Turba asesina a policía y a militar

Un cabo del ejército y un oficial de la Policía Nacional Civil (PNC) murieron ayer en la madrugada al ser atacados a balazos por campesinos que provocaron un confuso y violento incidente en la finca Litzul, Senahú, Alta Verapaz, a 120 kilómetros al norte de Cobán, según se informó oficialmente.

Hasta anoche la policía no tenía mayores datos acerca de lo que realmente ocurrió en la finca mencionada, pero se confirmó que durante la ocupación del inmueble murieron el cabo de infantería del ejército Lorenzo Bol Cup y el oficial de policía Santos Daniel García Arévalo.

El comisario general de la PNC, Angel Conte Cojulún, manifestó ayer tarde que aún carecía de un reporte completo de los hechos, pero que también en los violentos incidentes resultaron heridos por lo menos diez miembros de las fuerzas de seguridad (policías y soldados), quienes fueron trasladados por los bomberos voluntarios al hospital regional de Cobán.

Un subteniente del ejército, identificado como Mario Chub Cabrera, también resultó gravemente herido, por lo que en helicóptero fue transportado al Centro Médico Militar de la ciudad de Guatemala.

Los hechos

El comisario Conte Cojulún manifestó que los hechos ocurrieron

el sábado en la noche cuando, por causas ignoradas, más de 90 campesinos ocuparon la casa patronal de la finca Litzul, en donde tomaron como rehén al propietario Faustino Padilla Carrillo y a otras personas.

Familiares de Padilla, agregó, solicitaron auxilio a las fuerzas de seguridad, por lo que en helicópteros del ejército se transportó a un contingente de las fuerzas conjuntas, a fin de dialogar con los ocupantes y "pedirles que dejaran en libertad a los rehenes".

Sin embargo, al momento en que los policías y soldados se acercaban a la finca, fueron emboscados por numerosos campesinos, quienes desarmaron a varios de los agentes y tomaron como rehén al cabo Bol Cup y al oficial García Arévalo.

Conte manifestó que los responsables actuaron "en forma salvaje, pues durante dos horas el cabo Bol Cup y García Arévalo fueron atados y sometidos a torturas. Más tarde se les dio muerte a balazos e incluso les dispararon el tiro de gracia, lo cual constituye un vil crimen", agregó.

El funcionario policíaco aseguró que el hecho de sangre había sido comprobado por miembros de la Misión de las Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA), los que incluso se percataron que los responsables se negaban a entregar los cadáveres. Fue hasta las últi-

mas horas de la tarde de ayer cuando los campesinos permitieron que los bomberos rescataran los cuerpos de las víctimas, puntualizó.

Castigo a responsables

Los datos parciales, suministrados por las autoridades, no habían permitido identificar con exactitud al grupo que ocupó la finca mencionada, pero el director de la PNC dijo que "no eran campesinos comunes y corrientes", y, aunque no lo dijo, dejó entrever que se trataba de gente que probablemente había estado relacionada con la guerrilla.

Hasta anoche se ignoraba si la turba permanecía en la finca o si ya se había marchado. El propietario del inmueble se encontraba sano y salvo en Cobán, luego de ser rescatado por las fuerzas de seguridad.

Trascendió que varios agentes policíacos fueron enviados a la finca Litzul con el propósito de capturar a los responsables de la muerte del cabo Bol y del policía García Arévalo. Las autoridades temían de que durante las capturas pudieran ocurrir nuevos hechos de violencia.

Angel Conte Cojulún, comisario general de la PNC.



NIÑOS Y JÓVENES GUATEMALTECOS PADECEN DESNUTRICIÓN SEVERA



Un mal silencioso

VICTIMAS

La desnutrición es una triste realidad para millones de niños en el país, muchos de los cuales mueren.

David FLORES / *Al Día*

Millones de niños guatemaltecos padecen de desnutrición, un mal que les produce deficiencia en el crecimiento y desarrollo cerebral, amenazas contra las defensas del organismo y hasta la muerte.

Así lo dio a conocer Jim Mayrdes, representante de UNICEF, durante la presentación del "Estado mundial de la infancia 1998", en la cual se reveló que en América Latina, cada hora mueren 13 niños a causa de la desnutrición.

Por su parte, el gerente de Salud y Nutrición, del Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP), Rafael Flores, indicó que la desnutrición en Guatemala es una "emergencia silenciosa".

"La desnutrición en los niños, niñas y jóvenes guatemaltecos es dramática", indicó.

En tanto, el ministro de Salud, Marco Tulio Sosa, aseguró que el gobierno promoverá la seguridad alimentaria de toda la población, para reducir la desnutrición.

Aumenta mortandad

El INCAP y UNICEF coincidieron en que 43 de cada cien niños nacidos en Guatemala mueren antes del primer año, debido a la desnutrición.

El doctor Rafael Flores, del INCAP, indicó que la desnutrición es una emergencia silenciosa, pues quienes la sufren no padecen de hambre y casi no muestran señales.

Agregó que, sin embargo, las consecuencias son devastadoras para la sociedad guatemalteca porque se disminuye la productividad y capacidad de quienes la padecen.

"La mayor tragedia es que la desnutrición causa la muerte de miles de niños, principalmente aquéllos que

sufren las consecuencias de la pobreza extrema, cuyos derechos están siendo violados severamente al limitar su desarrollo físico y mental", explicó.

La única forma para combatir este mal es por medio de acciones gubernamentales y la propia sociedad: enriqueciendo los alimentos, fortaleciendo el azúcar con vitamina "A" y la sal con yodo.

Según cálculos de UNICEF, unos 200 millones de niñas y niños de países en desarrollo están desnutridos. La desnutrición es la principal causa de muerte de más de siete millones de menores de cinco años, anualmente.

Seguridad alimentaria

El Gobierno está impulsando acciones para que los guatemaltecos cuenten con las garantías de seguridad alimentaria, aseguró el ministro de Salud, Marco Tulio Sosa.

Al respecto, explicó que se han

establecido programas de trabajo y compromisos, entre los cuales está el reglamento de la Ley de Fortificación de Alimentos.

"También se impulsa la Ley de Promoción y Protección de la Lactancia Materna, el mejoramiento de la capacidad adquisitiva de la familia, la actualización del salario mínimo, controles en los índices inflacionarios, entre otras medidas", dijo el ministro.

Sosa dio a conocer que el Gobierno tiene el firme propósito de bajar los aranceles en lo que se refiere a los productos agropecuarios, para que éstos puedan ingresar al país con precios favorables.

"Además, se creó el Sistema Nacional de Seguridad Alimentaria, el cual está a cargo de la Vicepresidencia; el objetivo es control en cuanto a calidad de alimentos, su fortificación con vitaminas y la prevención de productos de mala calidad", explicó Sosa.

Costos de la desnutrición

- Es el principal factor de la mortalidad infantil
- Disminuye la capacidad productiva de la comunidad
- Mena el crecimiento económico del Estado
- Mena el impacto de las inversiones en planes de salud y educación
- Agudiza el estado de pobreza entre los guatemaltecos
- La anemia por carencia de hierro puede reducir el coeficiente intelectual
- Niños alimentados con leche tienen 14 veces más probabilidades de morir de enfermedades diarreicas y cuatro veces más de pulmonía

MÚLTIPLES PROBLEMAS AQUEJAN A LA TERMINAL DE BUSES

Una ciudad dentro de la ciudad

Elias SALAZAR / Al Día

Adentrase en La Terminal de Buses de la zona 4 es como penetrar a otra ciudad. Es la metrópoli reducida a seis manzanas de terreno, donde el comercio aflora desde la transacción más sencilla hasta la más compleja.

Como toda ciudad, La Terminal crece desordenadamente, los servicios son insuficientes y la inseguridad es el principal problema que enfrentan los más de 25 mil vendedores y compradores que acuden a este lugar.

La compraventa de verduras, principal artículo de transacción, representa el 50 por ciento de la actividad comercial, aunque también hay otros productos como ropa, zapatos, artículos de cuero, típicos, aparatos eléctricos, materiales para construcción, etc.

La Terminal cuenta incluso con una estación de radio, La Voz de la Terminal, que desde hace 38 años transmite en circuito cerrado los principales acontecimientos que ocurren en este gigantesco centro comercial.

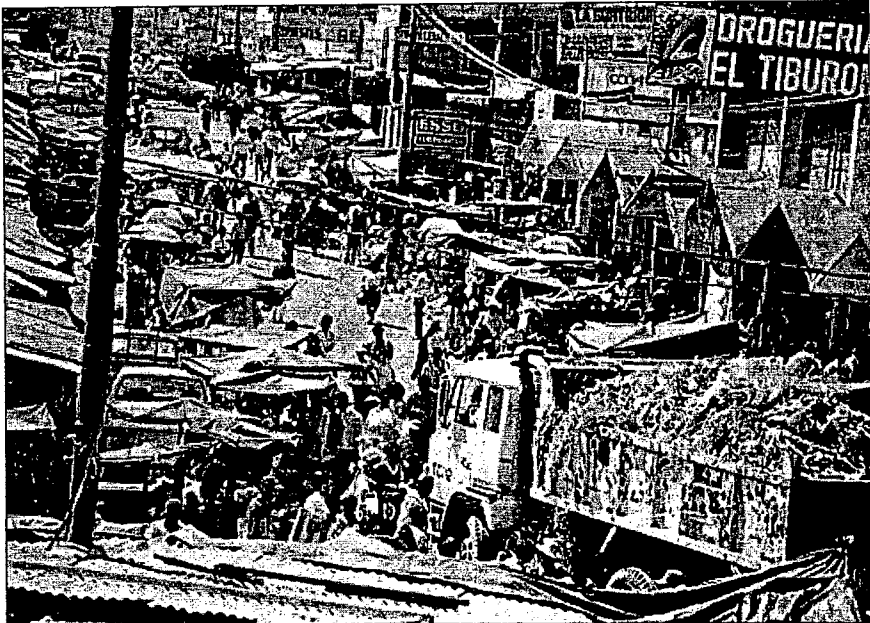
Edgar Rafael Hernández Ordóñez, locutor de turno, relata que en la radio, además de las canciones de moda, los saludos de las locatarias y los anuncios de los comerciantes, también se transmiten servicios sociales.

La delincuencia, un flagelo

Los delincuentes deambulan de un lado a otro. Existe una estación de policía pero los vendedores acusan a los agentes de hacerse de la vista gorda.

También hay policía municipal, pero sólo tres agentes son insuficientes para garantizar la seguridad. Los asaltos, unos 50, ocurren a diario sin que se pueda hacer algo para evitarlo, pues generalmente los delincuentes actúan en pandillas.

También merodean los drogadictos y las prostitutas, así como los ebrios consuetudina-

**"HORMIGAS HUMANAS"**

Centenares de cargadores, como hormigas, van de un lado a otro con pesados objetos sobre su espalda.

rios, porque los bares y cantinas de mala muerte abundan por dicho lugar.

En la planta alta, donde se encuentran artículos como ropa, carnicerías, talabarterías y otros negocios, el riesgo de caer en manos de los delincuentes es menor, porque hay menos aglomeración de compradores.

Verónica de Santana, una de las vendedoras, dice que en ese sector el público puede comprar con mayor tranquilidad. Existe más vigilancia y los delincuentes no penetran hasta allí porque los vendedores están organizados.

Niños trabajadores

Antonio Sabal tiene apenas 15 años de edad, pero comienza a trabajar desde las 04:00 horas y no termina sino a las 21:00 horas. Su trabajo es cargar bultos y con ello gana de Q30.00 a Q35.00 diarios.

Convive con otros paisanos en un cuarto de la zona 8, donde paga Q1.50 diarios por quedarse a dormir. Come en la calle y el dinero que percibe por ese trabajo pesado lo envía a su madre que vive en Quiché, una viuda de la guerra.

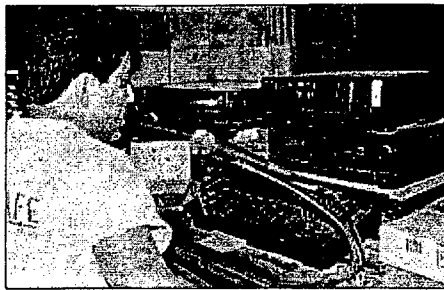
Dos de sus hermanos desaparecieron y otro murió al igual que su padre, por lo cual es el único sustento de su madre, quien tiene 65 años. A principios de este año se vino a la capital porque el trabajo del campo no es rentable.

Si alguien le pudiera ayudar con otro trabajo menos agotador, dice que le gustaría aprender a leer y a escribir, ya que nunca tuvo oportunidad de ir a la escuela. Como él, cientos de niños trabajan en la terminal sin posibilidad de un mejor futuro.

Pedro Vicente López, de 16 años, ha tenido mejor suerte, pues trabaja lustrando zapatos y a las 16:00 horas se va, porque asiste a una escuela nocturna donde cursa el 4o. grado de primaria. Sin embargo, la gestión de su trabajo,

**CARGADOR**

Lazo y mecapan en mano, Antonio espera a un potencial cliente cuando le ha deparado una pesada carga de mercancía.

**RADIO**

Esta es la cabina de la radio La Voz de la Terminal, que ameniza en circuito cerrado en este gigantesco centro comercial.

CAPTURAS HABRÍAN PROVOCADO INCIDENTES EN ALTA VERAPAZ

Sangrientos hechos causan confusión

Domingo **TERCERO** / *Al Día*
Enviado Especial

La presunta captura de un menor habría provocado los violentos incidentes ocurridos el sábado en la noche en la finca Seabán, Lanquín, Alta Verapaz, en donde perecieron baleados un policía nacional y un cabo del ejército, según las investigaciones iniciales realizadas por el Ministerio Público (MP).

Las autoridades destacadas en Cobán seguían ayer confun-

didas, pues ni la Policía ni el ejército habían proporcionado su reporte oficial a la fiscalía distrital del MP, la que se vio obligada a efectuar advertencias por escrito tanto al comandante de la zona militar como al comisario policíaco.

Mynor Elías Ogáidez, encargado de la fiscalía cobanera, visitó ayer en la mañana al jefe policíaco Diego Haroldo Casasola y al comandante militar para solicitarles que informaran por escrito acerca de lo ocurrido en Se-

nahú, pero las autoridades permanecían en silencio e incluso "no habían enviado a los agentes golpeados para que expusieran su versión en las oficinas del MP".

Elías Ogáidez manifestó que la versión policíaca no coincidía con los datos recabados en el lugar de los hechos por auxiliares del MP, por lo que consideraba que tanto el ejército como la policía manipulan la información y probablemente tratan de ocultar la realidad de los violentos incidentes.



INVESTIGACIONES

El coordinador de MINUGUA, Marc van Wynsberghe, manifestó que el MP debe ampliar las investigaciones con respecto a los hechos de sangre en Alta Verapaz.



ASESINADO

El oficial policíaco Santos Daniel García Arévalo, quien pereció asesinado junto a un cabo del ejército en los violentos incidentes de Lanquín, Alta Verapaz.

Campesinos descontentos

Ante la vista de toda la comunidad, la patrulla habría intentado la captura de un menor de edad y ello provocó el descontento entre los pobladores, quienes inmediatamente rodearon a los agentes y soldados, los desamaron y los agredieron. Más tarde y por causas aún no establecidas, los mismos campesinos asesinaron a balazos al oficial policíaco Santos Daniel García Arévalo y al cabo Lorenzo Bol Coc.

Cuando se presentó al lugar la comisión oficial integrada por MINUGUA, inspector de Trabajo y auxiliares del MP, el alcalde auxiliar de la finca entregó tres fusiles Gallí y otros im-

plementos militares a las autoridades. Los cadáveres, se dijo, estaban como a dos kilómetros de la finca Litzul, en un lugar completamente aislado.

El comisario Casasola Moñas fue herido en sus declaraciones; pero manifestó que "la patrulla había sido emboscada por más de 500 campesinos", cuando trataron de rescatar a personas que permanecían como rehenes en la finca Litzul, propiedad de Faustino Padilla Carrillo.

Trascendió que la policía trataba de reactivar viejas capturas a petición del Infierno Padilla, pero tal extremo no pudo ser confirmado.

MINUGUA sorprendida

La delegación local de la Misión de las Naciones Unidas para Guatemala (MINUGUA), a cargo de Marc van Wynsberghe, manifestó que "tanto ellos como otras autoridades fueron sorprendidas porque cuando se les pidió auxilio para viajar a Senahú se les habló de personas que estaban como rehenes, pero cuando llegaron sólo encontraron a dos personas muertas".

Van Wynsberghe dijo a diario *Al Día* que no se tenían informes completos con relación a lo sucedido, pero que en el caso de MINUGUA, precariedad que las investigaciones las realizaran agentes especializados del MP.

Aunque el fiscal Elías

Ogáidez aclaró que las investigaciones del MP aún no han sido concluidas, los violentos incidentes habrían ocurrido cuando unos diez agentes de las fuerzas de seguridad (soldados y policías) trataron de dar cumplimiento a las capturas de tres personas, las cuales fueron ordenadas por los tribunales desde hace tres años.

El MP, dijo el fiscal distrital, advirtió a los agentes que "tuvieran cuidado porque en primer lugar había que establecer si esas capturas aún estaban vigentes o si ya estaban revocadas. Sin embargo, puntualmente, la patrulla se encaminó al lugar aislado en donde había una fiesta patronal.



ARMAS ENTREGADAS

El fiscal distrital del MP, Mynor Elías Ogáidez, observa los fusiles Gallí y otros implementos militares que los campesinos quitaron a los soldados en una finca de Lanquín, el sábado en la noche.

ORGANIZACIONES MAYAS RECABAN INFORMACIÓN

Ex patrulleros promueven linchamientos

Eliás SALAZAR / *Al Día*

La insatisfacción popular por la deficiente aplicación de la justicia y la corrupción policíaca dieron paso a los primeros linchamientos. Ahora, se suma la acción instigadora de los ex patrulleros civiles.

La Coordinadora de Organizaciones del Pueblo Maya de Guatemala (COPMAGUA) dio a conocer ayer que los linchamientos son promovidos por ex soldados y ex Patrulleros de Autodefensa Civil (PAC).

Leonardo Cabrera, Miriam Chavajay y Ricardo Suluguf, miembros de la Comisión pro Derecho Indígena de COPMAGUA, indicaron que la organización está recabando informes provenientes del interior que dan cuenta de la actitud hostil de los ex PAC.

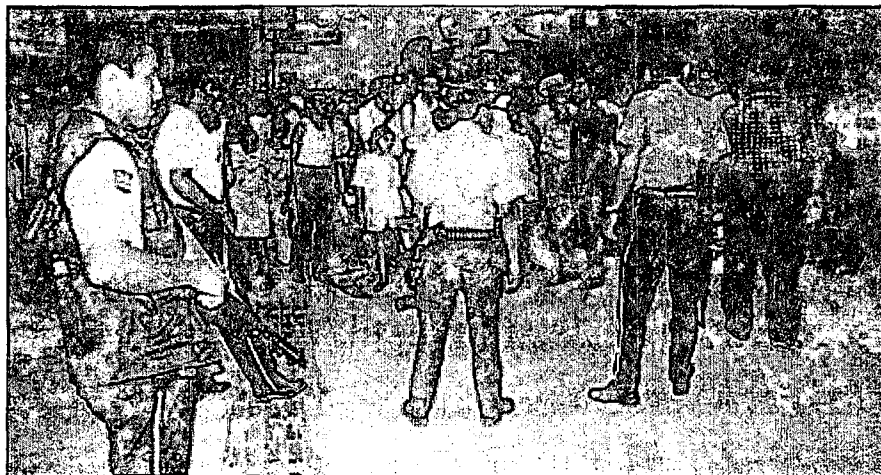
A criterio de la Comisión, se trata de pequeños grupos que están manipulando a la población en un intento por mantener la autoridad en poblaciones donde la acción de la justicia es prácticamente nula por razones ya conocidas.

Resabios del pasado

Los linchamientos son producto de la militarización de la sociedad y de los resabios de las estructuras paramilitares que permitieron que grupos como los PAC prácticamente tomaran el control de poblaciones enteras, aseguró Cabrera.

Los ex patrulleros no quieren perder el poder que tuvieron y por ello incitan a la población a cometer estos hechos, porque con ello se pierde totalmente el concepto de lo que debe ser la justicia, señaló el dirigente maya.

Durante un reciente linchamiento en Sololá, la población ya estaba calmada, pues se había llega-



SEÑALAMIENTO

Ex patrulleros civiles y ex militares estarían detrás de los linchamientos, según organizaciones mayas.

do al acuerdo que los capturados iban a pagar los daños que habían hecho, pero luego llegaron cuatro ex soldados con tanques de gasolina.

La población se dejó incitar y le prendieron fuego a los delincuentes que habían capturado. Por esa razón, se está trabajando en identificar a estos grupos y ponerlos en evidencia para impedir que sigan cometiendo estos hechos, agregó.

Ignoran derecho indígena

Para el estudioso del dere-

cho indígena José Ajmaq, los linchamientos siguen ocurriendo porque no se está prestando atención a los Comités de Justicia Comunal y con ello se ignora lo que se denomina "Derecho Consuetudinario".

Al no existir una autoridad viable para hacer justicia, se incurre en estos hechos anárquicos, que siguen desnudando nuestro precario sistema legal, pues los tribunales siguen siendo muy flojos y los jueces muy

débiles, externó Ajmaq.

No dar importancia al derecho consuetudinario, planteado por el pueblo maya como un auxiliar del sistema legal, es continuar con estos vicios del pasado que en vez de facilitar la construcción de un proyecto de nación la obstaculizan, se dijo finalmente.

Factores negativos

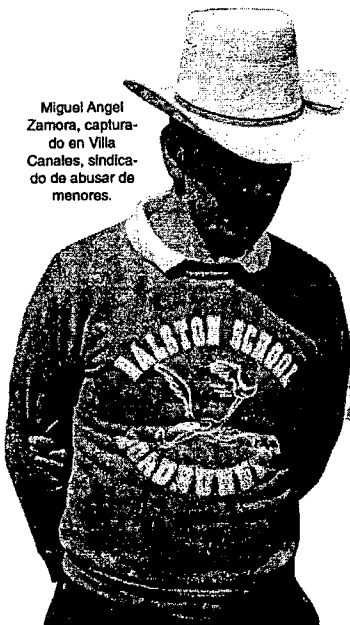
La Comisión pro Derechos Humanos de COPMAGUA se-

ñala que los linchamientos en el interior del país son determinados por una serie de factores negativos, como la corrupción que existe entre algunos abogados y jueces.

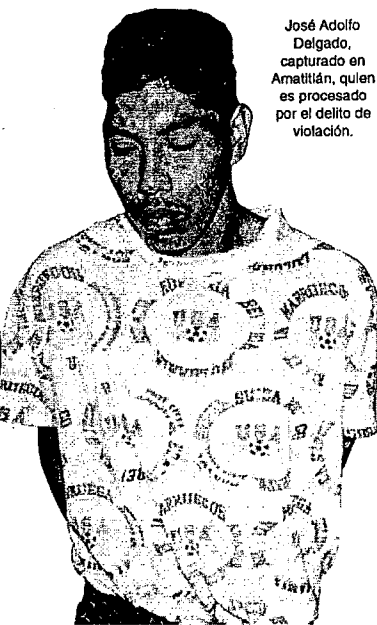
En Sololá, uno de los fiscales del Ministerio Público promovió la captura de un ex agente de la inteligencia militar sindicado de varios delitos graves. Sin embargo, una compondena entre el abogado y el juez del lugar permitió que este sujeto quedara en libertad.

LEGISLARÁN PARA EJECUTAR A SÁTIROS

Violadores enfrentarían pena de muerte



Miguel Angel Zamora, capturado en Villa Canales, sindicado de abusar de menores.



José Adolfo Delgado, capturado en Amatitlán, quien es procesado por el delito de violación.

David FLORES / A I D

Como resultado del incremento de casos sobre abusos deshonestos a menores de edad, que según reportes oficiales de la Policía Nacional Civil (PNC) se elevan a 25 denuncias de enero a la fecha, en el Congreso se abrió a debate un proyecto para castigar con la pena de muerte a los violadores, trascendió ayer en el Palacio Legislativo.

Algunos parlamentarios opinaron que se debe reformar el artículo 179 del Código Penal (CP), aunque los constitucionalistas advierten que al decretar tal medida se estaría violentando a la misma Constitución, al contravenir convenios inter-

nacionales que tienen preeminencia sobre las leyes guatemaltecas.

A pesar de que el Código Penal establece sanciones contra personas que cometen actos deshonestos a menores de edad, los congresistas prefieren erradicar los actos de criminalidad, principalmente contra los niños, por lo que impulsan la pena más severa.

El diputado Rudio Lecan Mérida consideró que es necesario hacer leyes más drásticas contra los criminales, por lo que el tema no puede sacarse de la agenda legislativa.

"En este caso particular hasta sería aconsejable introducir la pena de muerte, pues es la única sanción que

verdaderamente previene el delito", aseguró el congresista.

Existen obstáculos

A pesar de la creciente escalada de violaciones contra niños, los diputados han encontrado un obstáculo legal para decretar la pena de muerte a estos sátiros, debido a que la Convención Americana de Derechos Humanos la prohíbe.

El diputado Guillermo Valdez Tibile, miembro de la Comisión de Legislación y Asuntos Constitucionales del Congreso, dijo que si se aprueba un decreto de pena de muerte contra los violadores se estaría contraviniendo los convenios internacionales de la Convención.

Además, según lo establece la misma Constitución, los tratados internacionales, que se hayan firmado por los países miembros, tienen preeminencia con respecto a las leyes locales.

De esa forma, la única salida que tiene Guatemala es elevar las penas máximas de cárcel contra los violadores, es decir, imponer cárcel hasta por 50 años.

Los legisladores que impulsan la pena capital insisten en que en muchas ocasiones se han registrado abusos deshonestos que culminan con el fallecimiento de los infantes, pues éstos además de ser ultrajados también son torturados. Por esa razón, dicen, la pena de muerte debe ampliarse a este delito.

▼ ¿Cuál debe ser el máximo castigo para los violadores?

LETICIA HERNANDEZ

Promotora

Dobe aplicárseles la pena de muerte por medio de la inyección letal. Ellos se merecen eso y el repudio de la población, porque lo que hacen con las niñas y mujeres, así como con hombres menores de edad, afecta a toda una familia. Si esta pena no se aplica fomentaría la impunidad porque las leyes deben cumplirse sin discriminaciones.



ENMA MORALES

Cajera

Merecen la pena máxima de prisión (50 años). Pero si la aplicación fuera general valdría la pena aplicar la pena de muerte porque lo que hacen es algo que deja una huella imborrable en las mujeres y en los hombres, sobre todo en los niños. Los violadores deben pagar por el daño que hacen a lo demás y lo deben pagar muy caro.

ADA DE CONDE

Peñero contador

Merecen la inyección letal, sobre todo porque los violadores en la mayoría de los casos no se conforman con el daño psicológico que dejan en la víctima, sino que además matan y ese sufrimiento es mayor en las familias. El ultraje, al igual que otras situaciones violentas, es un trauma para toda la vida y algo difícil de superar.



CLAUDIA HERNANDEZ

Cocinera

Se merecen lo que hicieron a Manue Martínez. Los violadores hacen tanto daño como los asesinos y se cuestionadores que provocan en las personas no sólo un daño físico sino mental, con lo que deben cargar toda su vida porque son cosa que no le deberían ocurrir nunca a un ser humano.

Se incrementan denuncias

El número de denuncias de violación a menores se ha incrementado en lo que va del año, informaron ayer fuentes de la Sección de Lesiones y Delitos Sexuales del Servicio de Investigación Criminal (SIC) de la Policía Nacional Civil (PNC).

Se informó que de noviembre a diciembre fueron presentadas 18 denuncias de violación, en tanto que del 1 de

enero al 13 de febrero del presente año el número de denuncias ha sido de 25.

Menores han sido víctimas

Se informó que todas las agresiones han sido dirigidas a menores de edad, de los cuales un 70 por ciento son varones y un 30 mujeres, lo cual es preocupante pues, a criterio de las autoridades, estos hechos son

cometidos por peligrosos manifiestos que deben estar en la cárcel.

La fuente policíaca indicó que es preciso que tanto padres de familia como vecinos de diferentes sectores del país denuncien cualquier hecho relacionado con violación, a los teléfonos 110, 120 y 2322549; la identidad del denunciante se mantendrá en el anonimato.

MEMORIAS DEL SIGLO XX

Guerra del "totoposte" de 1906

Héctor GAITAN / Al Día

A ocho años de estar en el poder, el licenciado Manuel Estrada Cabrera ya tenía más enemigos que nadie. Numerosos intelectuales y políticos, así como algunos militares, habían salido al exilio debido al estado policial en que se vivía.

Los agentes confidenciales, por quedar bien con el mandatario, señalaban a cualquier ciudadano para endilgarle el sambenito de "enemigo del régimen" y así someterlo a las más crueles torturas y dejarlo en la cárcel para siempre.

Muchos de estos ingratos políticos u "orejas", muchas veces procedieron así contra inocentes por el simple hecho de tener diferencias personales, al margen de la política sucia.

Manuel Lisandro Barillas en la mira

Este personaje de nuestra historia violenta política y oportunista había llegado a ocupar la Presidencia de la República por un ardid muy bien preparado, realizado con inteligencia, astucia y, por qué no decirlo, valentía.

¿Que cómo fue aquello? Sencillo de explicar pero ha de haber sido difícil llevarlo a la práctica como veremos.

El 2 de abril de 1885 caía en combate víctima de un francotirador el caudillo de la llamada Reforma,

general Justo Rufino Barrios; el cadáver fue traído a la capital de Guatemala para su entierro ante el dolor de sus fieles seguidores. Para esa época el general Manuel Lisandro Barillas ya era una figura dentro de las filas del ejército "reformista".

Había peleado a la par de Barrios durante la campaña de 1871 y, como indicaban en la época, "era el indicado para continuar en el poder".

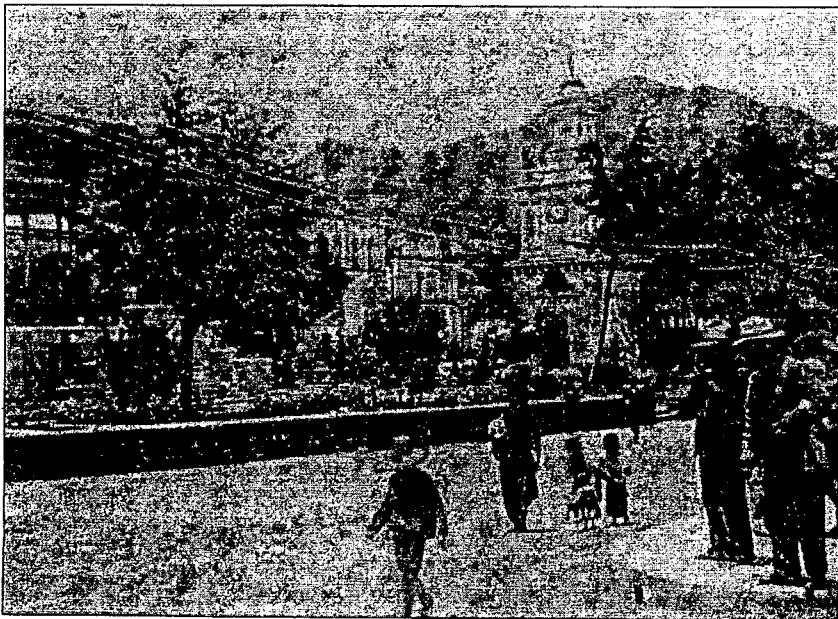
El entierro de Barrios

Para aquel mes de abril de 1885, el general Manuel Lisandro Barillas vivía en su tierra natal, Quetzaltenango, pero al momento de saberse la muerte del general Barrios alguien le aconsejó que se viniera a la capital a tomar la Presidencia con el ardid preparado de antemano que le funcionó de maravilla, dada la cobardía de las autoridades de la época que dejaron al general Barillas hacer lo que quisiera.

Se dice que en el momento cuando enterraban a Barrios, llegó galopando hasta donde estaba la comitiva del sepelio y autoridades, exigiendo de manera inmediata la Presidencia de la República, agregando que en las majadas le esperaba una regular cantidad de hombres listos para tomar la ciudad de Guatemala en caso hubiera oposición. Todos se tragaron el anzuelo y temieron, en lo que no repararon fue que Barillas llegó solo y ni un solo hombre le esperaba, el ardid dio resultado.



Ex presidente Manuel Lisandro Barillas.



Plaza de Quetzaltenango en 1906. Barillas también fue alcalde de dicha ciudad.

General Manuel Lisandro Barillas, presidente

Así se gestaban aquellas campañas o "movidas" como decimos ahora. Del general Barillas hay mucho que comentar en tomo a su paso por la Presidencia de la República, unos lo endiosaron y otros sabedores de sus actitudes lo masticaban pero no lo tragaban.

Se ha esgrimido el hecho de que fue el precursor de la "no reelección" en el medio nacional, pero tal aseveración no es válida, si tomaban parte en el proceso electoral sólo personas de un mismo partido, el liberal.

Aquel período presidencial, si vemos la historia de Guatemala, pasó sin pena ni gloria, aunque el general presidente lo que sí ganó fue enemigos en el poder.

Ya fuera del poder se dedicó a sus fincas, éstas lamentablemente con motivo de los terremotos de 1902 y las erupciones volcánicas de la región quedaron sepultadas en arena, causándole grandes pérdidas económicas.

Persecución a Barillas

Ya en la Presidencia, el licenciado Estrada Cabrera, sabiendo de la piedad que cojeaba Barillas, el presidente lo llevó muy corto.

Los estirnos gubernamentales, que nunca faltan, se encargaban de llevarle chismes al presidente, algunos infundados y otros con cierta razón.

Ante el acoso policial, el general Barillas huye rumbo a México, pero tiene que regresar por el crecido de las aguas del Suchiate; la segunda es la vendida y la solicitada ayuda a su amigo, el entonces presidente de México, general don Porfirio Díaz; éste le da la protección debida y ayuda económica en la capital mexicana, donde se radica.

La revolución "totopostera" y su fracaso

Si Barillas tenía en México el apoyo del general Porfirio Díaz, dicho apoyo era en lo personal pero no bélico o político, como para ayudar a realizar una revolución.

De esa cuenta el general Barillas busca nuevos horizontes de ayuda para regresar victorioso a Guatemala, al mando de un movimiento armado.

Es así como Barillas llega a la ciudad de San Francisco California, con tan mala suerte que cuando llega se produce el terremoto e incendio de la ciudad, aún así en ese mes de abril de 1906 con una compañía transnacional consigue el dinero para el movimiento armado y regresa para la preparación del mismo.

Se contacta con los exiliados de El Salvador, donde está el general y licenciado José León Castillo, quien acuepa la idea y se preparan dos frentes, el de oriente y el de occidente, para atacar por dos flancos al régimen de Estrada Cabrera.

EMBARAZADAS OBLIGADAS A VENDER BEBÉS

¡Traficaban niños!

Maco AVENDAÑO / Al Día

"Nos mantuvieron encerradas y luego querían abrirnos el estómago para sacar a nuestros hijos", dijeron ayer Hermelinda Verónica Godínez Vicente, de 18 años, y Gladys Amparo Medrano Pacheco, de 24, quienes denunciaron el lugar donde funcionaba una casa cuna clandestina, de la que fueron rescatados diez niños, en su mayoría recién nacidos.

La casa clandestina funcionaba en la 17 avenida G, 10-80 apartamento 31 colonia Venezuela, zona 21, en donde fueron localizados diez recién nacidos con síntomas de desnutrición, por lo que ayer mismo fueron trasladados hacia la Magistratura de Menores, con el propósito de brindarles asistencia e iniciar la búsqueda de sus padres.

"Escapé por una ventana"

Las denunciadas dijeron que fueron contratadas para trabajar en la casa de Gloria Francisca Morales, ubicada en la colonia Guajitos, y coincidieron que cuando ya tenían siete meses de gestación, no las dejó salir de la casa, por lo que Gladys logró darse a la fuga por una ventana, pues le había advertido que le iban a quitar a su hijo.

Cuando Gloria se percató de la fuga de Gladys, me trasladó hacia otro cuarto, en donde estuve encerrada, pero el 14 de enero me condujeron hacia el Sanatorio La Colonial, ubicado en la 5a. avenida 3-60 colonia Guajitos, donde me practicaron una cesárea y di a luz un varoncito, explicó Hermelinda Verónica a las autoridades policiales.

"La enfermera me enseñó a mi hijo solamente una vez. Luego ya no supe nada de él, pues únicamente me enteré que lo fue a recoger la señora Clara Luz López de López y su sobrina Nory", afirmó Godínez Vicente, quien ayer llegó a dicha casa-cuna para ver sin entre los niños localizados se encontraba el de ella.



RESCATADOS

Diez niños, en su mayoría recién nacidos, fueron rescatados ayer de una casa-cuna clandestina.

Evidencias en el lugar

Investigadores del Ministerio Público (MP) y de la Policía Nacional Civil (PNC) coincidieron en que en este tráfico de niños están involucrados un abogado y notario, así como un médico, quienes participaban cada uno en su ramo para que se concretara la adopción de los menores.

Se constató que los bebés eran enviados hacia Canadá, Es-

tados Unidos y países europeos, cuyos padres adoptivos pagaban cerca de 15 mil dólares al abogado, quien es el cabeza de la red de personas que de una u otra forma participan en el negocio.

En la vivienda donde se localizó a los menores fueron encontradas casi cien fotos de bebés que ya fueron dados en adopción, se informó oficialmente.



TRASLADADOS

Los niños rescatados fueron trasladados por la PNC hacia la Magistratura de Menores.



SECUESTRADAS

Las señoras Hermelinda Verónica Godínez Vicente y Gladys Amparo Medrano Pacheco denunciaron que las tenían secuestradas para robarles sus bebés.

ALCALDE HUYE DESPUÉS DE VIOLENTA

Saqueo y destruc

Razones del descontento

- 1) Escasez de agua potable en la ciudad.
- 2) Mal estado de las principales calles.
- 3) Venta anómala de títulos de agua potable.
- 4) Presuntos hechos de corrupción.
- 5) Constantes borracheras del alcalde y concejales.

Sergio DE LEÓN / Al Día

Custodiado por más de 50 soldados y por varios agentes policíacos, el alcalde de Santa Cruz del Quiché, Silverio Pérez de León, y su familia se vieron obligados a huir de la cabecera municipal, tras la violenta manifestación del jueves que concluyó con la destrucción parcial de la alcaldía y el saqueo de la residencia del jefe de la comuna.

Pérez de León se vio obligado a renunciar al cargo ante la protesta y amenazas de los iracundos vecinos, quienes anteanoche estuvieron a punto de "quemarlo vivo", pero por la presencia de militares, tanto él como sus principales colaboradores, César Gómez Rodríguez y Justo López, habrían muerto a manos de la turba enardecida.

Aunque ayer tarde la comuna permanecía acéfala, algunos miembros de la corporación informaron a nuestros enviados especiales que "el concejal primero,



MANIFESTANTES

Algunos vecinos de Santa Cruz del Quiché permanecían ayer concentrados frente al destruido edificio de la comuna. Esa situación hacía pensar que continuarían los enfrentamientos, pero todo permanecía ayer en calma.

Luis Yat Zapeta, quedaría a cargo del ayuntamiento, en espera de lo que dictaminaran las autoridades superiores".

En esta ciudad se respiraba ayer un ambiente de aparente tranquilidad, pero los grupos de vecinos se observaban por todos lados.

Esas aisladas reuniones daban la sensación de que en cualquier momento se producirían enfrentamientos o zafarranchos como el que tuvo lugar el jueves en la tarde, el que también dejó un total de 20 personas lesionadas, entre ellas tres bomberos voluntarios.

Jornadas de violencia

Jueves

- 08:00 horas: Rumores de que se prepara una manifestación contra el alcalde Pérez de León por la falla de agua en la ciudad y por presuntos actos de corrupción.
- 13:00 horas: Más de mil 500 vecinos se reúnen frente a la comuna para expresar apoyo al alcalde.
- 15:00 horas: Otros dos mil vecinos se concentran en el parque La Unión para manifestar contra el alcalde.
- 15:30 horas: Se produce el enfrentamiento entre simpatizantes y los que detestan al alcalde Pérez de León.
- 16:45 horas: Los bomberos empiezan a trasladar a golpeados y heridos al hospital regional.
- 16:00 horas: El alcalde está acorralado con sus principales colaboradores y teme que la turba entre a la comuna.
- 20:00 horas: El alcalde informa de que ha renunciado al cargo y que se irá del lugar para siempre.
- 21:00 horas: El alcalde es rescatado por varios agentes policíacos y por un pelotón de soldados.

Viernes

- 04:00 horas: El alcalde Pérez de León huye de Santa Cruz, acompañado por su familia.
- 09:00 horas: Concejales piden al MP que haga una evaluación de los daños causados por la turba.
- 10:00 horas: Miembros de la Fiscalía del MP abren la comuna.
- 11:00 horas: Se anuncia que el nuevo alcalde es el concejal primero, profesor Luis Yat Zapeta.

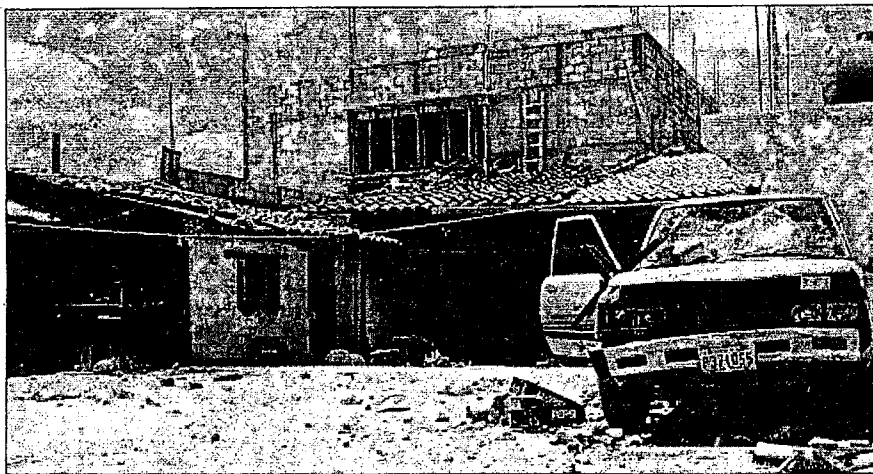


AGREDIDO

Lorenzo Ventura, una de las personas golpeadas, permanece recluido en el hospital regional de Quiché.

MANIFESTACIÓN

ción en Quiché



RESIDENCIA

La residencia del alcalde Silverio Pérez de León también fue destruida por la turba. En primer plano aparece el ploop del jefe de la comuna, el que fue destruido a pedradas.

VÍCTIMAS INHUMADAS

Identifican a linchados

El Juzgado de Paz Penal de Cunén, Quiché, ordenó ayer en la mañana la inhumación de los restos mortales de los dos presuntos asaltantes que murieron al ser linchados por vecinos de la aldea Chiul, de aquella jurisdicción, según reportaron las autoridades.

Una de las víctimas fue identificada como el ex policía nacional Francisco Jerónimo Oxlán Itzpe, quien tenía seis meses de haber sido dado de baja por mal comportamiento. El otro era Miguel Hernández Sarat, presunto ex integrante de las disueltas Patrullas de Auto-defensa Civil (PAC).

Los sujetos en mención, se dijo, eran parte de una banda que se dedicaba al asalto de autobuses extraurbanos, pero también se les atribuye la violación de varias jovencitas.

Los mismos vecinos identificaron a los restantes miembros de la banda como Miguel Chanchavac Paxtor, Francisco Itzpe Batán, Macario López López, Manuel Sarat Itzpe y Estuardo Sarat Itzpe, los que al ser capturados, advirtieron, también serán quemados vivos.

La policía informó ayer que "varios agentes del lugar no pudieron hacer nada para evitar el linchamiento, pues más de cinco mil vecinos, reunidos en la plaza pública, les dieron diez minutos para salir de la población, pues de lo contrario iban a correr la misma suerte".

El juez de Paz José Luis Montúfar ordenó la inhumación de los restos de los linchados en el mismo lugar del suceso.

Cuantiosos daños

El fiscal distrital del Ministerio Público, Ramiro Gonzalo Lee Samuel, realizó ayer una inspección en el interior del edificio municipal para evaluar los daños causados por los violentos manifestantes.

Se observó, por ejemplo, que la puerta principal de la comuna fue destruida por el fuego casi en su totalidad. Sin embargo, la ira de los manifestantes quedó centralizada en la tesorería, despacho del alcalde y en la oficina de la secretaria.

En las secciones mencionadas se encon-

tró máquinas de escribir despedazadas, escritorios, puertas y ventanas destruidas. Se supo, asimismo, que los bochincheros habrían saqueado el edificio municipal, de donde se llevaron dinero, documentación contable, así como algunas máquinas de escribir y otros objetos de valor.

Más tarde, los integrantes de la turba se dirigieron a la residencia del alcalde, ubicada en la entrada a la ciudad, en donde además de destruir a pedradas el ploop gris P-371055, rompieron las puertas y saquearon totalmente el

inmueble. Trascendió que algunos de los manifestantes cortaron las piernitas al perro pastor alemán del alcalde y robaron televisores, radios, carnas, licuadoras, etcétera.

El fiscal Lee Samuel informó que "aún no se habían cuantificado los daños, pero que podrían ascender a varios miles de quetzales. Tampoco ha sido posible identificar a los principales bochincheros que provocaron el enfrentamiento, pero hoy se iniciarán las investigaciones a fin de deducir responsabilidades", agregó.



DESPACHO

El despacho del alcalde fue una de las oficinas destruidas por la turba que anteayer obligó a renunciar al jefe del ayuntamiento de Santa Cruz del Quiché.

Golpeados

- Coronel Magdalena Reyes
- Herber Alexandro Barillas
- Francisco Maximiliano Luz V.
- Lizandro Toledo
- Lorenzo Ventura
- María Pérez Moreno
- Rolando Vielmann
- Alberico López
- Celestino Tzoy López
- Ernesto Cano Azañón
- Lorenzo Pérez López
- Jorge Girón
- Julio Sical
- Rodrigo Bienvenido
- Julio Salomón Hernández
- Pablo René Urizar
- Carlos Marroquín



NUEVO ALCALDE

Luis Yat Zapeta, concejal primero, quedó al frente de la Municipalidad de Santa Cruz del Quiché, ante la renuncia del titular.